

# THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ | WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com

**ЕВРЕЙСКИЕ ПЕСНИ НАД КАЗАНЬЮ**  
СТР. 6

**НОВЫЙ ПЕШЕХОДНЫЙ ПЕРЕХОД В РЕГО-ПАРКЕ**  
СТР. 13

**ЗАКОН ИЛАТОВА ПРЕСЕЧЕТ ТРАВЛЮ ИЗРАИЛЬЯН В ФОРМЕ**  
СТР. 14

**УБЕРИТЕ ТЕЛЕВИЗОР В ДЕТСКОЙ СПАЛЬНЕ**  
СТР. 20

**ИЛЬЯ ЛЕВКОВ. ШЕСТИДНЕВНАЯ ВОЙНА. ЛИЧНЫЙ ВЗГЛЯД**  
СТР. 21

## МЫ С ТОБОЙ, ИЗРАИЛЬ!

**В Нью-Йорке на 5 Ave прошел парад в поддержку Израиля**



4 июня, в Манхэттене, на Пятой авеню, успешно прошел ставший традиционным парад в поддержку Израиля, в котором приняли участие более 50 000 евреев Столицы мира.

Фото: Мерика Рубинова



Среди них – губернатор штата Нью-Йорк Эндрю Куомо (в центре), Министр безопасности и стратегического планирования Израиля Гилад Эрдан, сын Шимона Переса Хеми Перес, мэр Иерусалима Нир Баркат.

**СОЛИДАРНОСТЬ**

**8**

## РАДИО БАТ КОЛЬ НЬЮ-ЙОРК 1520 – В ЭФИРЕ!



**6**

### ГОЛОС ОБЩИНЫ

5 июня стало знаменательным днем в жизни общины бухарских евреев Нью-Йорка и Нью-Джерси: вышли в эфир позывные Радио Бат Коль 1520 AM.

В ресторане «Версаль» в этот же день состоялась презентация, которую провели владелец радио Алекс Якубов, главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов, ведущая Элла Бангиева.

## ПРАВСТВЕННЫЙ УРОК ВАЛЕРИЯ-КОЗНА ДАВЫДОВА

### ПЕРСОНА

Валерий Давыдов. Так его звали в столице Таджикистана – городе Душанбе до 1990 года. Израиль же, слава Б-гу, поставил всё на место. Сегодня его имя – Валерий-Коэн Давыдов.



**26**

\* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \*

**21 ИЮНЯ РЕСТОРАН DA MIKELLE: КОНЦЕРТ ЗВЕЗДЫ ИЗРАИЛЬСКОЙ ЭСТРАДЫ АВРОМА ТОЛМАСОВА. ПРЕЗЕНТАЦИЯ ДИСКА И НОВОЙ ПРОГРАММЫ. SPECIAL MENU FROM MICHAEL HANDS 718-830-0500 с.50**

**ДОРОГИЕ ЧИТАТЕЛИ! ПОЗДРАВЛЯЕМ ВАС С ВЫХОДОМ 800-ГО НОМЕРА THE BUKHARIAN TIMES – ПЕРВОГО В МИРЕ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИКА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ США! В НАШ АДРЕС ПОСТУПИЛИ И ПРОДОЛЖАЮТ ПОСТУПАТЬ МНОГОЧИСЛЕННЫЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ ОТ НАШИХ ЧИТАТЕЛЕЙ, ЛИДЕРОВ ЕВРЕЙСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ ИЗРАИЛЯ, АМЕРИКИ, УЗБЕКИСТАНА, КАЗАХСТАНА, АВСТРИИ, КОТОРЫЕ БУДУТ ОПУБЛИКОВАНЫ В СЛЕДУЮЩЕМ НОМЕРЕ ГАЗЕТЫ. 15 ЛЕТ ЕЖЕНЕДЕЛЬНО ВЫ ПОЛУЧАЕТЕ ГАЗЕТУ, И МЫ ГОРДИМСЯ ТЕМ ДОВЕРИЕМ И УВАЖЕНИЕМ, КОТОРЫЕ ВЫ ОКАЗЫВАЕТЕ ВСЕМ НАМ.**



# Центр «Долголетие» приглашает



**Будни  
Центра  
«Долголетие»**



**Добро пожаловать! Мы – лучшие!**



**ЗВОНИТЕ!!! TEL.: 718-459-2555, CELL: 718-496-3834**

**УСЛУГИ, ОКАЗЫВАЕМЫЕ В НАШЕМ ЦЕНТРЕ**

- ДНЕВНЫЕ ПОЕЗДКИ В МУЗЕИ, ПАРКИ И НА КОНЦЕРТЫ
- ТОРЖЕСТВЕННОЕ ПРАЗДНОВАНИЕ ДНЕЙ РОЖДЕНИЙ
- КЛАССЫ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА И ИВРИТА
- ОЗДОРОВИТЕЛЬНАЯ ГИМНАСТИКА
- КУЛИНАРНЫЕ КЛАССЫ
- КОМПЬЮТЕРНЫЕ КЛАССЫ

ПРИ ВХОДЕ В ЦЕНТР ДЛЯ НУЖДАЮЩИХСЯ РАБОТАЕТ ЛИФТ

- ИГРЫ СТИМУЛИРУЮЩИЕ ПАМЯТЬ
- КООРДИНАЦИЯ ВСТРЕЧ С ВРАЧАМИ
- ПОМОЩЬ СОЦИАЛЬНОГО РАБОТНИКА
- ЗАЛ ДЛЯ НАСТОЛЬНОГО ТЕННИСА
- ЗАЛ КАЗИНО
- МУЗЫКАЛЬНЫЕ, ВОКАЛЬНЫЕ И ТАНЦЕВАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ
- ДВУХРАЗОВОЕ ГОРЯЧЕЕ ДИЕТИЧЕСКОЕ ПИТАНИЕ

«МЫ ИМЕЕМ ТО, ЧТО НЕ ИМЕЮТ ДРУГИЕ» У НАС СВОЯ ПЛАТ КОШЕРНАЯ КУХНЯ СО СВОИМИ ПОВАРАМИ!!!

**ПРИНИМАЕМ МЕДИКЕЙТ И ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК**

**ОБЕСПЕЧИВАЕМ ТРАНСПОРТОМ ИЗ ЛЮБОЙ ТОЧКИ НЬЮ-ЙОРКА**



*Чтоб в кругу друзей отметить юбилей столетия, В Квинс на запись поспешите в Центр долголетия. Здесь окажут вам всегда максимум внимания, Создадут комфорт, уют, вкусное питание. Спорт, концерты и кино, круг большой общения, Чтобы были вы всегда в добром настроении. Помощь нужную окажет чуткий персонал, Чтобы каждый день был важен, жизнь вам продлевал.*



- РИСОВАНИЕ, ШАХМАТЫ, НАРДЫ И ДРУГИЕ НАСТОЛЬНЫЕ ИГРЫ
- ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ БИЛЬЯРД
- ЛЕКЦИИ И СЕМИНАРЫ
- КРУЖОК УМЕЛЫЕ РУКИ
- УСЛУГИ ПАРИКМАХЕРА
- РАЗМИНКА И ЙОГА
- РЕЛИГИОЗНЫЕ УСЛУГИ

**63-36 99<sup>TH</sup> STREET, REGO PARK NY 11374**

**TEL.: 718-459-2555, CELL: 718-496-3834, FAX: 718-459-2444**





# AVONORA PHARMACY

- **СПЕЦ. ПРЕПАРАТЫ (ПО РЕЦЕПТУ И БЕЗ) ОТ РЕДКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ (ВКЛЮЧАЯ ОНКОЛОГИЮ И БЕСПЛОДИЕ)**
- **КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ ЛЕКАРСТВ**

- **ТОВАРЫ ДЛЯ ДОМА ИЗ ИЗРАИЛЯ**
- **КОСМЕТИКА МЁРТВОГО МОРЯ**
- **"РУССКИЕ" ТОВАРЫ И ЛЕКАРСТВА**
- **ЛЕЧЕБНЫЕ ЧАИ И ТРАВЫ**
- **КОШЕРНЫЕ ДИЕТИЧЕСКИЕ ПРОДУКТЫ (ORGANIC)**
- **КОШЕРНЫЕ ВИТАМИНЫ**
- **КНИГИ И СПРАВОЧНИКИ ПО МЕДИЦИНЕ**
- **ОРТОПЕДИЧЕСКИЕ ТОВАРЫ И ОБУВЬ**
- **ТОВАРЫ ДЛЯ БАНИ, АРОМАТЕРАПИЯ И МНОГОЕ ДРУГОЕ...**

## БЕСПЛАТНО

### ДЛЯ НАШИХ ПАЦИЕНТОВ:

- |                     |               |
|---------------------|---------------|
| • ДОСТАВКА          | DELIVERY      |
| • КСЕРОКОПИИ        | COPIES        |
| • УСЛУГИ НОТАРИУСА  | NOTARY PUBLIC |
| • ПЕРЕСЫЛКА ФАКСОВ  | FAX SERVICE   |
| • БОНУС КАРТЫ       | REWARD CARDS  |
| NO FEE MONEY ORDERS |               |

**ПРИНИМАЕМ МЕДИКЕЙД И ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК**

149-01 Union Tpke., Flushing, NY 11367

718-969-3300

**Забота  
Внимание  
Исцеление**



MoneyGram





# ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ

## ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА ДАВИДА ШУСТЕРМАНА



**ДАВИД ШУСТЕРМАН**  
Профессор урологии

## МУЖСКАЯ УРОЛОГИЯ

### ЛЕЧЕНИЕ:

- Рака простаты • Аденомы простаты
- Импотенции • Вазэктомия
- Мочекаменной болезни
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания

Доктор Давид Шустерман имеет 20-летний опыт работы в лучших госпиталях Нью-Йорка и Нью-Джерси



**МЭТТЬЮ ШАХБАНДИ**  
Профессор урологии

## ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИИ И ГИНЕКОЛОГИЯ



**РОЗАЛИЯ БОРУХОВ**  
Специалист в гинекологии

### ЛЕЧЕНИЕ:

- Недержания мочи
- Хронических циститов, уретритов, пиелонефритов
- Мочеполовых свищей
- Хронических тазовых болей
- Опущения органов малого таза
- Частого, болезненного мочеиспускания
- Аномальные менструации
- Утреннее недомогание
- Тестирование, диагностика и лечение венерических заболеваний
- Кровотечение, выделения, зуд, сухость
- Тестирование на беременность
- Симптомы менопаузы
- УЗИ органов малого таза
- Консультация и лечение бесплодия



**МАРИНА БОРУХОВ**  
Специалист в женской урологии

### НАГРАДЫ ЗА 2013-2015 гг



- ✓ Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис
- ✓ Диагностика, лечение и профилактика мочекаменной болезни и болезней почек
- ✓ В офисе проводят все тесты
- ✓ Принимаем все страховки
- ✓ В нашем офисе к пациентам относятся как к семье

[www.NYUrology.com](http://www.NYUrology.com)

**MANHATTAN**  
800 2nd Ave., 9th FL  
corner of 42nd St.  
New York, NY 10017

**BROOKLYN**  
2882 West 15th  
Street, Brooklyn  
NY 11224

**QUEENS**  
69-15 Yellowstone Blvd, corner of 69th Rd  
Forest Hills, NY 11375

**718.360.9550**



# UNIVERSAL HEARING CENTER

Audiology and Hearing Aids



ПРИГЛАШАЕТ В СВОЮ НОВУЮ КЛИНИКУ  
НА КВИНС-БУЛЬВАРЕ ПО АДРЕСУ:  
108-25 72 Ave, Suite 1A  
Forest Hills, NY 11375



Д-Р АРТЁМ ЮСУПОВ, AU.D.

- Здесь производят полную диагностику слуха с использованием современного оборудования, а также раннюю диагностику нарушения слуха,
- подбор слуховых аппаратов,
- ремонт, диагностику и сервисное обслуживание слуховых аппаратов,
- вспомогательные устройства для улучшения слышимости (для радио, телевидения и телефонов),
- современные методы диагностики, лечения и устранения шума, звона и гудения в ушах.

Невидимый слуховой аппарат  
SoundLens – удобство в ношении,  
чистейшая передача звука.



*Мы говорим по-русски и по-английски.  
Принимаем все основные виды страховок.*

Тел. 718-480-8556

## ДИАГНОСТИРОВАН РАК ПРОСТАТЫ?

## ВСЕМИРНО ИЗВЕСТНЫЙ ЭКСПЕРТ РАКА ПРОСТАТЫ ДОКТОР ДАВИД САМАДИ



СВЫШЕ 6000 МУЖЧИН БЫЛИ УСПЕШНО ПРООПЕРИРОВАНЫ

- ПЕРСОНАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ
- ОПТИМАЛЬНЫЕ ВАРИАНТЫ ЛЕЧЕНИЯ
- ВОССТАНОВЛЕНИЕ СЕКСУАЛЬНОЙ ФУНКЦИИ
- НОРМАЛЬНОЕ МОЧЕИСПУСКАНИЕ ПОСЛЕ ОПЕРАЦИИ

**212-365-5000**

485 MADISON AVE, FL. 21  
NEW YORK, NY 10022  
www.ProstateCancer911.com

North  
Shore LIJ Lenox Hill  
Hospital



## НОВОСТИ ОБЩИНЫ

5 июня стало знаменательным днем в жизни общины бухарских евреев Нью-Йорка и Нью-Джерси. В этот день вышли в эфир позывные Радио Бат Коль 1520 AM. В ресторане «Версаль» в этот же день состоялась презентация, которую провели владелец радио Алекс Якубов, главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов, ведущая Элла Бангиева.



- Я благодарен всем, кто пришли на эту презентацию, и надеюсь, что Бат Коль Радио станет

## РАДИО БАТ КОЛЬ НЬЮ-ЙОРК 1520 – В ЭФИРЕ!



верным другом и спутником нашей общины, пополнив ее информационное поле радио-эфиром, - сказал А. Якубов. - Три дня в неделю эфир будет звучать на русском языке и два – по-английски.

Он выразил особую признательность супруге Апле, а также Р. Некталову за поддержку и со-

действие в подготовке радиопрограмм, композитору Эдуарду Каландарову, написавшему позывные радио, основанные на древней мелодии, ставшей визитной карточкой бухарских евреев Америки, - «Махваши нозук».

С приветствием к владельцам радио, представителям общины

и поздравлениями с новым эфиром обратились президент Квинсборо Мелинда Кац, член горсовета Карен Козловиц, президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов, главный раввин Центра бухарских евреев Барух Бабаев, раввины Залман Звулунов, Ицхак Воловик, композитор Эдуард Каландаров, коллеги из Кайков Медиа Григорий Кайков, Роман Кайков, Бен Исхаков (главный редактор газеты «Голос мира»), собкор газеты «Менора» Рена Елизарова.

Среди гостей были президент ОНЦ «Рошной» доктор Роберт Пинхасов, издатель журнала «Дружба» раввин Нахум Казиев, президент общины бухарских евреев Филадельфии Алекс Уставев, члены редакционного Совета газеты The Bukharian Times Светлана Исхакова, Тевриз Аронова,



Мария Якубова, Зоя Якубова, Рена Арабова, певица Тамара Катаева, представители организации «Ор-Хана» Алла Якубова, Ривка Меирова и другие.

В 2 часа дня все гости, находящиеся в зале ресторана «Версаль», а также слушатели у своих приемников дома, в автомобилях, на телефонах, а также в Интернете могли слышать эфир радио «Бат Кол Нью-Йорк» на волне 1520 AM.

Подробнее об этом в следующем номере газеты.

**ВTimes**  
Фото Мерика Рубинова

## ЕВРЕЙСКИЕ ПЕСНИ НАД КАЗАНЬЮ

В начале июня в Казани, столице Республики Татарстан (Россия), с успехом прошел VI Международный фестиваль еврейской музыки.

В нем приняли участие исполнители из Чехии, Белоруссии, Израиля, Украины.

перед гостями на открытой площадке. И даже неприветливая погода не остановила ценителей еврейского музыкального искусства. Особенно горячо реагировали слушатели на выступление группы «Nefesh» из Ульяновска и «Sobo Blues Band» из Тель-Авива.



В этом году проведение фестиваля доверили команде из города Ульяновска. Председатель Ульяновского еврейского общества Игорь Дабакаров рассказал, что за три месяца работы оргкомитета была проделана огромная и очень результативная работа (подробное интервью с И. Дабакаровым читайте в следующем номере).

Показательно то, с каким пристальным вниманием к этому событию отнеслись пресса и министерство культуры Татарстана. Были выделены лучшие площадки, оказана информационная поддержка. Десятки музыкантов выступили

Достойным финальным аккордом мероприятия стало выступление Андрея Макаревича с программой «Идиш-джаз».

Первый Международный фестиваль еврейской музыки прошел в Казани в июне 2012 года, став заметным явлением в жизни татарской столицы.

По данным переписи населения Российской Федерации в Республике Татарстан проживает около 10000 евреев.

**Екатерина СЕРГЕЕВА,**  
Ульяновск.  
Специально для  
The Bukharian Times

## ИЕХУДА ФРИДМАН ГОСТЬ ОБЩИНЫ



Фото Мерика Рубинова

6 июня по инициативе раввина Шломо Нисанова в общинном Центре состоялась встреча представителя известной и многочисленной еврейской организации ORTHODOX UNION - Иехуды Фридмана с президентом Конгресса бухарских евреев США и Канады Борисом Кандовым, координатором Конгресса Рафаэлем Некталовым, членами Совета директоров Центра бухарских евреев раввинами Залманом Звулуновым, Ицхаком Воловиком, Михаилом Завулуновым, президентом фонда им. Э. Некталова Иосифом Хаимовым, директором Академии хазанута Эзро Малаковым.

«Orthodox Union» («Ортодокс Юнион» - это фирменный знак крупнейшей еврейской ортодоксальной организации США и Канады), объединяющей почти 1100 синагог Северной Америки.

Еврейская ортодоксальная организация «Orthodox Union» была основана в 1898 году и является самой большой в мире организацией кошерной сертификации более 500000 видов продукции, производимой 2400 производителями в 80 странах по всему миру.

- Я находился в Квинсе, и раввин Шломо Нисанов предложил мне посетить Центр бухарских евреев, - сказал И. Фридман. - Меня любезно встретил Рафаэль Некталов, который рассказал о деятельности Конгресса и Центра бухарских евреев, ознакомил с



газетой The Bukharian Times и другими общинными изданиями. Вместе с ним я совершил экскурсию в синагогу, ознакомился с краткой историей бухарских евреев в США. Меня угостили блюдами национальной кухни. Я узнал, как много ресторанов в общине соответствуют высоким стандартам кошрута. Впечатлений масса.

Борис Кандов преподнес И. Фридману изданные Конгрессом книги и календари, которые произвели на гостя большое впечатление.

- Я не знал об огромной работе, которая проводится Конгрессом бухарских евреев США и Канады! Это полсотни организаций, фонды, забота о кладбищах, встречи с политиками, главами государств. Я намерен доложить нашему руководству обо всем увиденном, и передам им приглашение посетить общину, ознакомиться с музеем истории бухарских евреев, Jewish Institute of Queens и другими образовательными центрами Квинса.

## ХАЛЛА ПАРТИ В «БЕТ ГАВРИЭЛЬ»

Лена Абрамова - бизнес-леди, управляющая и владелица кейтеринговой компании «Вкус Бухары» из Торонто стала почетным гостем очередного халла-парти, который прошел в синагоге «Бет Гавриэль».

- Я получила большое удовлетворение от встречи с женщинами общины Квинса, поражена

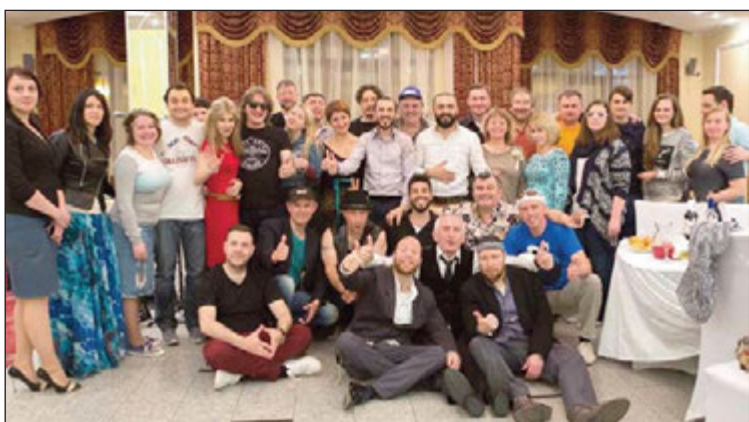


и впечатлена единством, взаимным уважением, которое определяет

всех, кто находились на этом вечере - халла парти, - сказала она организаторам этого вечера. - Все чувствовали себя счастливыми, удостоенными благословения Вс-вышнего, который предоставил им честь присоединиться к этой мицве и получить особый заряд духовности.

Большое спасибо всем вам, дорогие женщины!

Если у Вас есть вопросы и желание присоединиться к этой акции обращайтесь к Люде Кайковой по телефону 347-203-1618.





# MORTGAGES

FM Home Loans has developed an excellent reputation of providing the highest quality of service at the most competitive prices, and innovative loan products with individual borrowers as well as developers.

- Conforming, Conforming Jumbo and FHA
- Primary, Second Home and Investment properties
- Jumbo Loans
- VA Loans
- Commercial Lending
- FHA Reverse Mortgages
- Foreign National Loans
- COOP & Condo Loans

**CALL US TODAY TO GET PRE-APPROVED!**

## 718.969.7100

186-09 Union Turnpike  
Fresh Meadows, NY

*"An established mortgage lender to lead you home."*



**Ruben Gurgov**  
NMLS# 8273



**Robert Yusupov**  
NMLS# 7979

FM Home Loans - 2329 Nostrand Ave, 3rd Floor, Brooklyn, NY 11210 | 718-377-7900  
Licensed Mortgage Banker - NY, NJ, CT, PA, CA, FL, MA, MD, MN, VA, IL, OR, AZ and DC Banking Departments  
Licensed Mortgage Broker, NYS Department of Financial Services  
NMLS ID #2212



## Приобретайте жилье, достигая поставленной цели

Независимо от того, покупаете ли вы свой первый дом или второй, или же рефинансируете свое нынешнее жилье, компания Wells Fargo Home Mortgage предлагает продукты и программы, которые помогут вам достичь своих целей в приобретении жилья.



- Широкий выбор стандартных кредитов и государственных ссуд
- Финансирование нового строительства и ремонта
- Ипотеки с фиксированной и плавающей процентной ставкой
- Финансирование инвестиционной собственности

**Я помогу вам купить жилье с большей уверенностью. Свяжитесь со мной сегодня!**



**Елена Давыдова**

Консультант по вопросам ипотечных кредитов

Рабочий телефон: 718-730-6068

Мобильный телефон: 917-815-4704

72 12A Austin Street

Forest Hills, NY 11375

yelena.davydova@wellsfargo.com

www.wfhome.com/yelena-davydova

NMLS ID (идентификатор в Национальной системе и реестре лицензирования ипотек) 625205

Информация действительна на дату печати и может быть изменена без предварительного уведомления.  
Wells Fargo Home Mortgage является подразделением банка Wells Fargo Bank, N.A.  
© 2011 г. Wells Fargo Bank, N.A. Все права защищены.  
NMLS ID 399801. AS2045880 Срок действия истекает 07/2016



**SPECIAL DISCOUNT WITH THIS AD**



## "BREATH OF ITALIAN DESIGN" DESIGNED AND MADE IN ITALY.

**SPECIAL OFFERS GIFT FOR NEWLY WEDS WITH THIS COUPON**



MANHATTAN LOCATION:  
**CANAL FURNITURE**  
402 BROADWAY  
NEW YORK, NY 10013  
TEL: 212.925.5343  
WWW.CANALFURNITURE.COM



**MODERN FURNITURE**  
*Designs for living*  
89-18 QUEENS BLVD ELMHURST, NY 11373  
TEL: 718.505.2594  
[WWW.NYFURNITURE.BIZ](http://WWW.NYFURNITURE.BIZ)

**HOME ELEGANCE**  
175 TALMADGE ROAD,  
EDISON, NJ 08817  
TEL: 732-248-8100  
WWW.NYFURNITURE.BIZ



## НЬЮ-ЙОРК

Рафаэль  
НЕКТАЛОВ

4 июня, в Манхэттене, на Пятой авеню, успешно прошел ставший традиционным парад в поддержку Израиля, в котором приняли участие более 50 000 евреев Столицы мира.

Среди них – губернатор штата Нью-Йорк Эндрю Куомо (первый слева), Министр безопасности и стратегического планирования Израиля Гилад Эрдан, сын Шимона Переса – Хеми Перес, мэр Иерусалима Нир Баркат,



сенатор Чак Шумер, президент Квинса Мелинда Кац, главный ревизор Нью-Йорка Скотт Сингер, депутаты Кнессета Офер Шелах, Ави Дихтер, Став Шафир. Отдельной колонной прошли представители общины бухарских евреев во главе с президентом Конгресса бухарских евреев США и Канады Борисом Кандовым. Среди демонстрантов – главный раввин Центра бухар-

## МЫ С ТОБОЙ, ИЗРАИЛЬ!

## Парад в поддержку Израиля



ских евреев Барух Бабаев, координатор Конгресса, главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов, раввин Шломо Нисанов, композитор Эфраим Гавриэлов, знаменосец певица Тамара Катаева.

- Я не могу передать всех своих впечатлений, от увиденного в этот день! –

сказал раббай Бабаев. – Ведь все это великолепие и солидарность устраиваются в поддержку страны, гражданином которой я являюсь. Это значит, и в честь меня и моей семьи! God Bless America!

- В этом году в Нью-Йорке парад прошел в 53-й раз с 1964 года, – с гордостью констатирует Борис Кандов. - Начиная с 1999 года, парад регулярно проходит

с участием колонны Конгресса бухарских евреев США и Канады, которая выделяется своим национальным колоритом, яркими костюмами и восточной музыкой. Мы благодарны организации COJECO, которая в эти дни действует в мобилизации всех русскоязычных общин города для участия в параде.

В 2018 году отмечается 70-летие создания Государства Израиль, и мы надеемся выйти на парад тысячной колонной бухарских евреев.

- В этом году чувствуется особое отношение общественности к Израилю, особенно после визита президента США в эту страну, - сказал раббай Шломо Нисанов, активно участвующий в общественно-политической



жизни Нью-Йорка (он занимает 23-ю строчку в списке влиятельных людей Квинса, входя в коллегию выборщиков президента США. – РН.) – Участие бухарских евреев в этом параде с особой силой подчеркивает значимость нашей общины, в жизни многонационального города, нерушимую связь американской диаспоры с Израилем.

4 июня 2017 года официаль-



но объявили в штате Нью-Йорк Днем Шимона Переса – одного из отцов-основателей Государства Израиль, человека, чья политическая карьера длилась более 70 лет: он был девятым президентом Государства Израиль в течение семи лет, неоднократно выбирался премьер-министром страны. Губернатор Куомо в ходе своего официального визита в Израиль, который он совершил в марте нынешнего года, дал обещание этот день посвятить Ш. Пересу. Обещание свое он выполнил. Поэтому в Манхэттене вместе с главами штата и города Нью-Йорк гордо прошел и сын президента Переса Хеми Перес.

Нью-Йорк является домом для более чем 1,7 млн. евреев, составляющих самую большую еврейскую диаспору в мире за пределами Государства Израиль.

В этот день на параде работала группа журналистов The Bukharian Times – Рена Арабова и Мерик Рубинов. Репортаж на стр. 9

Фото Мерика Рубинова

Эдуард  
АБРАМОВ

## НАША СИЛА В ЕДИНСТВЕ И СПЛОЧЕННОСТИ

## Размышления о параде в поддержку израиля глазами нового американца

Дорогой читатель!

Мне бы очень хотелось поделиться с Вами своим незабываемым впечатлением и ощущением от этого, я бы сказал, знаменательного события в жизни нашей еврейской общины да и всего города Нью-Йорка – парада на Пятой Авеню в Манхэттене в знак поддержки Государства Израиль, который состоялся 4 июня этого года.

В далёком 1967 году, в июне, началась Шестидневная война на Ближнем Востоке, в которой Израиль одержал сокрушительную победу. В связи с этим на протяжении всех последующих лет, как в Израиле, так и в Америке ежегодно в первое воскресенье июня проходит этот парад. И я, конечно, как совсем недавно переехавший в Нью-Йорк, с большой для себя радостью решил принять участие в этой благородной акции, которую провели все еврейские организации города Нью-Йорка.



Хочу отметить, что наша община бухарских евреев каждый год принимает участие в этом мероприятии. Была информация в газете The Bukharian Times и сообщение по Девидзон радио. Были организованы два больших комфортабельных автобуса, лёгкое питание.

Большую заботу о всех участниках парада, проявили, чтобы всё было на должном уровне, президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов, главный редактор The Bukharian Times Рафаэль Некталов, главный раввин синагоги Центра бухарских евреев Нью-

Йорка Барух Бабаев. Всего этого нельзя не отметить.

Но, к моему великому удивлению и сожалению, наша община была представлена на параде очень малым количеством людей. Мне было очень обидно. Как же так? Нас здесь так много, более 50 тысяч человек! И где все?

Наш раввин был одет в красивый золотошвейный халат, а певица Тамара Катаева – в яркое национальное платье, что сразу привлекло всеобщее вни-



мание присутствующих. Я был горд и счастлив за свой народ, проходя по Пятой авеню, где царили радость, веселье, музыка. Огромное количество израильских и американских флагов, транспарантов. Вдохновенно ощущалась своя причастность к маленькой многострадальной исторической Родине – Эрец-Исраэль.







**Рена АРАБОВА**

# С ДНЕМ РОЖДЕНИЯ, ИЗРАИЛЬ!

4 июня 2017 г., в час дня, в Манхэттене, в самом сердце мегаполиса Америки, начался великолепный Парад в честь Дня рождения горячо любимого нами Израиля! В бухарско-еврейской общине шествие организовали и возглавили уважаемые президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Эфраимович Кандов, координатор Конгресса и главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов, главный раввин общинного Центра Барух Бабаев.

В шествии приняли участие активисты и многие другие члены общины. Ашкеназскую общину возглавляла Майя Гуревич. В параде участвовали и члены еврейской общины Хабада. Несмотря на совсем не праздничную погоду, хмурый, облачный день с небольшим ветерком, настаивающимся на дождь, демонстранты были в приподнятом, праздничном настроении. Небольшой дождь в конце парада не помешал провести его на высоком уровне.

Мы шли с гордостью за нашу историческую родину, ее народ и его огромные достижения в течение сравнительно короткого времени – всего 69 лет!

В ходе впечатляющего шествия мне вспомнился один прекрасный анекдот:

«Я не понимаю, - говорит мужчина друзьям-евреям, - Израиль – такая маленькая страна, узенькая полоска, на карте её почти не видно, а евреев я встречаю везде, где бываю. Как это понять?» Друзья-евреи отвечают: «Потому что весь мир



– это наш дом, а Израиль – это наш офис!»

Не знаю такого уголка в мире, где бы не проживали евреи, и все они вправе чествовать Израиль и гордиться им!

Хотя, не всё, намеченное правительством, осуществлено, многое ещё предстоит сделать, народ страны трудится, не по-

кладая рук, и стремится сделать Израиль раем на Земле. Я могу смело утверждать так, поскольку убедилась в этом сама, побывав в Израиле несколько месяцев назад в качестве участницы пресс-тура.

Праздничное настроение было ярко выражено во время большого парадного шествия. Со всего Нью-Йорка, всех его пяти borough, прибыли демонстранты, представители крупных и мелких еврейских организаций, учебных заведений, иешив, колледжей, которые торжественно, под темпераментные звуки израильской музыки, песни, приплясывая, прошли по знаменитой Пятой авеню от 53-й до 76-й улицы Манхэттена. Аж дух захватывало! Развевались на ветру большие бело-голубые израильские флаги, высоко, гордо люди несли флажки, яркие транспа-

ранты - трогательное зрелище, вызывавшее возгласы восторга людей, мимо которых проходили демонстранты. Наша, бухарско-еврейская община, как и ежегодно в дни парадов, прошла необыкновенно ярко. Впереди – лидеры общины раббай Барух Бабаев в красочном, золото-швейном национальном бухарском наряде, Борис Кандов и Рафаэль Некталов и с ними в восточном красочном наряде очаровательная певица Тамара Катаева. Следующий ряд шествовал с транспарантом, представляющим общину. Двое новых



американцев – Эдуард и Мерик Абрамовы поддержали Радио Бат Кол Нью-Йорк, и гордо прошли с ним по Пятой авеню.

Мерик сказал, что безмерно счастлив впервые оказаться на Пятой авеню в составе бухарско-еврейской общины города. Я недавно иммигрировал из Узбекистана, и то, что увидел на параде, меня так взволновало, восхитило и заставило с новой силой полюбить Америку за ту поддержку, которую она оказывает Израилю. Не то что при Обаме!

Вот что сказали ветераны парада.

**Зоя Якубова:**

–Я уже много лет выезжаю в Манхэттен в день празднования Солидарности и поддержки Израиля, потому что не могу не присоединиться к своему народу в этот день. По 9-му каналу израильского телевидения передали, что на парад в Манхэттене вышли около 40 тысяч человек. Некоторые каналы говорили о 50 тысячах. Не важно сколько нас было, главное что мы вместе с Израилем!

**Мира Исхақбаева:**

– Я здесь по зову сердца, и горжусь исторической родиной евреев. Помним проникновенные строки: «Мать и Родина у всех одна и не будет никакой другой, мы, их дети, обязаны быть с ней в дни радости и невзгод!» Несмотря на порой накрапывающий дождь, настроение было солнечным: и в моей душе и в сердцах всех, кто стояли вдоль Пятой авеню, поддерживая нас.

**Эфраим Гавриэлов**, композитор, драматург и актер театра «Возрождение»:

– Хочу выразить благодарность всем, кто организовали этот парад гордости за Израиль, поддержку нашей страны. Что объединяет всех евреев мира? Тора, Иерусалаим и Израиль. Желаю мира и процветания Израилю.

Завершая репортаж, хочется привести прекрасные строчки известного поэта Андрея Дементьева, который считает Израиль своей второй Родиной:

**Дай, Г-споди,**

**Земле обетованной  
На все века надежду и покой.  
И кем бы ни был ты –  
Абрамом или Иваном,  
Для нас с тобой планеты  
нет другой!**

**Фото Мерика Рубинова**



Большими колоннами шли учащиеся колледжей, иешив, институтов, еврейских организаций. Умиляли совсем маленькие детки в костюмах с еврейской символикой и их радостный смех и веселье. По обеим сторонам улицы, на тротуарах, толпой стояли люди разных национальностей, радостно приветствовавшие нас возгласами «Израэль хай!»

Не обошлось без сюрпризов, по крайней мере, для меня. В этом море бело-голубых флагов,

песен и танцев, вдруг я обнаружил гнусную вылазку маленькой кучки палестинцев с группой ультраортодоксов из Нутрей Карта, выступавших против Израиля.

Они выкрикивали свои лозунги, которые невозможно было услышать, так как перед нами шла колонна из Лонг Айленда, заряженная мощной аппаратурой, из которой лились мои любимые израильские песни. Мне сказали, что это демократия.

В этот день я заново открыл

для себя страну, в которой живу чуть больше полугодом. Вся весенняя Пятая Авеню, по которой гордо шли мои соплеменники – бухарские, горские, русские, польские, марокканские, французские евреи, а также стоящие по бокам в знак солидарности с Израилем корейцы, шотландцы, японцы.

И это всё – в нашей Америке, которая приняла людей разных

национальностей, и все живут и процветают в свободе и равенстве. Я этого не забуду никогда!

Хочу обратиться ко всем держаться вместе, быть солидарными хотя бы той малой крупницей, что мы можем сделать для Израиля, демонстрируя с Еврейским государством нашу солидарность и любовь. Ведь там все молодые парни и девушки защищают, служат в Армии обороны Израиля, охраняя эту Святую землю, Золотой Иерусалим, чтобы в стране были мир и процветание на долгие годы.

Призываю всех, особенно молодежь нашей диаспоры, задуматься, читая эти строки, и, безусловно, сделать вывод. Где наши учащиеся иешивы? Не исключено, что они прошли парадом с другими организациями. Но почему не видно наших девушек и юношей из



Jewish Institute of Queens, Shaarey Zion? Где молодежные организации? Это такой прекрасный повод единства диаспоры и Израиля, а значит и всего еврейского народа. Мы скорбим в дни Победы, отмечаем годовщину Холокоста. Однако важнее сегодня и радость возрожденного как Феникс из пепла войн тысячелетий еврейского Государства – Израиль, который в следующем году отметит свое 70-летие! И на Пятой авеню, в Манхэттене, вновь будет такой парад – только более грандиозный и масштабный. А наша сила – в нашем единстве и сплоченности!

**Эдуард АБРАМОВ  
Фото Мерика Рубинова**





# ВАТ КОЛ РАДИО NY

## ГОЛОС СВЫШЕ

# 1520 AM

**ВЕЩАНИЕ  
НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ –  
ВТОРНИК, ЧЕТВЕРГ –  
С 2:00 ДНЯ ДО 4:30 ВЕЧЕРА.**

**ВЕЩАНИЕ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ –  
ПОНЕДЕЛЬНИК, СРЕДА  
С 2:00 ДНЯ ДО 4:30 ВЕЧЕРА**

**ВОСКРЕСЕНЬЕ –  
С 12:00 ДНЯ ДО 4:30 ВЕЧЕРА**



Алла и Алекс Якубовы



Рафаэль Некталов



Рав Барух Бабаев



Эдуард Каландаров



Рав И.Мендельсон



Тамара и Борис Катаевы



Тавриз Аронова



Наргиз Малаева



Элла Бангиева



Тофик Мордухаев

**НАШЕ РАДИО МОЖНО СЛУШАТЬ В НЬЮ-ЙОРКЕ – В МАШИНЕ, ДОМА, НА СМАРТ-ТЕЛЕФОНЕ –  
И ВО ВСЕХ УГОЛКАХ ЗЕМНОГО ШАРА, ГДЕ ДОСТУПЕН ИНТЕРНЕТ.**

**[www.BatKolRadio.com](http://www.BatKolRadio.com)**

**ВСЬ ЭФИР НАШЕГО РАДИО ВЫ ЛЕГКО НАЙДЁТЕ В АРХИВЕ НА НАШЕМ ВЕБСАЙТЕ**

**ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!**

**ЭТО – ВАШЕ РАДИО, ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ИМ НА РАДОСТЬ И В ПОЛЬЗУ ВАШИХ ДЕТЕЙ И БЛИЗКИХ.**

**БУДЬТЕ ЧАСТЫМИ ГОСТЯМИ НА ВЕБСАЙТЕ НАШЕГО РАДИО, ГДЕ ВЫ СМОЖЕТЕ ПОМЕСТИТЬ  
СВОИ КОММЕНТАРИИ, ОСТАВИТЬ СООБЩЕНИЕ ДЛЯ ЧЛЕНОВ НАШЕЙ ОБЩИНЫ,  
ИЛИ ПРОСТО ПРЕДУПРЕДИТЬ НАС ВСЕХ О ЧЁМ-ЛИБО ВАЖНОМ.**

**ЭТО НАШЕ РАДИО – ДЛЯ ВСЕХ СИНАГОГ И ЦЕНТ-  
РОВ ИХ ДУХОВНЫХ НАСТАВНИКОВ И ИХ ЛИДЕРОВ,  
ДЛЯ КАЖДОГО ЧЛЕНА НАШИХ ОБЩИН, ГДЕ БЫ ВЫ  
НИ ЖИЛИ, БУХАРСКИЕ ЕВРЕИ!**

**ВЫ БУДЕТЕ ПРИЯТНО УДИВЛЕНЫ НАШИМИ ЦЕ-  
НАМИ НА РЕКЛАМЫ, ПОЗДРАВЛЕНИЯ ВАШИМ ЛЮ-  
БИМЫМ К ИХ ДНЯМ РОЖДЕНИЯ ИЛИ ОЧЕРКИ О ТЕХ,  
КОГО УЖЕ НЕТ С НАМИ, НО ВЕЧНО ДОРОГИ, ИБО  
ПРЕБЫВАЮТ В ИНОМ МИРЕ.**

**НАША МИССИЯ – СТАТЬ ОДНИМ ИЗ ИНФОРМАТИВНЫХ ПОРТАЛОВ ДЛЯ ОБЩИН БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ, ЧТО ПО-  
СЛУЖИТ ПОЗИТИВНЫМ ИЗМЕНЕНИЯМ В СОЦИАЛЬНЫХ АСПЕКТАХ НАШЕЙ ЖИЗНИ, А ПРИ ПОМОЩИ ИНФОРМА-  
ЦИОННО-ПРОПАГАНДИСТСКОЙ ИНФОРМАЦИИ СТАНЕТ ПРЕГРАДОЙ ДЛЯ ВСЕВОЗМОЖНОГО ПРОНИКНОВЕНИЯ  
И РАБОТЫ РАЗНОГО РОДА МИССИОНЕРОВ И СЕКТ.**

**ПРИНИМАЕМ ВАШИ ЗАЯВКИ, ПРЕДЛОЖЕНИЯ И РЕЗЮМЕ НА НАШЕМ ВЕБСАЙТЕ ИЛИ ПО ТЕЛЕФОНУ:**

batkolradio

**718-268-0789 • Fax: 347-923-3242** [bjc\\_alex@yahoo.com](mailto:bjc_alex@yahoo.com)



# АДВОКАТ ИНЕССА МУЛЛОКАНДОВА

**НЕДВИЖИМОСТЬ:**

- ОФОРМЛЕНИЕ КОНТРАКТОВ НА КУПЛЮ/ПРОДАЖУ НЕДВИЖИМОСТИ
- CLOSING
- ПОЛНОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ В ПРОЦЕССЕ ПОКУПКИ/ПРОДАЖИ НЕДВИЖИМОСТИ
- ДОГОВОРЫ ОБ АРЕНДЕ
- ПРОБЛЕМЫ LANDLORD/TENANT
- КОНСУЛЬТАЦИИ ПЕРЕД ПОДПИСАНИЕМ ДОГОВОРА

**СПЕЦИАЛИЗИРУЮСЬ НА ВСЕХ-ТИПАХ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ И ТРАВМ:**

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- СКОЛЬЖЕНИЕ И ПАДЕНИЕ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ
- СТРАХОВЫЕ ПРЕТЕНЗИИ • ПЕРЕЛОМЫ
- ТРАВМА ГОЛОВНОГО МОЗГА

**УСПЕШНО ПОМОГАЮ ПОЛУЧИТЬ:**

- ГРИН-КАРТЫ: БРАК, ВОССОЕДИНЕНИЕ, РАБОТА
- ВСЕ ТИПЫ ВИЗ В США
- ПОЛИТИЧЕСКОЕ УБЕЖИЩЕ

**НА КОНСУЛЬТАЦИИ Я ПОДГОТОВЛЮ ДЛЯ ВАС ОПТИМАЛЬНЫЙ ПЛАН ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ ВАШЕЙ ЦЕЛИ С МАКСИМАЛЬНОЙ ВЕРОЯТНОСТЬЮ УСПЕХА**

**КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНАЯ И НЕ ВХОДИТ В ОПЛАТУ ДАЛЬНЕЙШИХ УСЛУГ**

**ПЕРВЫЙ ШАГ К УСПЕХУ:**

- НЕДВИЖИМОСТЬ
- КОНСУЛЬТАЦИИ С ПРОФЕССИОНАЛОМ

**Law Office of Enessa Mullokandova, Esq**  
**63-51 Alderton Street, Rego Park NY 11374 • Tel: 646-793-4456**  
**Email: Attorney@mulloklaw.com • www.mulloklaw.com**

Offices in Queens, Manhattan and Long Island

## ЗАКАЗ НА ЛЮБЫЕ ЛИМУЗИНЫ И АВТОБУСЫ

Свадьбы • Бар/бат-мицвы • Выпускные вечера  
 • Корпоративные, семейные торжества  
 • Встреча гостей в аэропортах

# MONDRION LIMOUSINE & TUXEDO

www.MondrionLimoNY.com  
 (718) 884-7777

Arsen 91-12 63rd Drive, Rego Park, NY 11374 Isak

# АЛЬБЕРТ МАТАТОВ

**ПЕВЕЦ, ШОУМЕН,  
ВЕДУЩИЙ,  
МУЗЫКАНТ, DJ  
И ОРГАНИЗАТОР  
ТОРЖЕСТВ**

СВАДЬБЫ, БАР-БАТ МИЦВЫ,  
ЮБИЛЕИ, ШЕВА-БАРОХОТ,  
ПОМОЛВКИ И ЛЮБЫЕ ТОРЖЕСТВА  
В СОПРОВОЖДЕНИИ  
АНСАМБЛЯ ПЕВЦОВ  
И МУЗЫКАНТОВ

ПРИ ЗАКАЗЕ  
ТОРЖЕСТВА –  
СОПРОВОЖДЕНИЕ  
С КАРНАЕМ –  
В ПОДАРОК!

**646-240-0051**

f YouTube Альберт Мататов  
 albertmatatov1@gmail.com



## БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE  
Специализированный центр  
по лечению болей и заболеваний  
нервной и костно-мышечной системы



- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



**НОВИНКА:**  
впервые в Квинсе и Бруклине!  
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице

Обеспечиваем транспорт



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Принимаем  
**все**  
медицинские  
страховки

97-52 64 Avenue  
(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)  
Тел. 718-830-0002

## LAW OFFICES of Irina Yadgarova, PLLC

- ПЛАНИРОВАНИЕ И ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД  
Medicaid Planning & Applications:

Правильное и своевременное планирование позволит получить вам право на Медикейд, даже при высоком ежемесячном доходе и весьма значительном состоянии

- ЗАВЕЩАНИЯ И ТРАСТЫ Wills & Trusts
- РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЛЕДСТВА И УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАВЕЩАНИЙ  
Estate Administration & Probate
- ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА Asset Protection
- COMMERCIAL LEASES



**ИРИНА**

**ЯДГАРОВА, Esq**

Law Offices  
of Irina Yadgarova, PLLC  
63-50 Wetherole Street  
Rego Park, NY 11374

347-699-5LAW (5529)  
www.YadgarovaLaw.com

# ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!



347.249.5057 718.849.7272

**АДВОКАТЫ**

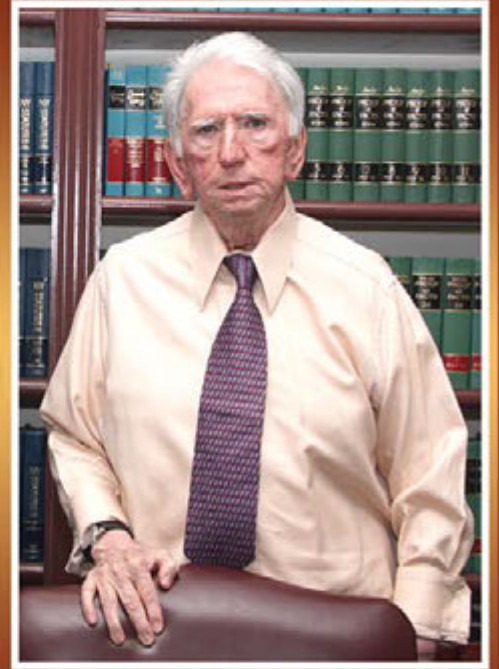
**Энтони**

**ЛОМБАРДИНО**

**Борис**

**НЕКТАЛОВ**

101-05 Lefferts Blvd  
Richmond Hills, NY 11419



Attorney advertisement

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ

50 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела



## КВИНС-БУЛЬВАР

Александр  
ТАНКЕЛЕВИЧ

На основании сообщения источника в полиции, издание NY Daily News рассказало о супружеской паре, специализировавшейся на краже золотых ожерелий у престарелых женщин в Квинсе.

Дуэт «щипачей», Марсидеза Думитру, 29 лет, и ее муж, 30-летний Константин Миклеску, жители района Roughkeepsie, штат Нью-Йорк, искусно снимали цепочки с азиатских женщин в возрасте 68, 79 и 81 лет во Флашинге, в марте и апреле.

## ВОРОВСКАЯ ПАРА ПОЛУЧИЛА СРОК

Злоумышленники действовали по разработанному сценарию: Думитру обычно подходила к потерпевшим и заводила с ними разговор. Отвлекая таким образом внимание своих жертв, она незаметно снимала золотые ожерелья с потерявших бдительность старушек. Только после того, как златоустая воровка уходила, потерпевшие обнаруживали пропажу.

Однако, к сожалению мошенников, их «творческая деятельность» была запечатлена камерами видеонаблюдения. Видео-



запись показала, как Думитру разговаривает со своими жертвами, а затем удаляется и садится на переднее пассажирское сиденье автомобиля. В последнем инциденте, который произо-

шел 18 апреля, это был серый Infinity QX30, арендованный, как выяснилось, Миклеску. Выследить и задержать семейную пару также помог полиции и электронный браслет, которым ранее Бюро по контролю и соблюдению иммиграционного и таможенного законодательства (ICE) украсило лодыжку Миклеску как возможного кандидата на депортацию. Этот браслет позволил полицейским с помощью GPS проследить перемещения и, в конечном счете, определить местоположение подозреваемых.

Прокуратура обвинила пару в совершении преступления на почве ненависти, поскольку они выбирали жертв из-за их преклонного возраста. Супруги были арестованы в мае и с тех пор находятся в тюрьме.

По словам представителей следственных органов, Думитру и Миклеску на проходившем недавно заседании суда признали себя виновными в крупном воровстве как преступлении на почве ненависти, и будут отбывать девять месяцев тюремного заключения.

«Признание обвиняемыми своей вины для потерпевших и правосудия означает то, что справедливость восторжествовала», - заявил окружной прокурор Квинса, Ричард Браун.

## НОВЫЙ ПЕШЕХОДНЫЙ ПЕРЕХОД В РЕГО-ПАРКЕ

Недавно возле оживленного торгового центра Rego Center для повышения безопасности пешеходов был оборудован пешеходный переход.

Как сообщает газета DNAinfo, городские власти надеются, что с появлением нового пешеходного перехода перед торговым комплексом пересечение улицы пешеходами станет теперь более безопасным.

В прошлую субботу Департамент транспорта (DOT) официально открыл новую пешеходную дорожку перед входом в торговый центр на 97-й улице, между скоростной автомагистралью Nogase Harding и 62-й драйв. По данным DOT, с 2010 года до настоящего времени не было зарегистрировано смертельных случаев, однако в период с 2010 по 2014 год, семь человек получили серьезные травмы на данном участке проезжей части. Новый переход в середине квартала включает в себя пешеходные пандусы, предупреждающие знаки для водителей и удлиненные бетонные бор-



дюры. Все это оборудование призвано, во-первых, укоротить для пешеходов дистанцию при пересечении улицы, а во-вторых, предотвратить парковку в два ряда. Брайан Зумхаген, представитель департамента, сказал, что DOT установил улучшенную полосу перехода вблизи торгового центра «потому что пешеходы, как правило, пересекали улицу в этом месте, причем мы говорим о количестве в 60-70 человек в часы пик». Это создавало серьезную проблему безопасности.

Член городского совета Карен Козловиц заявила: «Новый пешеходный переход – это то, что мои избиратели и я лично хотели здесь установить в течение многих лет. Он не только будет способствовать удобству покупате-

лей, но, что более важно, также обеспечит их безопасность». Однако не все разделяют подобный оптимизм. Например, Тим Фредрик, писатель и учитель, который живет через дорогу от торгового центра, сказал, что, хотя новый переход – отличная идея, он не решает другого вопроса безопасности в этом месте: водители по-прежнему упорно паркуются в два ряда на данном участке. «Это является более актуальной проблемой для тех из нас, кто там живет», - сказал он. Он также сказал, что, несмотря на попытки 112-го полицейского участка решить эту проблему, автомобилисты продолжают загромождать район по обе стороны улицы, иногда даже используя новый пешеходный переход в качестве площадки для высадки или посадки пассажиров, полностью блокируя его для пешеходов.

Что же, будем надеяться, что городские власти поработают над разрешением и этой проблемы.

## ВОЖДЕНИЕ БЕЗ ПРАВ – ПРЕСТУПЛЕНИЕ

Сенат штата принял законодательство, ужесточающее ответственность водителей, которые совершают аварии во время вождения с отмененными или приостановленными или иным образом недействительными водительскими удостоверениями и действия которых приводят к смерти или серьезным травмам потерпевших.

Издание Times Ledger сообщает, что в соответствии с принятым законопроектом, представленным ранее сенатором Майклом Джиганарисом (демократ, район Астория) подобные действия будут квалифицироваться как уголовные преступления. Данный закон включен в инициативу мэра Билла де Блазио «Vision Zero» (идеология нулевой смертности в ДТП).

Джиганарис, давний борец за безопасность на дорогах и улицах, впервые представил законопроект после того, как в декабре 2013 года. Водитель грузовика без действительных водительских прав ударил и убил 8-летнего Ношата Нахиана, который пересекал Northern Boulevard по пути в государственную школу № 152 в Вудсайде.

«Мы теряем слишком много человеческих жизней по вине водителей, которые вообще не имеют права появляться на дороге, - сказал Джиганарис. - Я



рад, что Сенат принял мой законопроект, и настоятельно призываю Ассамблею и губернатора Куомо последовать этому примеру и немедленно принять это важное предложение в качестве закона штата».

Член Ассамблеи штата Аравелла Симотас (демократ, Астория) вынесет законопроект на ближайшем заседании Ассамблеи.

«Данный закон будет призван не только наказывать, но, что более важно, служить мощным сдерживающим фактором для водителей с приостановленным или отмененным удостоверением, - отметила Симотас. - Подобная мера сдерживания крайне важна для спасения невинных жизней, потому что мы знаем, что до сих пор водители без действительных водительских прав садятся за руль. Надеюсь, что мы сможем принять данный закон до окончания законодательной сессии и тем дать понять нарушителям, что вождение без прав является серьезным преступлением».

## АРЕСТОВАН АВТОР ЭКСТРЕМИСТСКИХ ГРАФФИТИ

Газета Queens Tribune со ссылкой на источники в полиции сообщила, что в минувший четверг был наконец арестован подозреваемый в создании экстремистских надписей.

В нашей рубрике (см. выпуск газеты №796) уже упоминалось о появлении гомофобских и экстремистских лозунгов на воротах гаражей, дверях и стенах зданий в Астории, включавших, среди прочих, районные отделения выборных лиц. Надписи оскорбительного содержания, такие как, например, «Обама-педик» и «Убейте гомиков и лесбиянок», были закрашены или смыты, но упорно появлялись вновь и вновь в течение нескольких недель, начиная с марта этого года.

Полицейские 114 участка аре-

стовали человека, который, как утверждается, несет ответственность за экстремистские граффити. Офицеры узнали подозреваемого по фотографии на листовке о его поиске. По уголовному законодательству действия злоумышленника могут быть квалифицированы как преступления на почве ненависти.

53-летнему Иакову Шемешу были предъявлены обвинения в написании 22-х призывов экстремистского характера, а также в многочисленных случаях притеснений при отягчающих обстоятельствах и в преступном причинении ущерба. Выборные должностные лица, представляющие



район Астории, выразили благодарность полиции за задержание подозреваемого.

«Граффити, наполненные ненавистью и направленные против ЛГБТ-сообщества (сообщества людей нетрадиционной сексуальной ориентации), в течение нескольких месяцев загрязняли наш район, - сказала член законода-

тельного собрания Аравелла Симотас, на здании офиса которой неоднократно появлялись надписи оскорбительного содержания. - Эта мерзость, намалеванная на стенах зданий в Астории, нарушала покой и чувство безопасности, на которые люди справедливо рассчитывают в Астории. Я никогда не сомневалась, что NYPD поймает преступника».

Сенатор штата Майкл Джиганарис, чей офис также пострадал от творчества «уличного художника», заявил, что весь персонал 114-го участка, заместитель инспектора Питер Форчун и окруж-

ной прокурор округа Квинс Ричард Браун заслуживают самой высокой благодарности «за свою работу и успешные усилия по задержанию подозреваемого и привлечению его к ответственности».

«Акты бессмысленного вандализма, которые наше сообщество было вынуждено терпеть в последние месяцы, были возмутительными и неприемлемыми. Никакое количество фанатизма или ксенофобии не может разобщить наш район, в котором проживают представители самых разных культурных и социальных групп» - отметил Джиганарис.



## ИЗРАИЛЬ

Премьер-министр Израиля с супругой в сопровождении почетного караула встретили в аэропорту премьер-министра Эфиопии с супругой.

По сообщению «Аруц шева», Биньямин Нетаниягу и Хайлемариам Десалень присутствовали на подписании соглашения по сельскому хозяйству между двумя странами, а также провели расширенное заседание израильского правительства с министрами Эфиопии. С израильской стороны в заседании приняли участие четыре министра, со стороны Эфиопии — восемь.

На встрече с Десаленем Нетаниягу заявил, что с большой теплотой и волнением вспоминает свой визит в Эфиопию год назад и сказал, что в этой стране зародилась наша общая цивилизация. Он напомнил, что год назад рассказал Десаленю о

## НЕТАНИЯГУ ОБЪЯВИЛ, ЧТО ИЗРАИЛЬ ВОЗВРАЩАЕТСЯ В АФРИКУ



том, что прошло 3000 лет со времени ответного визита царицы Савской к царю Соломону. «Теперь вы здесь, и на это не потребовалось 3000 лет», —

сказал Нетаниягу и добавил: «Израиль возвращается в Африку, и Африка возвращается в Израиль».

## ДАНОН: СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА ООН СДЕЛАЛ НАПАДКИ НА ИЗРАИЛЬ ЦЕЛЮ СВОЕГО СУЩЕСТВОВАНИЯ

Глава Совета по правам человека ООН Зиад Аль-Хусейн 6 июня выступил с очередными нападениями на Израиль. Аль-Хусейн, подданный Иордании, потребовал «прекратить оккупацию палестинских земель».

Постоянный представитель Израиля в ООН Дани Данон отреагировал немедленно. «Связь между Аль-Хусейном и заботой о правах человека — чисто случайная. Не удивительно, что этот



деятель предпочел не говорить о массовых убийствах людей в Сирии, а занялся в очередной раз распространением лжи об

Израиле», — отметил Данон.

Он добавил: «Аль-Хусейн забыл, что его функция — заботиться о соблюдении прав человека в мире, а не заниматься подстрекательством против Израиля. В каденцию иорданского дипломата Совет по права человека ООН сделал нападки на Израиль целью своего существования».

Мы вместе с США будем добиваться изменения ситуации».

## РОССИЙСКИЙ АВТОР: ИЗРАИЛЬ В 1967 ГОДУ ЗАЩИЩАЛСЯ ОТ АРАБОВ

Российский публицист Сергей Варшавчик считает, что Шестидневная война Израиля с Египтом, Сирией, Иорданией, Ираком и Алжиром является кампанией, которая вошла в военные учебники как пример умелого применения авиации, танков и десантных войск против многократно превосходящих сил противника сразу на нескольких фронтах.

Автор статьи, опубликованной на сайте одного из ведущих российских агентств — РИА Новости, напоминает о том, что Египет фактически спровоцировал новый вооруженный конфликт на Ближнем Востоке под лозунгом «Сбросить евреев в море».

«По требованию Насера 17 мая 1967 года миротворческие контингенты ООН из Индии и Югославии покинули египетско-израильскую границу.

Двадцать второго мая Египет запретил кораблям Израиля проходить через Суэцкий канал в Красное море. А 26 мая президент Египта призвал арабские страны «сбросить евреев в



море» и навсегда покончить с Израилем как с государством», — напоминает, в частности, автор статьи и продолжает:

«К началу июня 1967 года еврейское государство было плотно обложено по периметру войсками арабских государств, ждавших только сигнала к наступлению».

С запада и юга на Синайском полуострове было сконцентрировано 900 танков и более 100 тысяч египетских военнослужащих, к северу стянуто 300 танков и шесть пехотных дивизий Си-

рии, с востока подступало 270 танков и семь бригад Иордании и Ирака».

«Уже с 1965 года войска ЦАХАЛ (Армия обороны Израиля) готовила превентивный удар по противникам», — подчеркивает Сергей Варшавчик.

Отметим, что речь идет об одном из редких случаев, когда в российской публикации лишь косвенно го-

ворится «об израильской оккупации чужих территорий», и, в то же время, подчеркивается, что Израиль в 1967 году начал оборонительную войну на фоне неизбежного нападения арабских стран.

«Если для арабов будущая война была всего лишь очередным раундом борьбы с евреями, то израильтяне не могли себе позволить ее проиграть — вопрос стоял об их физическом существовании», — констатирует российский публицист

## ЗАКОН ИЛАТОВА ПРЕСЕЧЕТ ТРАВЛЮ ЛЮДЕЙ В ФОРМЕ

5 июня Кнессет окончательно утвердил законопроект депутата Кнессета Роберта Илатова (НДИ) о наказании владельцев заведений, которые дискриминируют людей в форме: солдат, полицейских, работников Скорой помощи.

А их дискриминируют. Ненависть части граждан к государству, в котором живут, часто выражается в том, что посетителей в форме отказываются обслуживать, не пропускают в клубы, рестораны, места отдыха, выгоняют из университетских аудиторий.

Вопиющий случай произошел в академическом колледже Сагир в Сдероте, где преподаватель кафедры кино Низар Хасан потребовал покинуть свою лекцию лейтенанта запаса ЦАХАЛа, пришедшего на занятия в форме (он в это время проходил резервистские сборы). И уже после того, как этот скандальный эпизод получил огласку, тот же принципиальный творец и наставник молодежи выгнал из аудитории студентку, у которой на сумке был рисунок израильского флага. Хозяин арабского ресторана в Хайфе не пустил в свое заведение собравшуюся там пообедать группу резервистов. В такие же си-



туации попадают время от времени другие люди в форме, вплоть до парамедиков «Маген Давид адом». Не говоря уже о том, за всем этим сквозит негативное отношение к государству, которое представляют люди, облаченные в форму, такая дискриминация является нарушением прав потребителей. Но, как выяснилось, законом не было предусмотрено наказание за это.

Законопроект Роберта Илатова, призван пресечь сложившуюся позорную практику. Он уполномочивает суды налагать на администрацию и владельцев таких заведений и учреждений внушительные денежные штрафы в размере до 50.000 шекелей. Со вступлением закона в силу демонстрация презрения к государству дискриминацией людей в форме станет накладной.

## В АБУ-ДИСЕ ЗАХВАЧЕНА МАСТЕРСКАЯ ПО ПРОИЗВОДСТВУ БОМБ

6 июня подразделение пограничной стражи МАГАВ блокировало дом в поселке Абу-Дис к востоку от Иерусалима. По данным спецслужб, в доме находилась мастерская по производству бомб.

Информация оказалась точной. Бойцы МАГАВ обнаружили материалы, доказывающие, что в здании собирались взрывные устройства. Как полагают в израильских силовых структурах, с начала этого года в мастерской было изготовлено по меньшей мере 30 бомб, которые потом использовали палестинцы в нападениях



на полицейских, «магавников» и военнослужащих ЦАХАЛа.

В доме арестованы два человека по подозрению в причастности к незаконному производству оружия и к нападениям на израильтян.

## ЛЕВАЕВ КУПИЛ ПОЛОВИНУ МЕСТОРОЖДЕНИЯ ИЗУМРУДОВ В ЗАМБИИ

Израильский бизнесмен Лев Леваев приобрел половину месторождения изумрудов в Замбии. Речь идет об одном из крупнейших месторождений этого драгоценного камня в Африке. Сумма сделки не раскрывается. До этого бизнесмен специализировался исключительно на бриллиантах.



Отмечается, что за последние 8 лет цена на изумруды выросла в 10 раз. Если раньше эти камни производились в малых количествах и не могли массово использоваться крупными производителями украшений, то индустриализация производства изумрудов приведет к увеличению спроса и дальнейшему росту цен.



## США

Эту неделю Белый дом намеревается сделать «Неделей инфраструктуры»: сосредоточить внимание на трех триллионном плане, направленном на улучшение устаревшей транспортной системы Америки.

В понедельник Белый дом хотел, чтобы основной темой был план приватизации национальной системы управления воздушным движением.



## ТРИЛЛИОН ДОЛЛАРОВ НА УЛУЧШЕНИИ ИНФРАСТРУКТУРЫ США

Дональд Трамп появился на публике только один раз: во время мероприятия в Белом доме, где президент объявил и подписал Инициативу по реформированию воздушного движения, которая, по его словам, является «первым важным шагом на пути по созданию дополнительных рабочих мест, снижение цен и лучший, гораздо лучший транспорт». Однако, к моменту объявления Инициативы, Белый дом опять находился в центре скандала из-за утренних твитов.

Эфир некоторых американских телеканалов были сосредоточены на твитах президента о запрете на въезд в США. В них Дональд Трамп критиковал Министерство юстиции США, пересмотревшее ограничительные меры, которые президент охарактеризовал как «разбавленными» и «политически корректными».

Эти твиты последовали за другими сообщениями появившимися в соцсети в субботу вечером после теракта в Лондоне, в результате которого погибли 7 человек, и в которых Трамп подверг критике мэра Лондона.

Во время «Недели инфраструктуры» в среду Дональд Трамп посетит Цинциннати, чтобы рассказать о планах по обновлению внутренних водных путей, имеющих решающее значение для экспорта сельскохозяйственной продукции. Это произойдет за день до того, как будет уволен директор ФБР Джеймс Коми выступит в Комитете по разведке Сената США.

В Белом доме заявили, что Трамп не воспользуется своими полномочиями, чтобы заблокировать показания Коми.

## ПЕНС НАЗВАЛ ДЕЙСТВИЯ РОССИИ УГРОЗОЙ МИРОВОЙ СТАБИЛЬНОСТИ

Вице-президент США Майк Пенс включил Россию в число основных угроз мировой стабильности.

Майк Пенс, выступая на мероприятии аналитического центра Atlantic Council, сказал, что Россия, Иран и террористические группировки представляют собой серьезную угрозу, и мир сегодня более опасный, чем был четверть века назад, когда рухнул коммунистический режим в СССР.

Вице-президент сказал, что усилия России силой переделать международные границы, стремление Ирана дестабилизировать Ближний Восток и глобальная угроза терроризма подрываю



вают мировую стабильность.

Он призвал всех членов блока НАТО сохранять единство и развиваться с учетом старых и новых противников. По его словам, США будут соблюдать обязательства по альянсу, включая пятую статью устава НАТО о нападениях на одну из стран союза.

Майк Пенс подчеркнул, что недопустима ситуация, при которой свободные страны вынуждены направлять войска на охрану концертов и марафонов, передает Business Standard.

Днем ранее США приветствовали вступление в НАТО Черногории. Этот шаг вызвал протесты со стороны России.

## ИЗБИТ ПРИ ПОПЫТКЕ ЗАЩИТИТЬ ЕВРЕЕВ

Жан Вольфман, молодой американец, подвергся нападению и был ранен на станции метро в Манхэттене (Нью-Йорк), защищая от угроз и унижения двоих пожилых евреев.

Согласно сообщению портала Аруц 7, в результате нападения пострадавший получил ранения и был госпитализирован. В больнице ему было наложено 10 швов.

Вольфман пытался предотвратить попытки нескольких молодых людей, ехавших в метро атаковать пожилых мужчин в традиционной еврейской одежде.

Когда поезд метро приближается к станции Юнион-сквер в Манхэттене, один из антисемитов начал угрожать религиозным евреям и сбил кипу с головы одного из них.

Жан Вольфман пытался поговорить с молодыми людьми, и уговорить их не вести себя агрессивно. В ответ они жестоко избили Жана, в том числе металлическим предметом, который находился в руках одного из нападавших.

Полиции удалось задержать одного из подозреваемых, он может быть обвинен в совершении преступления антисемитского характера.



**Partners in Care®**  
Private, professional home care

PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим  
в профсоюз 1199

### Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобном расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки. Для имеющих сертификаты PCAs, CNAs – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 ам до 4 pm по адресу: 1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж. (212) 609-7767 - Лариса

## СЕНАТ США ЕДИНОГЛАСНО ПРИНЯЛ РЕЗОЛЮЦИЮ, ПОСВЯЩЕННУЮ 50-ЛЕТИЮ ВОССОЕДИНЕНИЯ ИЕРУСАЛИМА



включая Старый город, в котором расположена Стена Плача (Западная стена).

«С 1967 года Иерусалим является единым городом, а лица всех религиозных конфессий имеют доступ к святым местам в пределах города», отмечается в резолюции.

### ПОСТАНОВЛЕНИЕ СЕНАТА США

- признает 50-летие воссоединения Иерусалима;

- поддерживает приверженность Израиля религиозной свободе и управлению святыми местами в Иерусалиме;

- поддерживает укрепление взаимовыгодных отношений США и Израиля;

- выражает признательность Египту и Иордании за то, что они видят мир и сосуществование с Израилем и поддерживают свои мирные соглашения;

- вновь подтверждает, что постоянный статус Иерусалима остается вопросом, который должен быть решен между сторонами путем переговоров об окончательном статусе в направлении решения из двух государств; а также

- подтверждает действие Закона о посольстве в Иерусалиме от 1995 года, в котором признается Иерусалим «столицей Государства Израиль».

В июне 2017 года отмечается 50-я годовщина Шестидневной войны и воссоединения города Иерусалима.

Авторами резолюции S.RES.176 стали лидер республиканского большинства Сената Митч Макконнелл и лидер демократического меньшинства Чарльз Шумер. Соавторами резолюции выступили еще 15 американских сенаторов.

В резолюции Сената отмечается, что евреи жили в Иерусалиме на протяжении трех тысячелетий и он «является святым городом и домом для иудеев, мусульман и христиан».

Также говорится, что «что с 1948 по 1967 год Иерусалим был разделенным городом, а израильским гражданам всех конфессий, а также евреям всех национальностей был отказано в доступе к святым местам в Восточном Иерусалиме,



**SAMUEL BORUKHOV,**  
Ph.D.CPA  
Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
(718) 275-5464  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- \* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- \* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- \* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,**  
PH.D., CPA

член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

- \* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- \* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лиценсы)
- \* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

- \* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- \* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налогооблагающих инспекциях.

**64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374**

### ВЗГЛЯД

Израильские средства массовой информации анализируют ситуацию в Великобритании в свете двух крупных терактов – в Манчестере и Лондоне, — произошедших в последние недели.

Автор статьи в газете “Израэль ха-йом”, генерал-лейтенант запаса Яков Амидрор, бывший глава Совета по национальной безопасности, полагает, что западное общество будет вынуждено решать для себя очень сложный вопрос: что важнее – национальная безопасность или неукоснительное соблюдение индивидуальных прав граждан.

Последний теракт в Лондоне, пишет Амидрор, автомобильный наезд и нанесение ножевых ударов случайным прохожим, вновь демонстрирует, что сторонники ИГИЛ в Европе (как и на Ближнем Востоке) готовы жертвовать собой, совершая массовые убийства, для того, чтобы запугать общество. Эти преступления будут совершаться и далее в любом месте, где сторонники Исламского государства смогут действовать, используя слабость демократического режима.

Обычно речь не идет об убийцах, которые испытали на себе гнет государства, напоминает автор статьи в “Израэль ха-йом”. В большинстве случаев речь даже не идет о людях,

## “Израэль ха-йом”: ПОЧЕМУ ЗАПАД НЕ МОЖЕТ ПОБЕДИТЬ ТЕРРОРИЗМ?



Nati Shohat/FLASH90

чья жизнь была тяжелой в социально-экономическом плане. Мы имеем дело с промывкой мозгов, имеющей весьма однозначный оттенок, никак не связанный с реальным положением террористов. Поэтому силам безопасности сложно составить профиль потенциальных преступников. Именно это является причиной провалов разведывательных органов и спецслужб западных государств. В Манчестере за взрывом террориста-самоубийцы, по-видимому, стояли определенные силы, планировавшие

эту, достаточно сложную, террористическую операцию. Между тем для теракта в Лондоне не требовалось особо изощренной подготовки – обычный автомобиль и несколько ножей. В такой ситуации информаторам секретных служб крайне сложно распознавать потенциальных террористов.

Следует подчеркнуть, пишет Яков Амидрор, ни одному государству в мире пока что не удалось найти способ полностью нейтрализовать террор подобного рода — когда преступники используют обычные

средства и инструменты для совершения массового убийства. Всегда будут сюрпризы и неожиданности. И все-таки можно значительно сократить масштабы этого явления. Как бы ни было грустно признавать, нельзя ждать, пока умеренные мусульманские силы сумеют изнутри обуздать радикальные течения и группы. Необходимо принимать чрезвычайные меры, менять законодательство, усиливать контроль над определенными общинами, к которым принадлежат террористы. Необходимо поддерживать и защищать источники информации, агентов, которые работают в этих общинах. Даже если это не выглядит идеалом демократического общества, нет иного выхода, кроме более глубокого проникновения спецслужб в приватное пространство тех, кто может оказаться потенциальным преступником.

Это серьезная дилемма для западного общества, но ему придется принимать решение по данному вопросу.

**Яков Амидрор,**  
“Израэль ха-йом”

**Мужчина, напавший днем 6 июня на полицейских у собора Нотр-Дам в Париже, выкрикивал слова о Сирии, заявил глава МВД Франции Жерар Коллон.**

«Нападавший на полицейских кричал «это за Сирию», — сказал Коллон, прибывший к месту инцидента. Также полиции стало известно о связях нападавшего с «Исламским государством».

Министр подтвердил, что у нападавшего при себе было два кухонных ножа. Кроме того был обнаружен документ, удостоверяющий личность, на имя уроженца Алжира. Подлинность документа в настоящее время устанавливается. По словам Коллона, мужчина действовал в одиночку.

## НАПАДЕНИЕ НА ПОЛИЦЕЙСКОГО В ПАРИЖЕ БЫЛО ТЕРАКТОМ

Ранее сообщалось, что неизвестный мужчина, вооруженный молотком, попытался напасть на полицейских, те, в свою очередь, открыли по нему огонь. Нападавшего, который получил пулевое ранение, увезла с места происшествия скорая помощь. По информации СМИ, он находится в крайне тяжелом состоянии. Один из полицейских получил легкие ранения в результате удара молотком по голове.

Антитеррористическое под-

разделение прокуратуры Парижа открыло расследование в связи с инцидентом.

Как сообщал Интерфакс, ссылаясь на сайт французской газеты Le Figaro, во время инцидента примерно 900 человек были заблокированы в соборе Парижской Богоматери. Людей в соборе попро-



сили сесть. Сотрудники полиции проверяли, нет ли среди посетителей сообщников человека.

[cursorinfo.co.il](http://cursorinfo.co.il)



[www.bukhariantimes.org](http://www.bukhariantimes.org)

Publisher:

**Bukharian Jewish  
Community Center**

Editor-in-Chief

**RAFAEL B. NEKTALOV**

Honorary Publisher

**DAVID S. AMINOV**

Honorary Editor

**BORIS I. PINKHASOV**

Editors:

**YURIY TSYRIN  
ASHER TOKOV**  
Editorial Committee:

**ARON ARONOV  
TAVRIZ ARONOVA  
RENA ARABOVA  
VLADIMIR A. AULOV  
BORIS BABAYEV  
MARKIEL DANIEL  
SVETLANA ISKHAKOVA  
BORIS KATAEV  
BORIS NEKTALOV  
MIKHAIL SHIMONOV  
IMANUEL RYBAKOV  
ARKADIY YAKUBOV  
MARIA YAKUBOVA**

**ZOYA YAKUBOVA  
BELLA ZELKIN**  
Design Vitaliy PLOTKIN  
Web, IT support  
Alex M.-BARKHUDAR  
Photographers:  
Grigoriy Kaikov  
Merik Rubinov  
ADVERTISING DIRECTOR  
MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,  
Room 111, Forest Hills,  
New York 11375  
Tel: 718-261-1595, 261-2315  
Fax: 718-261-1564  
E-mail address:  
[2612315@gmail.com](mailto:2612315@gmail.com)  
[BukharianTimes@aol.com](mailto:BukharianTimes@aol.com)

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Ⓜ Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы





## FOR SALE

NEW LISTING By NY EMPIRE



111 □ 10 77th Avenue, Forest Hills

One Family Detached House in Prime Location in Forest Hills, Fully Remodeled  
50'x100' Lot, 4 Bedroom, 3.5 Bath, Excellent Condition, New Kitchen,  
New Appliances, Wood floors, Full Finished Basement with Separate Entrance,  
Huge Backyard, 1 Car Garage, 4 Car Driveway, Close to Shopping & E and F Trains



**ALLA YAKUBOV**  
Lic. R.E. Representative  
718-864-5552

**USE THE #1 TEAM TO GET THE RESULTS  
YOU WANT WHEN IT COMES TO  
SELLING YOUR HOUSE!**

*For FREE Evaluation  
of your Property Call*

**NY EMPIRE**

www.nyempirerealestate.com  
Email: yakubovalla7@gmail.com  
leaellis55@yahoo.com



**LEA ELLIS**  
Lic. R.E. Sales Representative  
917-806-1974

## НОВИНКА!

**Я УХАЖИВАЮ ЗА СВОИМИ РОДИТЕЛЯМИ  
И ЗА ЭТО ПОЛУЧАЮ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ!**

*Хотели бы Вы  
заботиться о Ваших  
родителях и близких  
и при этом получать  
зарплату?*



### Continental Home Care

рады сообщить вам, что мы  
обслуживаем CDPAP пациентов для Медикейд планов.  
CDPAR является программой, которая оплачивается Медикейдом и  
позволяет пациенту принимать на работу, иметь полный  
контроль своего ухода, выбирать и обучать любого  
человека, включая членов семьи, таких как:  
сыновья, дочери, внуки, зятья, невестки и т.д.



Для данной программы  
сертификаты ННА/РСА не требуются.

**Continental Home Care работает практически  
со всеми основными Медикейдными планами**

За полной информацией звоните

**(718) 880-1696 • (718) 544-4488**

**116-55 Queens Blvd., Suite 224, Forest Hills, NY**

### НАМ ПИШУТ

Я родился в 1942 году, в эвакуации. Судьбе было угодно, чтобы это произошло в Узбекистане, в городе Касан Кашкадарьинской области. Мама рассказывала, что я в 2 года говорил на узбекском, татарском (соседи были из Казани) и идиш. Я, естественно, мало что помню из тех полутора лет, что мы прожили в далёких краях – помню себя, плывущего в арыке и наблюдающего за шагающими где-то там, в вышине, верблюдами... Потом мы долго ехали в товарном поезде вместе с овечками. Одну из них я решил покормить морковкой, а она больно укусила меня за указательный палец. Когда я вспоминаю эту поездку домой, в Винницу, у меня ноет этот палец – вот и сейчас заныл...

Прошло много лет, и вот я в Нью-Йорке. Сразу, в 2004 году, узнал о газете The Bukharian Times и с того времени не пропускаю ни одного номера. Газета

## КРУГ МОЕЙ СУДЬБЫ ЗАМКНУЛСЯ

**К выходу 800-го номера The Bukharian Times**

мне нравится своей стабильностью, основательностью и прекрасными людьми, которые в ней работают под началом бесценного главного редактора Рафаэля Некталова. Это издание отражает сегодняшнюю жизнь бухарцев в Америке, постоянно возвращая читателя к истории бухарских евреев, к их традициям. Я бываю в бесподобном по красоте Бухарском общинном центре, где созданы, кроме всего прочего, все условия для работы коллектива газеты, и знаю, что она поддерживается лидером бухарских евреев Северной Америки Борисом Кандовым и лидером всемирного объединения соплеменников Леви Леваевым. Испытываю к этим общественным деятелям искреннее ува-

жение за их подвижничество на благо простых людей.

Поздравляю коллектив газеты The Bukharian Times и всю читающую Америку с выходом 800-го номера и желаю общинной газете быть в информационном пространстве Америки всегда!

Мудрецы говорят, что человек должен умирать там, где он родился. Мне не надо будет лететь в далёкий Узбекистан. Благодарю газете The Bukharian Times и бухарской общине частица моей малой Родины, Узбекистана, находится здесь, рядом – в Квинсе!

**Анатолий ЯСЕНИК,**  
постоянный читатель  
газеты

4 июня 2017 года, Нью-Йорк

## ДО ЧЕГО ЖЕ ТЫ ПРАВА, НАРГИС!

**О статье Наргис Малаевой  
"Мама, спаси меня... Я умираю от безделья"  
(The Bukharian Times, № 799)**



Многоуважаемая Наргис! До чего же ты права!!! Подписываюсь под каждым твоим тезисом. Я, как и ты, часто думаю о судьбе наших детей и внуков (а так же правнуков) в новых условиях жизни. Когда ещё строили наш "Центр", я многим нашим активистам задавала такой же вопрос: "Почему нельзя было ещё один этаж построить под клуб или дворец культуры для молодёжи и детей?" Ссылались на то, что это религиозный центр, совмещать не положено...

Прошли годы... Ощущение того, что нам это не хватает, впервые в печати отметила ты, дорогая Наргис. Ты абсолютно права во всех аспектах этой проблемы...

Мы приехали в Нью-Йорк в 1994 году. Внуки были начинаю-

щими школьниками. Их досуг заполняли дедушки и бабушки (ни одной минуты они не находились без надзора, хотя родители были заняты подтверждением своих дипломов). И слава Б-гу – дети выросли достойными людьми!

К сожалению, не все имеют такие возможности...

Все твои предложения для решения данной проблемы необходимы, как воздух!

Надо через нашу газету The Bukharian Times объявить сбор средств, всенародный, на создание дома культуры для детей и подростков. Как говорят, с миру по нитке... Сообща можно и такую проблему решить.

Это будет самый бесценный вклад в будущее нашего народа!

**Виктория ИСХАКОВА**

Дорогой

Рафаэль Борисович!

От имени всех ташкентских читателей вашей замечательной газеты "The Bukharian Times" передаю Вам и всему творческому коллективу редакции самые сердечные поздравления и добрые пожелания в связи с выходом в свет 800-го номера и 15-летним юбилеем!

## С ДВОЙНЫМ ЮБИЛЕЕМ!

То, что вы делаете, вызывает у нас уважение, - это большой и нарядный труд всей редакции, столь успешно возглавляемой Вами в течении этих лет. Данный рубеж – это важный этап в истории изданий бухарских евреев в диаспоре.

"The Bukharian Times" стала столь популярной и авторитетной газетой не только в Нью-Йорке, США и Канаде, но и во всех общинах бухарских евреев в мире. Нам импонируют стиль, вкус, материалы, гражданская и редакционная политики газе-

ты, в которой можно найти материалы на самые разнообразные темы, с учетом большой читательской аудитории.

Желаем вам успешной работы в будущем и новых творческих свершений по всем направлениям.

**Борис БАБАЕВ, Ташкент**



**БЛИЖНИЙ ВОСТОК**

Саудовская Аравия, Египет, Бахрейн, Объединенные Арабские Эмираты, Ливия и Йемен разорвали дипломатические отношения с Катаром. Что это может означать для катарской экономики и для тех, кто ведет бизнес в этой стране?

Население Катара - всего 2,7 миллиона человек, но влияние этой страны на северо-восточном берегу Аравийского полуострова несоразмерно ее скромным размерам.

Катар известен в мире благодаря своей национальной авиакомпании Qatar Airways, международному телеканалу "Аль-Джазира", а также благодаря спорту - эмират примет Чемпионат мира по футболу 2022 года, а также спонсирует "Барселону" - самый известный футбольный клуб в мире.

В столице Катара Дохе в последние годы было построено множество небоскребов, в которых открыли свои офисы некоторые транснациональные компании.

Разрыв отношений с Саудовской Аравией и ее союзниками грозит Катару негативными последствиями.

Авиакомпания Etihad Airways, летающая из Абу-Даби, и базирующаяся в Дубае Emirates, с утра вторника прекратят рейсы в Катар. У каждой из них есть по четыре ежедневных рейса в Доху и обратно.

Также по этому маршруту перестанет летать бюджетная авиакомпания FlyDubai, и за ней могут последовать бахрейнская Gulf Air и египетская Egyptair.

Саудовская Аравия, ОАЭ, Бахрейн и Египет приняли решение прекратить авиасообщение с Катаром и закрыть свое воздушное пространство для ка-

**ЕДА, ФУТБОЛ И АВИАЦИЯ:****ПОСЛЕДСТВИЯ КОНФЛИКТА КАТАРА С СОСЕДЯМИ**

В Катаре всюду строятся объекты для Чемпионата мира по футболу 2022 года



REUTERS

тарских самолетов.

Для Qatar Airways это чревато серьезными убытками. Во-первых, ей придется отменить десятки ежедневных рейсов в Дубай, Абу-Даби, Эр-Рияд и Каир.

Во-вторых, что еще важнее, закрытие обширных участков воздушного пространства региона вынуждает авиакомпанию менять маршруты полетов.

Длительность многих рейсов неизбежно увеличится, и это является серьезной проблемой для перевозчика: это повышает затраты на топливо и может вызвать недовольство пассажиров. Qatar Airways привлекает пассажиров не столько поездками непосредственно в Катар, сколько возможностью летать из Европы в Азию или Австралию с удобной пересадкой в Дохе.

"Если путешествие в Европу, которое раньше занимало шесть часов, теперь будет продолжаться восемь-девять часов из-за необходимости менять маршруты, это будет гораздо менее привлекательно для пассажиров, и

они обратятся к другим перевозчикам", - говорит директор консалтинговой компании Cornerstone Global Ганем Нусейбе.

**ПРОДУКТЫ ПОДОРОЖАЮТ**

Значительную часть территории Катара занимает пустыня. В пустынной стране трудно производить продукты питания, а для Катара ситуация усугубляется тем, что его единственная сухопутная граница - с Саудовской Аравией.

Каждый день эту границу пересекают сотни грузовиков, и одной из главных категорий грузов является продовольствие. До 40% продуктов питания поступает в Катар именно по этому маршруту.

Теперь Саудовская Аравия решила закрыть границу, после чего доставлять продовольствие в Катар придется либо по морю, либо по воздуху.

"Это немедленно приведет к инфляции и напрямую затронет

жизнь нормальных людей в Катаре, - поясняет Нусейбе. - Если всё значительно подорожает, то катарский народ начнет оказывать давление на правящую семью, требуя либо смены руководства, либо смены курса".

Также, по его словам, небогатые катарцы еженедельно, а то и ежедневно ездят в Саудовскую Аравию закупаться продуктами, которые там стоят дешевле. После закрытия границы это станет невозможно.

**СТРОИТЕЛЬСТВО ЗАТОРМОЗИТСЯ**

В Катаре в настоящее время реализуется целый ряд крупномасштабных строительных проектов, связанных с Чемпионатом мира по футболу 2022 года: в частности, здесь строится комплекс медицинских учреждений, метро и восемь стадионов.

Основные строительные материалы ввозятся по морю, но и по суше тоже - из той же Саудовской Аравии.

Закрытие саудовской границы, так же как и с продовольствием, приведет к задержкам и росту цен.

Катарский строительный комплекс и так испытывает дефицит стройматериалов. Перекрытие саудовского маршрута усугубит проблему.

Если закрытие воздушных пространств и сухопутной границы продлится долго, график подготовки к ЧМ-2022 будет скомкан, опасается Кристиан Уль-



REUTERS

рихсен, эксперт по странам Персидского залива из американского Института Бейкера.

**ТРУДОВЫЕ РЕСУРСЫ**

Власти Саудовской Аравии, ОАЭ и Бахрейна также запретили своим гражданам поездки в Катар, проживание в этой стране и даже транзит. Те, кто уже находится в Катаре, обязаны покинуть эмират в течение 14 дней.

Такой же срок отводится катарцам, находящимся в Саудовской Аравии, ОАЭ или Бахрейне на то, чтобы покинуть территорию этих стран.

Впрочем, более серьезные последствия будут в том случае, если аналогичные меры предпримет Египет. Согласно недавнему исследованию, в Катаре живет порядка 180 тысяч египтян - это не только строители, но и врачи, инженеры и юристы. Потеря такой квалифицированной рабочей силы создаст проблемы для международных компаний, имеющих представительства в Катаре.

Сделки в Катаре уже срываются. У многих фирм из стран Залива есть присутствие в Катаре, в том числе и в сфере розничной торговли. Их магазины, вероятно, закроются, по крайней мере временно, полагает Нусейбе.

А крупнейший саудовский футбольный клуб "Аль-Ахли" уже отказался от спонсорства Qatar Airways.

BBC

**ЖИТЕЛИ КАТАРА БРОСИЛИСЬ ЗА ЕДОЙ**

Жители Катара массово скупают продукты питания, опасаясь их дефицита в связи с объявленной арабскими странами дипломатической блокадой.

Как уже сообщалось, основная доля продовольствия импортируется в Катар через сухопутную границу с Саудовской Аравией - одного из главных инициаторов нынешнего бойкота Дохи.

Ранее Саудовская Аравия,

Египет, Объединенные арабские эмираты и Бахрейн объявили о разрыве дипломатических отношений с Катаром и прекращении с ним воздушного и морского сообщения. Власти Саудовской Аравии закрыли офисы катарского телеканала "Аль-Джазира" у себя в стране.

Эти шаги суннитские государства объявили тем, что Доха поддерживает террористические организации.

**ТРАМП ПОЗВОНИЛ ЭМИРУ КАТАРА И ПРЕДЛОЖИЛ ПОМОЩЬ В РАЗРЕШЕНИИ КРИЗИСА**

Президент США Дональд Трамп провел телефонную беседу с эмиром Катара Тамимом бин Хамадом аль-Тани и предложил ему помощь в разрешении дипломатического конфликта со странами Персидского залива.

Об этом пишет в среду, 7 июня, новостное агентство Reuters.

Трамп выразил готовность провести встречу конфликтующих сторон в Белом доме.

Напомним, что в минувший понедельник Бахрейн, ОАЭ, Саудовская Аравия, Египет, Йе-

мен, временное правительство Ливии, Мальдивы и Маврикий сообщили о разрыве дипломатических отношений с Катаром, обвинив эмират в поддержке терроризма, экстремистской идеологии, проведении враждебной политики и вмешательстве в дела арабских государств.

Позже к восьми странам присоединились Мавритания и Союз Коморских островов, которые также официально объявили о разрыве дипломатических отношений с Катаром.

Эти страны также сообщили о прекращении морского и воздушного сообщения с Катаром, блокировании банковских операций, высылке катарских дипломатов и подданных.

Катар, со своей стороны, назвал такие действия неоправданными, а обвинения беспоч-

венными. Накануне министр иностранных дел эмирата Мухаммед бен Абдель Рахман Аль Тани заявил, что власти Катара открыты диалогу, стремятся



преодолеть кризис и сесть за стол переговоров, подчеркнув, что "прогрессивные и современные" страны верят в дипломатию и достижение мира на Ближнем Востоке. Он утверждал, что его страна борется с проблемой финансирования международного терроризма и защищает мир от потенциальных террористов.



## ОТКЛИК



**Альберт ПЛАКС,  
Балтимор**

Лет 15 тому назад один балтиморский журналист издал книгу, посвященную ветеранам Великой Отечественной войны. В ней он поместил боевые биографии нескольких десятков ветеранов той войны, живших в Балтиморе. Книга пользовалась большим успехом, герои книги гордились тем, что они туда попали, и с удовольствием называли себя в разговоре с другими: «Я – (такой-то), со страницы (такой-то)». И каждый их визави понимал, что речь идет о том, чья биография помещена в этой книге. Так вот: я – «Альберт» – со страницы 362 2-го тома новой книги Анатолия Ясенника «Имена».

Вообще-то – это уже второй случай в моей жизни, когда я – на странице книги. В первый раз я оказался во второй книге «Аркадий Райкин в воспоминаниях современников», вышедшей в свет в 2011 г. Тогда – в качестве автора, так как судьба мне подарила несколько лет знакомства с Аркадием Райкиным и его женой Руфь Рома. В той книге я был в компании таких авторов, как Михаил Жванецкий, Роман Карцев, Марк Розовский, Виктор Ардов, Константин Райкин, Екатерина Райкина и другие.

В книгу Анатолия Ясенина

я попал в качестве героя. Всё та же судьба свела меня с автором книги более 10 лет назад – и вот до сих пор не разводит. К моему вящему удовольствию. И должен признаться, мне даже большее удовольствие, чем одним из авторов. Потому что, я там нахожусь в компании еще 74 героев, каждый из которых – личность, достойная своей жизни и этой книги.

капитальному строительству, которого все называли Павел Ефимович, в день его 60-летнего юбилея институтская газета «Советский инженер» поздравила заголовком через всю страницу: «С днем рождения, Пиня Хаимович!» Некоторые из моих коллег по кафедре в Белорусском политехническом институте никак не могли выговорить отчество «Израилевич». Студенты могли, а до-

Андреевна, Владимир Николаевич, Борис Семенович. Люди повзрослели – пришло время им на это указать.

Из Советского Союза я уехал в Израиль и там всех своих коллег по колледжу, начальников по работе и даже мэра города называл по имени. И всех командиров в армии – тоже по имени. Да что там мэра! С удовольствием вспоминаю, как однажды пришлось разго-

нашей туристической компанией A & A Travel тура «Библейский пояс», но как много нового для меня он сообщил в своем очерке!

(Тут я должен отвлечься и снова поблагодарить А. Ясенника за многообразную оценку нашей, во главе с Анной Топоровской, деятельности на ниве туризма. Спасибо, спасибо, спасибо!!!)

И так почти в каждом очерке: масса нового, масса интересного. Оказывается, Фрэнк Синатра знал идиш. Оказывается, начать петь Ларису Герштейн заставила нужда. Оказывается, в закладке Мемориального комплекса «Земляничная поляна» в честь Джона Леннона в Центральном парке Нью-Йорка участвовал «министр рока бывшего Союза и России» петербуржец Коля Васин. А сколько подробностей, мало кому известных, о Ниле [Даймонде], Луи [Армстронге], Яше [Хейфеце], Андрее [Макаревиче], Элле [Фицджеральд], Эли [Визеле], Юлии [Киме], Сергее [Никитине], Олеге [Анофриеве], Дмитрие [Быкове]!.. А сколько новых имен открывает нам А. Ясенник! Малоизвестных или совсем малоизвестных. Израильский дипломат Амир Саги. Владимир Миров – соавтор многих публикаций Бориса Немцова. Репортер Арнольд Милюевский. Раввин Лев Кацин... А те многочисленные имена, о которых Анатолий Ясенник упоминает или пишет довольно подробно внутри своих «именных» очерков! Это ведь тоже зачастую люди очень известные, известные или мало известные, но, оказывается, все они весьма интересные. И за них спасибо автору с надеждой, что и им когда-нибудь будет посвящен «именной» рассказ.

Необходимо отметить, что не все имена Ясенника «во славу», некоторые – «в укор». Имена – достаточно известные, по крайней мере, на местном уровне. Нужно ли им было посвящать собственное имя? Дело автора. Ему виднее.

Особо хочу отметить два имени: «Екатерина» и «Элеонора». Екатерина – это теща, Элеонора – это жена. Как и вся книга, очерки о них глубоко личные. Из того, что мне известно, про тещу лучше написал только Игорь Губерман. Я, между прочим, слово «теща» не люблю. Мне намного больше нравится английское «mother-in-law – мама в законе». Элеонору знаю давно, уважаю, ценю. Но, чтобы так здорово! Это надо так уметь, так любить!.. Bravo, Толя!

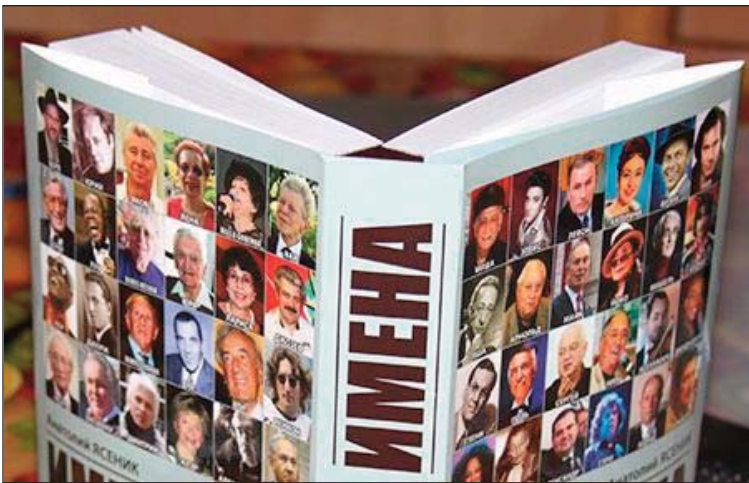
И, конечно же, украшают книгу многочисленные фотографии, уже уникальные, подавляющее большинство которых сделано самим автором. Своеобразная фотоэнциклопедия нашего времени. В общем, хотите обогатиться? Хотите узнать больше нового? Читайте «Имена» Анатолия Ясеника.

## «ИМЕНА» – ЭТО ОЧЕНЬ ЛИЧНОЕ



Книга называется «Имена», каждый герой назван по имени. Живя более 40 лет за пределами страны, в которой родился, я привык, что меня называют по имени. Там, в той стране, было принято всех называть, в основном, по имени-отчеству. Это обстоятельство иногда доставляло обладателям определенные неудобства.

Навсегда запомнил, как проректора нашего института по



центры – нет. Правда, я всегда их настойчиво поправлял.

Другой недостаток отчества в той стране был связан с возрастом. Учителей, преподавателей, врачей и начальников было принято называть по имени-отчеству, как только они таковыми становились. А вот всех остальных – по мере вхождения в определенный возраст. Были Веры, Наташи, Вовы, Бори и вдруг Вера Павловна, Наталья

варивать с самим начальником Генерального штаба Армии обороны Израиля генерал-лейтенантом Моше Леви. И я к нему обратился не «Господин генерал-лейтенант», а просто «Мойше». Это выглядело не как фамильярность, а как знак доверия и уважения. То же и здесь, в Америке. Даже Президента – по имени.

И вот это определение личности в книге А. Ясеника подкупает. Только по имени, даже без фамилии: Миша, Элвис, Левон, Катерина, Фрэнк... Прямо с суперобложки, на которой перечислены имена всех героев книги, вместе с их фотографиями. Это сразу располагает к доверию и желанию прочитать о них. Кстати, многие фотографии выполнены самим автором книги. Он ведь еще и замечательный фотограф.

А какие имена! Элвис, Фрэнк, Йоко, Гленн, Сергей, Дайана, Булат, Шарль, Эдди, Бэрл, Луи, Клэр... Зачастую и фамилии не надо, сразу понятно, о ком речь. Ну как не поблагодарить автора, что и меня он включил в эту компанию?!

А сколько нового о героях книги я узнал! Вот интервью с Дмитрием Хворостовским, которым открывается 2-й том. Весьма необычное, уж очень человеческое. А Элвис Пресли, который прошел через всю жизнь автора! Анатолий Ясенник – ведь еще и страстный собиратель пластинок. Именно виниловых пластинок, которые сейчас снова входят в моду. Его коллекция с музыкой Элвиса – просто бесценна. А Ясенник побывал в его имении «Грейсланд» в Мемфисе именно с нами, в ходе организованного

## КУЛЬТУРА

**Американский музыкант Боб Дилан (при рождении — Роберт Циммерман), лауреат Нобелевской премии по литературе 2016 года, выполнил последнее условие для получения денежной части награды — 8 млн крон (около 920 тыс. долларов).**

Чтобы получить эту сумму, Дилан должен был прочитать лекцию в Шведской королевской академии не позднее 10 июня. Традиционно лекции Нобелевских лауреатов проходят в дни вручения премии, но Боб Дилан не смог присутствовать на награждении в декабре 2016 года. Медаль и диплом были вручены музыканту на закрытой церемонии в апреле 2017-го. Произнесение речи Дилан отложил на июнь, причем вместо личного выступления отправил в академию запись лекции.

В своей речи музыкант обсуждает связь между текстами песен и литературой. «Когда я узнал, что стал лауреатом Нобелевской премии по литературе, я задумался, какое отношение мои тексты имеют к литературе», — сообщает Дилан и добавляет, что его песни не похожи на литературу, потому что их

## БОБ ДИЛАН ВЫПОЛНИЛ УСЛОВИЕ ПОЛУЧЕНИЯ НОБЕЛЕВСКОЙ ПРЕМИИ



поют, а не читают. «Слова в пьесах Шекспира были написаны, чтобы их произносили на сцене. Так же слова песен написаны, чтобы их пели, а не читали, — пишет лауреат. — Я надеюсь, у кого-то из вас будет возможность услышать мои тексты в той форме, в которой их предполагалось слушать: на концерте, или на диске, или в любом другом формате, в котором люди слушают музыку в наши дни».

Боб Дилан стал первым лауреатом Нобелевской премии по литературе, получившим награду за тексты песен. Премия была присуждена ему «за создание нового поэтического языка в великой американской песенной традиции». В течение двух недель после появления своего имени в списке лауреатов музыкант никак не комментировал это сообщение, и отказался от участия в церемонии награждения и традиционной пресс-конференции.



## МЕДИЦИНА



Рубрику  
ведет кандидат  
мед. наук  
Светлана  
ИСХАКОВА

На сегодня вирус иммунодефицита человека (ВИЧ) — самый изученный из всех вирусов. О ВИЧ опубликовано более 200 тыс. научных статей. За 30 лет мы узнали его строение, эпидемиологию, жизненный цикл, функции его белков и многое другое. Как тут выбрать 10 ключевых фактов? Я постарался охватить все области — от фундаментальной науки до медицины.

1. ВИЧ заражает лимфоциты-хелперы, которые регулируют иммунный ответ. Смерть этих клеток ведет к дерегуляции иммунитета — его чрезмерной активации и одновременно неспособности фокусироваться на патогенных микроорганизмах.

2. ВИЧ наносит удар по иммунной системе в течение первых недель инфекции, но симптомы нарушения иммунитета в среднем проявляются через 8

лет в виде синдрома приобретенного иммунодефицита (СПИД). Это происходит, когда иммунная система, до этого лихо-радожно восполняющая потери лимфоцитов-хелперов, истощается и проигрывает борьбу с вирусом.

3. ВИЧ принадлежит к семейству ретровирусов, роду лентивирусов. Частицы ВИЧ содержат геном в виде двух копий РНК, которые вирус превращает в ДНК после проникновения в клетку. Эта ДНК встраивается вирусом в ДНК клетки хозяина и остается там до смерти клетки.

4. Лентивирусы существуют миллионы лет и были найдены у кроликов, кошек, лошадей и ряда африканских обезьян. ВИЧ проник в человеческую популяцию от шимпанзе примерно 100 лет назад в западной Африке.

5. ВИЧ передается через кровь, при близости или от матери к ребенку при родах. В быту, при поцелуях, укусах и рукопожатиях ВИЧ не передается. Не передается он и комарами.

6. Наиболее надежным способом предотвращения инфицирования ВИЧ

## 10 ФАКТОВ О ВИЧ И СПИДЕ



при сексе является презерватив. За последние 2 года три новых способа предотвращения ВИЧ показали обнадеживающие результаты: вакцина, прием лекарств до секса и лубрикационный гель с лекарствами, но эффективность всех трех пока слишком низка (30–50%), чтобы их можно было вводить в широкое употребление.

7. Было разработано более 20 лекарств, останавливающих репликацию ВИЧ (это больше, чем для любого другого вируса). Лекарства снижают количество вируса в крови до ничтожного уровня и предотвращают СПИД. Также лекарства

позволяют предотвратить передачу вируса от матери к ребенку при родах и при грудном вскармливании.

8. Встроившись в ДНК клетки, ВИЧ иногда переходит в латентную форму, которая никак себя не проявляет, а потому ни лекарства, ни иммунная система не могут на него повлиять. В таком виде он может существовать десятки лет. Из-за латентных вирусов лекарства от ВИЧ приходится принимать всю жизнь. В организме переставшего принимать лекарства человека вирус выходит из латентной формы, и болезнь развивается снова.

9. ВИЧ очень гибок генетически, что позволяет ему уходить от иммунного ответа, а также приобретать устойчивость к лекарствам. Для предотвращения устойчивости к лекарствам при лечении их применяют по три одновременно.

10. В мире 33 миллиона человек живут с ВИЧ, из них больше половины — женщины. Несмотря на огромный прогресс в предотвращении ВИЧ-инфекции (во многих странах эпидемия идет на спад) и лечении СПИДа (больше 5 миллионов человек получают лекарства), каждый год 2 миллиона человек умирают от СПИДа, потому что не имеют доступа к лекарствам.

## НЕ МЕШАЙТЕ ИЗБАВИТЬСЯ ОТ БЕССОННИЦЫ

В исследовании, проведенном учеными из Университета Монаша, принял участие 31 партнер людей, нуждавшихся в лечении бессонницы. Партнеры заполнили несколько опросников. Люди с бессонницей тоже прошли ряд тестов. Кроме того, они вели дневники



сна в течение недели до начала лечения, рассказывает The Hindustan Times.

Исследование показало: многие партнеры непреднамеренно способствовали сохранению симптомов бессонницы. Их поведение шло вразрез с рекомендациями врачей. Так, 74% партнеров подталкивали пациентов рано ложиться спать либо позд-

но вставать. Это противоречит принципам когнитивно-поведенческой психотерапии бессонницы.

42% партнеров побуждали пациентов не только спать в постели, но и делать другие вещи, например, читать или смотреть телевизор. 35% партнеров поощряли дневной сон, употребление кофеина и снижение активности днем. Кроме того, исследователи обнаружили, что партнеры, которые пытались приспособиться к новому образу жизни пациентов, испытывали беспокойство. При этом людей с бессонницей романтические отношения начинали устраивать больше.

употребление кофеина и снижение активности днем. Кроме того, исследователи обнаружили, что партнеры, которые пытались приспособиться к новому образу жизни пациентов, испытывали беспокойство. При этом людей с бессонницей романтические отношения начинали устраивать больше.

## УБЕРИТЕ ТЕЛЕВИЗОР В ДЕТСКОЙ СПАЛЬНЕ

Ребенок, в спальне у которого установлен телевизор, больше рискует столкнуться с ожирением, чем дети, которые собственного телевизора не имеют. Это установили ученые из Университетского колледжа Лондона.

Это особенно касается девочек, которым из-за дефицита движения больше угрожает ожирение.

Исследователи теперь ставят перед собой задачу выяснить, есть ли такая же зависимость между ожирением и использованием компьютеров и мобильных телефонов.



Исследование проводилось в течение нескольких лет. Когда дети достигли возраста 11 лет, исследователи замеряли индекс массы тела (соотношение роста к весу) и долю содержания в организме жира.

Оказалось, что среди девочек, у которых с семи лет в спальне был установлен телевизор, на 30% чаще встречалось ожирение по сравнению с детьми, у которых не было телевизоров.

Для мальчиков этот риск повышался на примерно 20%.

"Наше исследование свидетельствует, что существует четкая связь между телевизором в спальне ребенка и ожирением спустя несколько лет", - заявила один из авторов исследования доктор Аня Хейлманн.

## РИСК ОЖИРЕНИЯ РАСТЕТ

Эксперты отмечают, что долгие часы, проведенные перед телеэкраном, повышают риск для детского здоровья из-за сочетания различных факторов.

Статья, опубликованная в журнале the International Journal of Obesity, основана на анализе данных, полученных при обследовании более 12 тысяч детей младшего возраста в Британии.

Авторы обнаружили, что более половины из обследованных детей имеют телевизоры в своей комнате, начиная с семи лет. Родителей просили также оценить, сколько часов в день дети проводят перед телевизором.

## У ХРАПЯЩИХ ЛЮДЕЙ

## МЕНЬШЕ СЕРОГО ВЕЩЕСТВА МОЗГА

Во время исследований, которые провели нейрофизиологи из университета Сан-Рафаэля, Италия, выяснилось, что люди, которые храпят, плохо соотносят в течение дня не только в силу недосыпания, но и из-за деструктивных изменений головного мозга, — сообщается в публикации в журнале American Journal of Respiratory and Critical Care Medicine.

Ранее считалось, что люди с апноэ (периодической остановкой дыхания во время сна) рассеянные в течение дня из-за частых ночных пробуждений, которые могут не осознаваться самим человеком. Подобный эффект возникает в силу того, что остановка дыхания сопровождается кислородным голоданием тканей, сведения о чем поступают в мозг, который в свою очередь будит весь организм, и так в течение всего сна.

Итальянские же ученые сравнили МРТ мозга здоровых и больных людей и обнаружили, что у пациентов с обструктивным апноэ сна (ОАС) наблюдается уменьшение



количества серого вещества, что вероятнее всего связано с гипоксией. Поэтому таким людям элементарно нечем соображать. Особенно заметна подобная деградация в области мозга, отвечающей за абстрактное мышление и решение сложных задач.

На данный момент одним из успешно опробованных методов, который позволяет бороться с ухудшением мыслительных процессов является терапия положительного давления воздуха в дыхательные пути. В тоже время сообщается, что и это не лечит храп.

Исследователи говорят, что не знают точно, почему существует связь между наличием телевизора и риском ожирения, но предполагают, что отчасти это объясняется дефицитом сна и пристрастием к фаст-фуду, который потребляется при просмотре телепрограмм.

Кроме того, они высказывают предположение, что девочки, смотрящие телевизор, менее физически активны, чем мальчики в том же возрасте.

Ученые призывают разработать рекомендации, как решить эту проблему.

"Наши экраны стали плоские, а дети - толще", - предупреждают они.

Профессор Ник Файнер, эндокринолог из Университетского колледжа Лондона, считает исследование убедительным, хотя и вызывающим вопросы.

"Мне трудно представить себе родителей, которых волнует то, что их ребенок набирает вес, но при этом не задумаются над необходимостью убрать телевизор из детской спальни", - говорит ученый.

Профессор Расселл Вайнер, врач-педиатр из королевского Колледжа педиатрии детского здоровья, считает, что результаты исследования следует воспринимать серьезно.

"В Англии треть всех детей в возрасте 11 лет страдают ожирением, и почти 20% - избыточным весом, и поэтому срочное обращение к этой эпидемии детского тучности является абсолютным императивом", - отмечает он.

"Мы знаем, что долгое сидение перед экраном подвергает детей сразу нескольким факторам риска, которые действуют совместно - это недостаточная двигательная активность, зависимость от еды с высоким содержанием сахара и соли, нарушения сна, и неспособность регулировать время потребления еды при просмотре телепрограмм", - говорит эксперт.

По словам профессора Вайнера, исследование подтверждает правильность позиции врачей и физиологов, призывающих запретить телерекламу фастфуда до 21:00.



XX ВЕК



**Илья  
ЛЕВКОВ,**  
издатель,  
г. Нью-Йорк

Тысячи книг посвящены этой короткой войне, которая изменила карту Ближнего Востока и будущую карту СССР. Одна из лучших принадлежит перу американца, ставшего израильянином, а в будущем – послом Израиля в США. Это книга профессора Михаэля Орена «Six Days War: June 1967 and the Making of the Modern Middle East», вышедшая в 2002 году.

В том году я проходил первый курс аспирантуры на факультете политологии в Еврейском университете в Иерусалиме и внимательно следил за развитием международных отношений. Мой главный извлеченный из этого периода урок: как многого не видно и как многое непонятно даже очевидцу-политологу, который якобы должен был знать и понимать все!

Тогдашнюю ситуацию в Израиле можно охарактеризовать предвоенной и послевоенной шутками. Предвоенная хохма была классической, из еврейского черного юмора, который, вообще говоря, в те годы был чужд израильскому обществу: «Того, кто покинет Израиль последним, просим выключить свет». Шесть дней спустя премьер-министр Леви Эшкол охарактеризовал новую ситуацию: «Нам нравится приданое, но не сама невеста».

Краткий обзор раскола в правительстве пояснит, как израильские политики и все восемнадцать министров воспринимали ситуацию. Полагаться на дружескую поддержку США, которые в 1956 году грозили Израилю сдать Синайский полуостров или ввести санкции и бойкот, было нельзя. В этот раз не только США, но и бывшие союзники Израиля Великобритания и Франция сдерживали Израиль, не позволяя нанести оборонно-превентивный удар угрожающему врагу. Но Абба Эвен желал заполучить поддержку США и Запада почти любой ценой. Против Эвена высказывались военные Вейцман – Рабин и левоцентристские министры во главе с Игалом Алоном, которого поддерживал министр сельского хозяйства Хаим Гвати (мой родственник), выражая опасения, что если слишком прислушиваться к США, то существует опасность для Израиля стать протекторатом США. Он-то помнил, что в 1956 году США прекратили поставку желтого сыра и молочного порошка...

Министр Хаим Моше Шапиро высказал свою позицию открыто: «Я доверяю больше США, чем Израильской армии!» Подобную позицию занимали министры Аран и Вархапиг. Крайне левый министр Израэль Барзилай сказал, что он доверяет больше СССР, чем США. Эзер Вейцман, как всегда, высказался кратко и ясно: «Мы разобьем арабов, потому что мы лучше!». В четыре часа утра Эшкол объявил перерыв, сказав: «Мы должны решить, в чьи руки мы отдадим нынешнее поколение

# ШЕСТИДНЕВНАЯ ВОЙНА

## Личный взгляд через родственников и двух друзей



– в руки Судьбы, США или Дмитрия Чувахина». Чувахин был послом СССР в Израиле...

В последних числах мая я оставил свою квартиру на улице Пальмах, вблизи того угла, где в сентябре 1948 года был убит первый шведский посланник ООН Фольке Бернадот, который был на стороне арабов и держав... в которую вселились солдаты, и поехал в военкомат Хайфы, где был зачислен... но в том-то и была проблема. Я был зачислен, но не призван, потому что военкомат не признал меня годным... Таким образом, мне пришлось воевать больше против «израильской женщины», чем против трех арабских армий... Наконец-то нашли мне «функцию» в тылу – ночной патруль Нахариин.

Для меня в этом было какое-то издевательство... Ведь в моей семье было много военных в армии Израиля. Самый известный был Хаим Ласков, главнокомандующий в 1958 – 61 годах. В пятилетнем возрасте его привезли родители из Белоруссии в Эрец-Исраэль. Он был первым профессиональным солдатом, который и выстроил современную дисциплину Цахала.

Менее известным был глава инженерных войск Давид Ласков. Он был главным изобретателем. Это он изобрел ракету для разминирования, специальные ботинки для саперов, а в 1972 году мобильные, двигающиеся мосты для пересечения Суэцкого канала танками. Однако гордился больше всего тем, что является старейшим военным Израилем; он официально числился в армии, когда ему было уже за 80! Это была классическая личность израильского халуца. всю жизнь он жил в бараке в Хайфе. Каждое утро ехал на автобусе к вокзалу и оттуда в Министерство обороны. И каждый вечер возвращался домой в Хайфу. В те годы поезда были пыткой и для молодых, не говоря уже о людях в серьезном возрасте.

К 1966 – 67 годам Давид изобрел вещь, которая была решающей в освобождении Иерусалима. Это была своего рода ракета «Земля-земля». Она была известна под кодовым названием «Ракета-Л». Главным ее объектом были ДОТы иорданских сил в

Иерусалиме. Ракеты Давида разносили в пух и прах любой ДОТ и, к тому же, производили невероятную звуковую волну, которая вселяла дикий страх. Эти ракеты были установлены секретно ночью и нацелены на каждый иорданский ДОТ и другие военные объекты. Когда спрашивали пленных иорданцев, они были уверены, что стали жертвой израильской атомной бомбы. Много, очень много жизней израильских солдат были спасены благодаря ракете Давида.

Самый кровавый бой произошел в Иерусалиме при взятии Гиват-ха-Тахмошет. Там пали 36 израильских солдат из 182-х тотальных жертв этой войны, т.е. 20%! Среди этих 36-ти были мои два друга, с кем я рос и вырос в интернате средней сельскохозяйственной школы. Об Амноне Якобсоне и Шлёмо Магриле я хотел бы рассказать и поделиться в этой заметке. Моим самым близким другом был Аммон Якобсон.

В конце 50-х с Амном я сбегал на матчи хайфского «Хапозля», и звали нас тогда, конечно, в шутку «Бней Сахнин»... Средняя школа Кфар Галим, в которой мы учились, находилась километрах в восьми-десяти южнее хайфского стадиона, но, чтобы ходить на матчи, нам нужны были деньги, а еще требовалось каким-то образом сбежать с уроков. В нашем сельхозинтернате мы ежедневно работали по пять часов и столько же часов учились, поэтому сбежать было нелегко.

Но нам повезло. Отец одного из моих соучеников, бывший левый эсер по фамилии Сахнин, приехавший в Палестину в 20-е годы, в 50-е занимал пост заместителя мэра Хайфы, представляя в городе одну из тогдашних левых партий Израиля «Ахдут-ха Авода». Футболом он не интересовался и, к нашему счастью, его сын, тоже мой соученик, расщедрился и принес в школу бесплатный отцовский билет на двоих на все футбольные матчи. Когда нас при входе спрашивали, кто мы такие,



отвечали: «Сыновья заместителя мэра города Хайфы!», что на иврите звучало как Бней Сахнин.

Я был мальчишкой, страстно любившим футбол, и благодарил историю и особенно левых эсеров, которые и вытолкнули этого Сахнина в Палестину... Помню особенно два матча: сборная Хайфы «Маккаби-ха Поэль» против турецкой «Галлатасарай» и визит сборной Польши с великолепным нападающим Башкевичем...

Моим главным напарником по рейдам на стадион был чудесный парень по имени Аммон Якобсон. Его неотразимая улыбка покоряла всех, в него влюблялись даже наши учительницы. Он был первым, с кем я познакомился в школе и с кем мы делили комнату в общежитии интерната. В классном журнале я числился также после него и, насколько мог, старался копировать его умение свободно и тепло общаться с соучениками. Аммон и сам прекрасно играл в футбол, а кроме того, виртуозно играл на гитаре и сочинял песни.

Он родился в Реховоте, и семья переехала на север, в поселение ха-Егев, на ферму. Аммон был одним из немногих в нашем классе, кто без всякого влияния со стороны собирался стать фермером. В 50-е годы этот фермерский поселок был знаменит тем, что по открытому радио получал указание зажечь специальные печи, которые выбрасывали в облака йодистую смесь, а та вызывала дождь...

После школы он хотел пойти в летчики, но его не взяли из-за низкой видимости световой шкалы. Он пошел добровольцем в парашютисты, и оставался в этой части во времена ежегодных призывов. 7 июня 1967 года в сражении за Иерусалим Аммон Якобсон пал в операции Гиват-ха Тахмошет.

С болью в душе я всегда вспоминаю этого чудесного парня, своего брата Аммона.

Мой другой однокашник, Шлёмо Магриль был из хайфовского пригорода Кирьят Хаим. Ребята

из этого пригорода составляли основное ядро в нашем классе. В этом городке была налажена активная идеологическая деятельность молодежи. Жизнь протекала там вокруг молодежного клуба, который имел поддержку указанных ниже левых сионистских движений. Это движение «Ха-Ноар ха-Овед» в свою очередь поддерживалось партией МАПАИ. Его участники носили темно-синие рубашки с красным шнурком. Это и движение «Ха-Шомер ха-Цаир», которое поддерживалось более левой партией МАПАМ, и его представители шнуровали свои темно-синие рубашки белым шнурком. Где-то посредине была третья левая партия «Ахдут ха-Авода».

Как правило, молодежным клубом объединялся цвет идеалистической израильской молодежи 40 – 50-х, которая практически рвалась после службы в армии либо стать ядром нового киббуца, либо влиться в уже существующий. По окончании первых восьми классов, члены этих движений уже представляли идеологическую социальную единицу. Шлёмо Магриль был одним из этих активистов. Он вышел из рабочей семьи, его отец работал на фабрике ха-Мегапер, которая производила резиновую обувь.

Сам образ жизни в нашем интернате также подготавливал нас к этому пути. Только раз в месяц мы посещали родителей и половину летних каникул работали: держали довольно большую ферму, в которой было 60–70 коров, более 10 тысяч кур, около 80 овец, 6 лошадей, 4 трактора, плантации бананов и т.п., включая отдел цветов и роз! Все это нужно было кормить, доить, выращивать, косить, пахать, собирать и чинить... Часть вечеров уделялась израильским танцам и песням у костра. Вот в таком закрытом интернате вы и становитесь коренным израильянином в течение первого года, а к концу четвертого – вы уже неотличимый сабра без акцента!

После армии, где Шлёмо, как и Аммон, пошел волонтером в парашютисты, он присоединился к своему «ядру», — к тем, кто вселился в киббуц Хамадия, в котором и по сегодняшний день живут пять-шесть моих одноклассников, уже дедушек и бабушек.

В 1967 году Шлёмо был уже молодым отцом двухлетней дочурки и его жена Яэль ждала следующего ребенка. Он родился два месяца спустя после гибели отца...

Предо мной лежит листок речи уже сорокалетнего сына Шлёмы в День Памяти и Скорби в 2008 году. Она была написана в форме его диалога с отцом; начинался диалог репликой сына:

– Нет. Это не то, что ты думаешь. Это просто дым факела въедается в мои глаза.

– Перестань с этим. Стой прямо. Держись. Обстоятельства требуют...

– Кинули двадцать лет, как я начал понимать слово «пал...».

– Вот уже начинают исполнять «Хатикву». Дедушка и бабушка встали, опираясь на стулья. На глазах у них слезы. Твоя мама из Литвы, она... Ты опять...

– Перестань. Я не плачу. Это дым факела, который я зажег в твою память, въедается в зрачки мои.



## Трибуна Раввина



Рубрику ведет  
раббай  
Барух БАБАЕВ,  
главный раввин  
Центра  
бухарских  
евреев

Продолжение.  
Начало в № 797, 799

ПРАКТИЧЕСКОЕ  
МЫШЛЕНИЕ

Аналитическое мышление предназначено для постижения возвышенной реальности, чувственное – для присоединения себя к истине, практическое – для верного направления своих деяний на земле.

Людам очень тяжело вывести себя из иллюзорной действительности и привести к истинной реальности. Цель Мусара – реализовать деяния человека в жизни посредством практического мышления. Сказал Виленский Гаон: «Для знания в первую очередь требуется мудрость, а затем Мусар, но главное для [совершенного] деяния – Мусар...»

Задача аналитического мышления – верно постичь вознесенную действительность, чувственного мышления – воспринять нижнюю реальность в ее связи с выс-

## УЧЕНИЕ “МУСАР”

шей. Практическое мышление предназначено для осуществления служения человека в мироздании: «знать, что делать Израилю...»

Если человек не знает? что делать, то неминуемо делает то, чего не знает. В молитве раскаяния в Йом Кипур мы произносим: «Что Ты возненавидел – я возлюбил, что Ты возлюбил – я возненавидел; что Ты приблизил – я отдалил, что Ты отдалил – я приблизил...»<sup>44</sup> Главная помеха в служении Б-гу на пути практического мышления – воцарение над мышлением воображения, которое находится под контролем дурного побуждения, – и в первую очередь зависти, страстей и стремления к славе.

Теперь мы можем намного глубже понять слова рава Исраэля Салантера, обращенные в послании к народу Израиля в «Иггерет а-Мусар»: «Человек свободен в своем воображении и ограничен в мышлении. Воображение ведет его в пленение путями сердца и желаний, дабы он не страшился неминуемого будущего, когда Всевышний приведет его на суд за все его деяния и предаст суровому наказанию».

СЛУЖЕНИЕ  
ВСЕВЫШНЕМУ

Для осуществления своего служения человек в первую очередь должен направить сознание в глубины своей души, понять систему своего мышления и осознать, что его главным врагом является воображение, напрямую связанное с дурным началом. Это убедит каждого в том, что Мусар, пробуждающий чувственное мышление к постижению величия Торы и трепету перед Б-гом, дает силы противостоять злу. Затем необходимо понять, в чем заключается служение, – и тогда практическое мышление поможет человеку реализовать поставленные перед ним задачи.

В Доме Учения в Кельме говорили, что человек должен настолько проникнуться учением Мусар, чтобы научиться воспринимать себя как часть истинной реальности, ощутить себя Б-жественным творением.

Выше мы уже сказали, что Виленский Гаон разделяет обязанности, возложенные на людей, на три категории: повеления («хуким»), законы («мишпатим») и заповеди («мицвот») <sup>46</sup>. Творение



состоит из Небес, земли и соединяющего между ними человека. Повеления относятся к Небесам, законы – к земле, а заповеди – к человеку. В чем разница между этими тремя типами обязанностей? Повеления не имеют всеобъемлющего разъяснения на земле, ибо они ниспосланы с высших Небес: «И Он их поставил навечно, вовек, дал повеление, и его не преступить». Небеса восхваляют Всевышнего самой своей сутью, относясь к высшей реальности. К числу повелений относятся положения о рыжей корове, о «килаим» (запрещенном смешении видов), кашруте и многие другие.

Законы естественно проистекают из системы нижнего мира, в который мы помещены. Их смысл явно раскрыт на земле, поскольку они относятся к человеческому обществу. «Царь законом устанавливает землю...» К законам относятся запрет на воровство и причинение зла человеку, а также воздержание от поступков, которые греховны в глазах людей. Сюда же входят предписания о

милосердия, благотворительности и оказании добра ближнему.

Заповеди предназначены для осуществления связи между высшим и нижним миром – между Небесами и землей. В исполнении заповедей – предназначение человека. «Вот, что заповедал Господь...» – сказано во многих местах в Торе.

Аналитическое мышление человека достигает Небес и приводит его к постижению истинной реальности. Чувственное мышление возвышает человека к истинной реальности, а практическое сконцентрировано на земле и предназначено для осуществления верного служения. Мусар – мудрость трепета

Сказал царь Шломо в своей мудрости: «Трепет пред Б-гом – начало Знания. Мудрость и Мусар глупцы презрели».

Книга Мусара рава Исраэля Салантера «Ор Исраэль» посвящена изучению сокровенных духовных сил человека, сокровищ его души и служению Творцу мира, приближающему народ Израиля к духовному состоянию, в котором Всевышний пожелал видеть человека, сотворив его по Своему образу и подобию.

«Ор Исраэль» – это учение, дающее нам силы исправить себя и связанную с нами часть мира и сделать действительность, в которой мы живем, возвышенной и утонченной.

Из журнала «Мир Торы»

Сказано в «Пиркей Авот» (4:21): «Зависть, страсть и стремление к почёту уведят человека из мира».

Человек, который не ищет истину, не обдумывает происходящие с ним события, не может созидать. Он живет по наитию, гонясь за почетом и материальным благополучием. Если такой человек спросит сам себя: «Вот я, запыхавшись, бегаю по делам, строю планы, а что мною двигает?», то поймет, что он идет по жизни, полностью подчиняясь своим эмоциям и вождению. Его ведут за собой три основных отрицательных душевных качества: зависть, страсть и стремление к почету.

Мудрецы Торы говорят, что такая жизнь уводит человека из мира, то есть его тело живет и здравствует, но жизни для него все равно нет, ведь если не работать над своим характером, то эти три качества – зависть, страсть и стремление к почету – каждую минуту наполняют тоской и страданиями.

Человеческая суть сравнима с пылающим пламенем («эш»), состоящим из двух частей: мужской («иш») и женской («иша»), которые, соединяясь в законном браке, приобретают имя «адам», как трактовали это мудрецы в трактате «Йевамот» (63б), опираясь на фразу Торы: «Мужчину и женщину создал их...». Мудрецы называют четыре стихии мира: прах, вода, ветер и огонь. Они соотносятся с живой материей, растительностью, живому и говорящему.

Раби Хаим Виталь в книге «Эц Хаим» писал, ссылаясь на слова Ари, что в мире природы абсолютно всё создано из этих четырёх основ. Разница между созданиями природы лишь в их основе. Основа всего неодушевленного

— прах, растительного — вода, живого — ветер, а человеческая основа — огонь. Именно поэтому имена мужчины и женщины на иврите — «иш» и «иша» — связаны со словом «эш» (огонь) — такова суть человека.

Правда, есть две буквы, из которых имена мужчины и женщины не во всём похожи на огонь. Буква «йуд», добавленная к имени мужчины, и буква «эй», добавленная к имени женщины, говорят нам, что если мужская и женская буквы соединятся правильно, то между мужчиной и женщиной будет обитать Шхина, а если не удостоится этого — их поглотит огонь («Сота» 17а), который, как известно, быстро разгорается и распространяется широко. Вот и внутренний огонь личности имеет огромную мощь, и польухание его заставляет человека шевелиться, торопиться, созидать, производить, творить... Однако если человек всё это делает не по Божьим законам, и строит свою жизнь вопреки заповедям, огонь женщины и огонь мужчины обретают мощнейшую силу разрушения, которая появляется вместо созидательной.

Как только человек понимает, что в основе его личности такая стихия как огонь, он может выбрать два направления развития: строить себя и исправлять либо разрушать и сжигать, то есть «терять себя», и на этот выбор никто, кроме него, не повлияет.

Страсть, зависть и погоня за славой — главные следствия огня «сжигающего». Однако на самом деле эти качества разрушают нашу личность?

## ЧЕЛОВЕК И ЕГО МИР

ТИП ЛИЧНОСТИ  
ИЛИ ХАРАКТЕР?

Черты характера человека на иврите называются «мидот» (размеры). первый взгляд, неясно, какое отношение имеют черты характера или свойства личности к понятию, которым обозначают длину, ширину, высоту? Попробую объяснить. Мы не говорим о скверном характере, точно так же, как нельзя сказать об огне, что он плохой. Свойства личности сами по себе не плохие и не хорошие, всё зависит от того, как их использовать. Если завистью, страстью и стремлением к почёту пользоваться правильно, то от них будет польза, если же они выбиваются за пределы заданных границ, то человеку надо их сломить, придав нужный «размер». Поэтому мудрецы Мусара часто называют процесс исправления качеств «ломанием». Они имеют ввиду, что человек, заметив у себя какое-либо качество, вышедшее за заданную границу, и, соответственно, не работающее в нужном направлении, «отламывает» лишнее и возвращает качество в нужные рамки.

Например, крайнее безразличие, равнодушие и апатия не хороши, поэтому в трактате «Бава Батра» (21а) сказано: «Зависть к писцам прибавит мудрости». Если есть зависть между изучающими Торы, и ученики говорят себе: «Почему мои друзья учатся и продвигаются в понимании Талмуда, а я много пропускаю и отстаю от них?», то такая зависть способ-

ствует увеличению мудрости. Но если завидовать новой мебели, которую купили соседи, или сверкающей соседской машине — это «плохая» зависть.

Итак, любое качество характера, контролируемое человеком, можно использовать в нужном направлении. Без контроля качество автоматически становится плохим.

Давайте рассмотрим вопрос глубже. Природа личности человека (с которой он родился) называется «типом личности», а вот то, как и в каком направлении использует человек свои свойства, называется «характером».

Свойства личности, данные мне при рождении, я изменить не в состоянии, но качества характера можно контролировать, на них можно влиять, и ещё как!

Существуют свойства личности, кажущиеся плохими, но если их перенаправить, то они станут служить добру началу хозяина, и так же есть качества характера, которые принято считать хорошими, но их можно направить на достижение недостойных целей. Вот, допустим, рождается человек, и одним из свойств его личности является спокойствие и благодушие — он почти ничему не изумляется, а также ничем особо не восхищён. Но если он хочет кому-то докучать или даже навредить, он может проявить откровенную жестокость, ведь он переполнен спокойствием и благодушием! С другой стороны, такому человеку легче сохранять душевное равновесие, чем кому-то другому, он способен поладить со всеми, даже если они действуют не так, как он

считает нужным!

А вот человек тёплый и душевный, принимающий во всём живейшее участие, с сочувствием разделяет чужую боль и с радостью поддерживает людей, попавших в стесненные обстоятельства. Но с такой же лёгкостью он способен ополчиться на людей и рассориться со всеми, если ему перчат или придерживаются какого-то иного мнения.

ПЕРЕНАПРАВИТЬ  
В НУЖНУЮ СТОРОНУ

Мудрецы Талмуда в трактате «Шабат» (156а) перечисляют свойства каждого из созвездий («мазалот»). Тот, кто родился под влиянием Марса, например, склонен проливать кровь. Мудрецы говорят, что он будет мозлем, шохетом, хирургом или...убийцей.

Виленский Гаон, комментируя «Мишлей» (22:6), отмечает, что в этом высказывании мудрецы не предсказывают судьбы, а дают нам наставление — как заниматься самовоспитанием и воспитывать детей. Человек, которого отталкивает вид крови, не должен думать, что с ним что-то не в порядке, и что он излишне чувствителен. Точно так же как и мозль не должен воспринимать главное свойство своей личности как нечто негативное. Все родившиеся нужными миру, и каждый должен быть счастливым, поскольку в основе своей никакой тип личности не является ущербным. Просто необходимо придать своим качествам требуемую форму. Иными словами, совершенство достигается умелым направлением качеств характера в нужное русло.

Перенос на стр. 32





## NYU LANGONE AMBULATORY CARE-REGO PARK

### Врачи и Виды Услуг

#### ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ

Grigoriy Gurvits, MD;  
David M. Poppers, MD

#### ГЕМАТОЛОГИЯ/ОНКОЛОГИЯ

Boris Kobrinsky, MD; Paul Bader, MD  
Nasir Gondal, MD; Elena Katz, MD

#### ГИНЕКОЛОГИЯ

Janet Abrams, MD  
Elsie Alvarez, MD

#### ДЕРМАТОЛОГИЯ

Evan A. Rieder, MD

#### КАРДИОЛОГИЯ

Anvar Babaev, MD, PhD, FACC  
Alex Reyentovich, MD  
Gary Golduber, MD; Tariq Jamil, MD

#### ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕВЫХ СИНДРОМОВ

Mikhail Kogan, MD

#### НЕВРОЛОГИЯ

Dora Pinkhasova, MD  
Andre Strizhak, MD

#### НЕФРОЛОГИЯ

Alexander Bangiev, MD

#### ОРТОПЕДИЯ

Vladimir Tress, MD  
Claudette Lajam, MD

#### ОФТАЛЬМОЛОГИЯ

Ahmed Habeeb, MD

#### ПОДИАТРИЯ

Yelena Ogneva, DPM

#### ПУЛЬМОНОЛОГИЯ (ЗАБОЛЕВАНИЯ ЛЕГКИХ) и НАРУШЕНИЯ СНА

Irina Zolotarevskaya, MD  
Dmitriy Yadgarov, MD

#### РЕВМАТОЛОГИЯ

Nina Bhambhani, MD

#### ТЕРАПИЯ

Mani Ushyarov, DO  
Darius Winter, MD  
Marina Saksonova, MD  
Faina Kogan, MD  
Yanina Etlis, DO

#### УРОЛОГИЯ

Stacey Loeb, MD  
James Borin, MD  
Seth Cohen, MD

#### ФИЗИОТЕРАПИЯ и РЕАБИЛИТАЦИЯ

Vladimir Onefater, MD

#### ХИРУРГИЯ

Bradley F. Schwack, MD  
Anna Kundel, MD



### ЦЕНТР ДИАГНОСТИЧЕСКОЙ РАДИОЛОГИИ

**MRI/MRA/MRV** (магнитно-резонансная томография/ангиография/венография)  
**3D Ultrasound** (трехмерное УЗИ);  
**Digital Mammography** (цифровая маммография); **Digital X-Ray** (цифровой рентген); **Bone Densitometry** (оценка плотности костей); **CT Scan** (компьютерная томография); **Nuclear Medicine** (ядерная медицина); **Computed Radiography** (компьютерная радиография)

### PERLMUTTER CANCER CENTER AT NYU LANGONE AMBULATORY CARE-REGO PARK

ЛЕЧЕНИЕ ВСЕХ ВИДОВ ЗЛОКАЧЕСТВЕННЫХ  
ЗАБОЛЕВАНИЙ И БОЛЕЗНЕЙ КРОВИ

### НОВЫЙ РЕАБИЛИТАЦИОННЫЙ ЦЕНТР

ФИЗИОТЕРАПИЯ/ТРУДОТЕРАПИЯ,  
СПОРТИВНАЯ МЕДИЦИНА И РЕАБИЛИТАЦИЯ

### ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ И ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕВЫХ СИНДРОМОВ

Мы принимаем все программы медицинского страхования, включая Медикер.

Директор медицинского центра:  
**Paul Pogrebinsky**

### ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАШИМИ ВРАЧАМИ

**EVAN RIEDER, MD, FAAD, Дерматолог**



Д-р Эван Ридер, доцент кафедры дерматологии при NYU School of Medicine, специализируется в области терапевтической, хирургической и эстетической дерматологии. Д-р Ридер защитил диплом врача в Пенсильванском

университете и прошел ординатуру в NYU Langone Medical Center. Он проводит всестороннюю диагностику, терапевтическое и хирургическое лечение заболеваний кожи. Д-р Ридер предоставляет такие косметические процедуры, как ботулинотерапия (Botox) и кожные наполнители.

**ELSIE ALVAREZ, MD, Акушер-гинеколог**



Д-р Элси Альварез, акушер-гинеколог, защитила диплом врача в медицинском университете SUNY в г.Сиракьюс и прошла ординатуру в Католическом медицинском центре Бруклина и Квинз по профилю акушерство

и гинекология. К ней обращаются за помощью при таких состояниях, как пре-менопауза и менопауза, фибромы, влагалищные фистулы, недержание и гинекологические виды рака. Д-р Альварез также предлагает генетическое консультирование и услуги в сфере охраны репродуктивного здоровья.

97-85 Queens Boulevard  
Rego Park, NY 11374  
**718.261.9100**  
nyulangone.org

Мы работаем ежедневно:  
Понедельник-четверг: с 8 утра до 9 вечера  
Пятница: с 8 утра до 5 вечера  
Суббота и воскресенье: с 9 утра до 3 дня



## НОВОСТИ

ИГИЛ ВЗЯЛА ОТВЕТСТВЕННОСТЬ  
ЗА НАПАДЕНИЕ НА ИРАНСКИЙ  
ПАРЛАМЕНТ И МАВЗОЛЕЙ  
ИМАМА ХОМЕЙНИ

Несколько вооруженных людей ворвались в святыню покойного основателя Исламской Республики Имама Хомейни, находящуюся к югу от Тегерана в среду утром, убив одного и ранив двух человек, в результате взрыва и стрельбы, сообщает Fars News.



Сегодня утром четыре неизвестных вооруженных боевика открыли стрельбу в усыпальнице имама Хомейни. Трое из нападавших произвели десятки выстрелов по людям, посещавшим храм, в то время как четвертый взорвал себя перед полицейским участком напротив храма.

Правоохранительные органы и охранники в храме рассказали, что они также обезвредили еще один жилет смертника на месте. Между тем, был слышен звук взрыва в подземном переходе возле храма.

По словам представителя Службы безопасности, один из нападавших был убит в ходе столкновений, второй покончил с собой после того, как проглотил капсулу с предположительно с цианидом, а третий взят в плен после столкновений с правоохранительными структурами.

Нападение произошло одновременно с подобным инцидентом у здания парламента Ирана. ИГИЛ уже взяла на себя ответственность за оба нападения, сообщил ряд арабских СМИ. Однако, через полчаса эти сообщения уже были удалены с сайтов этих СМИ. Однако к полудню на сайте Amaq news, связанным с ИГИЛ появилось официальное сообщение этой террористической организации, о том, что именно она устроила нападения на здание парламента Ирана и мавзолей Имама Хомейни.

По последним данным в ходе стрельбы был убит один человек и пятеро ранены, сообщает Mehr News. Министр внутренних дел Ирана Рахмани Фазли издал распоряжение о проведении внеочередной сессии Совета безопасности в Тегеране для расследования инцидентов в парламенте и мавзолее Имама Хомейни.

Как сообщает Mehr News, второй террорист-смертник в мавзолее имама Хомейни был застрелен силами безопасности, неся шесть боевых гранат.

К полудню, в среду, стало известно, что четверо неизвестных мужчин, напавших на здание парламента, произвели несколько выстрелов в охранников, защищающих здание парламента в Тегеране, убив четырех и ранив более 10 человек. Кроме того, несколько нападавших ворвавшихся в мавзолей покойного основателя Исламской Республики Имам Хомейни, убили одного и ранили несколько людей, в результате взрыва и стрельбы.

Iran.ru

ГЕНСЕК ООН ПОСЕТИТ УЗБЕКИСТАН  
И ДРУГИЕ СТРАНЫ ЦА

Генеральный секретарь ООН Антониу Гутерриш отправляется в поездку по странам Центральной Азии — Казахстану, Узбекистану, Кыргызстану, Таджикистану и Туркменистану, сообщил Центр новостей ООН.

8–9 июня глава международной организации проведет в Астане, где встретится с Президентом Казахстана Нурсултаном Назарбаевым и выступит на саммите Шанхайской организации сотрудничества.

10 июня генеральный секретарь ООН прибудет в Самарканд, где встретится с Президентом Узбекистана Шавкатом Мирзиёевым. Во второй половине дня руководитель ООН отправится в Каракалпакстан, где посетит регион Приаралья.



По данным Каракалпакского информационного агентства, Антониу Гутерриш облетит на вертолете акваторию Аральского моря. Напомним, в 2010 году в сопровождении Шавката Мирзиёева, в то время занимавшего пост премьер-министра, Арал с воздуха осматривал тогдашний генсек ООН Пан Ги Мун.

11 июня глава ООН прибудет в Бишкек, где встретится с Президентом Кыргызстана Алмазбеком Атамбаевым. Затем он поедет в Ош для участия в мероприятиях, посвященных трагическим июньским событиям 2010 года.

12 июня Антониу Гутерриш посетит Таджикистан, а 13 июня — Туркменистан, где запланированы встречи с президентами этих стран. В Душанбе он выступит на конференции по устойчивому развитию, а в Ашхабаде примет участие в диалоге высокого уровня, посвященном реализации стратегии борьбы с терроризмом в Центральной Азии.

ВЕСЕННИЙ ЭКСКЛЮЗИВ  
ЮМОРИСТЫ НЬЮ-ЙОРКА  
В РЕСТОРАНЕ “MELODY”

3 ИЮЛЯ 2017 В 8 ЧАСОВ ВЕЧЕРА

Дани, Ёси, Игорь  
При Участии Лазаря Бараева

В ЕВРОПЕ ПОВЫСИЛАСЬ СМЕРТНОСТЬ  
ОТ ПЕРЕДОЗИРОВКИ НАРКОТИКОВ

По сообщению AFP, в 2015 году в Европе от передозировки наркотиков умер 8441 человек. В 2014 году таких смертей было 7950, причем половина случаев зарегистрирована в Германии и Великобритании, хотя медики оговариваются, что это может быть связано с более точным учетом. 80% смертей вызваны героином и опиатами, чистота которых в последнее время выросла, а цены упали.

Статистика показывает, что каждый четвертый европеец в возрасте 15-64 лет, — 93 млн. — хоть раз в жизни пробовали наркотики. При этом на рынок поступает все больше новых искусственных наркотиков, — примерно по одному новому препарату в неделю.

В 22 из 33 европейских городов зафиксировано употребление кокаина. Его в прошлом году употребляли 2,3 млн. молодых людей.



# 3 KILOS®

HAND  
CRAFTED  
BOTTLE

5 TIMES  
DISTILLED  
WHEAT  
VODKA



## ULTRA PREMIUM VODKA



WWW.3KILOS.COM





## ПЕРСОНА

**Валерий Давыдов.** Так его звали в столице Таджикистана городе Душанбе до 1990 года. Израиль же, слава Богу, поставил всё на место. Сегодня его имя – Валерий-Козн Давыдов. Имя Козн, которое дали ему родители при рождении, в начале апреля 1948 года, наконец-то, вышло из подполья и получило легитимацию, т.е. подтверждение законности. Ещё одна звёздочка обнаружилась на небосклоне еврейских имён после рассеяния советского тумана.

Родители Валерия-Козна были в Душанбе довольно известными людьми. Сами они из рода кознов. Отец – Давид Давыдов (1919-1989), общественный деятель бухарско-еврейской общины, член правления синагоги, участник Великой Отечественной войны, соратник таких именитых корифеев общины, как Илья Абдурахманов, Юшвах Муродов, Неръё Абрамов, Абохай Устоев и др. Мать – Хана Рубинова (1921–1986) – медик, сестра крупного чиновника госаппарата Таджикистана Соломона Рубинова и выдающегося кинорежиссёра Бориса (Бенциона) Кимягарова. Давид и Хана имели пятерых детей. Валерий-Козн был первенцем.

Путь жизни Валерия-Козна внешне ничем особенным не отличался от обычной дороги, по которой шло послевоенное поколение молодёжи во второй половине двадцатого столетия. На этом пути были школа, строительный техникум, армия, университет (экономический факультет).

Но совсем иная картина была внутри. Весьма наблюдательный и впечатлительный, Валерий-Козн с малых лет видел в поведении своего отца пример необычайно отзывчивого и доброго человека по отношению к своей родной бухарско-еврейской общине. Он видел, что синагога для отца является не только вторым домом, но чем-то гораздо выше. Придёт время, и он поймёт, что значит святость, еврейская святость, Бог, Его Книга Тора. Старший ребёнок в семье и единственный сын, Валерий-Козн почувствовал, что отец принимает его как настоящего друга, с которым нередко проводит сокровенные беседы. Поэтому сам Валерий-Козн обрёл в лице своего отца подлинного учителя жизни.

Их беседы превратились для юного Валерия-Козна в серьёзную школу жизни. Наставления отца были весьма богаты по своему содержанию – от умения вести себя в знакомом, видимом материальном мире до познания духовных основ еврейского Священного Писания.

Высокие назидания, разъяснения тонкостей традиций бухарских евреев и ценностей мирового еврейства окрыляли молодого Валерия-Козна, внедряли в его душу уверенность и силу. Он научился правильно видеть мир, тщательно взвешивать плю-



баниями и сомнениями. Решение было однозначным, ясным, верным и быстрым: уехать, и только в Израиль! Оперативно собравшись, Валерий-Козн в том же году с лёгким сердцем прибыл вместе с семьёй на Землю обетованную. Была проведена твёрдая черта между прошлым существованием и новой жизнью, между бессмысленностью и смыслом, между мнимым и настоящим.

Абсорбируясь, Валерий-Козн наметил две линии израильской жизни. Это бизнес и общественная деятельность. Если бизнес кормил тело и был немаловажным подспорьем в дуедином аспекте «дом – работа», связан-

ного счастья, Валерий-Козн истине не ожидал, что в нём пробудится такая же, как и у его отца, самозабвенная любовь к ближнему и неуёмная жажда делать для своих родных сородичей добрые дела.

Шло время. Наступил 2005 год. Валерий-Козн Давыдов по делам бизнеса едет в Душанбе. Так сложилось, что он находится там довольно значительное время. Естественно, параллельно с делами по бизнесу, он посетил синагогу, где был чрезвычайно тепло принят тамошними прихожанами. Более того, через короткое время прихожане возжелали избрать Валерия-Козна председателем бухарско-еврей-

ныне глава государства – президент, а законодательная власть осуществляется парламентом, называемым Маджлиси Оли. Он знал, что единственным еврейским общественным институтом, действовавшим в советский период, были синагоги в Душанбе и Худжанде (бывшем Ленинабаде); знал об антисемитских настроениях в республике; знал, что, несмотря на то, что дипломатические отношения между Таджикистаном и Израилем были установлены в 1992 г., посольства и консульства Израиля в Таджикистане нет; что в 1999 г. синагога в Худжанде была закрыта. Знал и о том, что в конце 1980-х гг. в Таджикистане были две общественные еврейские организации: «Хаверим» и Религиозная община; что руководителя культурного центра «Хаверим» Гавриэля Гавриилова убили, и центр прекратил своё существование; что в 2003 г. возникло новое общественное объединение евреев Таджикистана – организация «Ахдут» (Единство), открылись курсы иврита...

Тем не менее, осознавая всю громадную ответственность и даже небезопасность предлагаемого поста, Валерий-Козн Давыдов дал прихожанам душанбинской синагоги своё добро на их желание избрать его председателем бухарско-еврейской общины Республики. С тех пор он стал систематически посещать Душанбе и другие города этого края уже как общественный деятель и председатель еврейской общины Таджикистана.

В том же, 2005 году, по возвращении в Израиль, Валерий-Козн Давыдов был приглашён на заседание Евроазиатского Конгресса, которое состоялось в Иерусалиме. На этом заседании он был избран членом Генерального Совета Евроазиатского еврейского Конгресса (ЕАЕК), в который входят 23 государства. С тех пор уже 12 лет он исполняет обязанности члена генсовета ЕАЕК, представляя Таджикистан.

Несмотря на то, что Валерий-Козн имел огромное желание исполнить многие из своих задумок и планов, начал он свою общественную деятельность и политику в новом амплуа с присущей ему осторожностью и осмотрительностью. Будучи председателем общины, он тесно сотрудничал с законодательными органами Таджикистана, с такими организациями, как Раввинат Средней Азии, Евроазиатский Еврейский Конгресс, Всемирный Конгресс бухарских евреев, Всемирный Конгресс русскоязычного еврейства и др.

Под председательством Валерия-Козна Давыдова при культурном центре еврейской общины Таджикистана много лет работала созданная и финансируемая гражданином Украины Николаем Базановым гуманитарная столовая, в которой обедали до 30 человек ежедневно. После сноса старого здания этим людям ежемесячно выдавались дотации на питание.

## О СКРОМНОМ ДЕЯТЕЛЕ СЛОВО



сы и минусы в сложных жизненных ситуациях, а самое главное, принимать правильные решения. Одним словом, Валерий-Козн был готов вступить в большую жизнь.

А большая жизнь была не за горами. В феврале 1990 года в Таджикистане начались общественные беспорядки, перешедшие в затяжную гражданскую войну. Перед народами республики возник вопрос: что делать? Ответ был однозначен: уйти подальше от ощутимо надвигающихся кровавых событий. Но куда податься? Валерий-Козн, отчётливо помнит, как представители разных народов открыто проявляли зависть к евреям. Они откровенно говорили: «Вам хорошо. У вас есть Израиль!» Такое в жизни евреев Таджикистана было впервые.

Мудрые советы и поучения отца живо всплыли в сознании Валерия-Козна и ждали своего практического применения. Он не мучил себя коле-

ном, главным образом, с выплатой обременительной мазанты, то общественная деятельность насыщала душу множеством волнительных мгновений и искренней радостью. Она на глазах превращалась в кредо Валерия-Козна. Ощувивший волны высо-

кой общины Таджикистана.

Интересуясь политикой и международными новостями, Валерий-Козн Давыдов прекрасно знал последний период еврейской истории этого края, который сегодня именуется как Республика Таджикистан, где





Валерий-Коэн Давыдов был в курсе интересных вещей, к примеру, «из событий, связанных с изучением иудаики. Здесь можно отметить лишь прошедшую в октябре 2003 года презентацию книги этнографа Т. Бозриковой «Проблемы этнических меньшинств в Таджикистане» и две статьи раввина М. Абдурахманова в общественно-культурном ежеквартальном журнале «Дустӣ» №1 за 2003 год и № 7 за 2005 год под названиями «Евреи Таджикистана: вчера и сегодня» и «Праздники Рош-Ашана и Йом-Кипур в религиозной общине евреев Таджикистана». Все три публикации осуществлялись при поддержке Фонда Сороса. Кроме того, таджикскими кинематографистами сняты два документальных фильма, в которых отражена современная жизнь таджикских евреев: «От Душанбе до Тель-Авива» и «Тоҷикистон



цию синагоги столько средств, сколько потребуется, чтобы она влилась в ансамбль строящегося комплекса Дворца нации. Синагога святое место, которое не рекомендуется сносить, поэтому мы постараемся сделать все возможное, чтобы синагога осталась на своём прежнем месте».

Валерий-Коэн Давыдов вознамерился вылететь в Израиль, где на встрече с президентом Федерации еврейских общин СНГ, президентом Всемирного конгресса бухарских евреев Леви Леваевым обсудить вопросы сохранения синагоги в Душанбе. Одним словом, им было приложено немало усилий для решения этого вопроса.

Тем не менее, в июне 2008 г., синагога г. Душанбе была снесена. Оставалось лишь одно: во что бы то ни стало пробудить сознание властей, настоятельно достучаться до их дальновидности и глубокомыслия и довести истину до победного конца.

Началась новая волна священной борьбы. Для председателя общины Валерия-Коэна Давыдова этот вопрос стал подобен вопросу жизни и смерти. Вновь им подключён Гуревич.

Целью визита Гуревича в этот

город; они обсудили пути оздоровления общинной жизни и оказание спонсорской помощи общине. Давыдов сообщил в прессе: «После трёхчасовой беседы участники встречи определили первоочередные задачи, стоящие перед Раввинатом Центральной Азии. Было принято решение попросить еврейских меценатов об оказании помощи в финансировании работ». По словам Давыдова, после встречи с Гуревичем представители Хукмата пообещали рассмотреть данный вопрос.

В постановке же Гуревича этот вопрос принял крайне злободневный характер. Он не стал ждать бюрократического разре-

Мэрия сочла нужным выделить землю для синагоги на окраине города. Это решение было доведено до сведения председателя общины Валерия-Коэна Давыдова.

Давыдов сказал, что это нецелесообразно, потому что основной контингент еврейской общины проживает в центре города. Помимо этого, в такую даль придётся добираться только с помощью транспорта, что в субботах день абсолютно исключается.

Президент ЕАЕК А. Машкевич отправил в Душанбе своих представителей для поиска соответствующего под синагогу дома на продажу.



шения столь жгучего актуального вопроса и сам непосредственно обратился к президенту ЕАЕК и крупнейшему магнату г-ну Александру Машкевичу.

А. Машкевич принял этот вопрос с душой, даже отнёсся к нему ревностно. По ходатайству Валерия-Коэна Давыдова, он дважды прилетал в Душанбе, встречался с президентом Эмомали Рахмоном и предложил полное финансирование строительства здания синагоги за свой личный счёт.

Президент Эмомали Рахмон дал указание мэрии г. Душанбе решить вопрос с земельным участком.

ско-еврейских общин Израиля, США, Австрии и России, посол США в Таджикистане Трейси Энн Джейкобсон, местные бизнесмены и журналисты со всего мира. Благотворительную помощь общине оказывает Фонд «Таджикистан» (Нью-Йорк), на средства которого осуществляется охрана и благоустройство еврейского кладбища, а также выплачивается зарплата работающим на благо общины. В прошлом периодически оказывали помощь Евроазиатский еврейский конгресс и Конгресс бухарских евреев России. С июня 2004 г. в Душанбе помощь нуждающимся оказывает благотворительная организация «Хесед-Тиква» (Бишкек).

На победу в деле сохранения синагоги в Республике Таджикистан, в которое председатель Еврейской общины Таджикистана Валерий-Коэн Давыдов внёс серьёзную лепту, он смотрел, как на отчёт Всевышнему после титанической борьбы. Этот отчёт, по его мнению, по достоинству будет оценён там, на Небесах.

На редкость скромный человек Валерий-Коэн Давыдов, председатель Еврейской общины Таджикистана, член Генерального Совета Евроазиатского еврейского Конгресса, продолжает честно трудиться на своём посту. Он принимает всё, что происходит в его судьбе, от Б-га.

Вот некоторые из наиболее важных целей деятельности Валерия-Коэна Давыдова:

- отправка в американский Фонд «Таджикистан» суммы, ежегодно выделяемой ЕАЕК для нужд бухарско-еврейской общины республики;
- ежегодное обеспечение общины мацой для Песаха;
- постоянный контроль за тремя бухарско-еврейскими кладбищами в Таджикистане (двумя в Душанбе и одним в Худжанде);
- постоянный контакт с общественными благотворителями, занимающимися сбором денег на благоустройство еврейских кладбищ Таджикистана, большими друзьями и соратниками Валерия-Коэна Давыдова Матвеем Хаимовым и Йосефом Хасидовым.

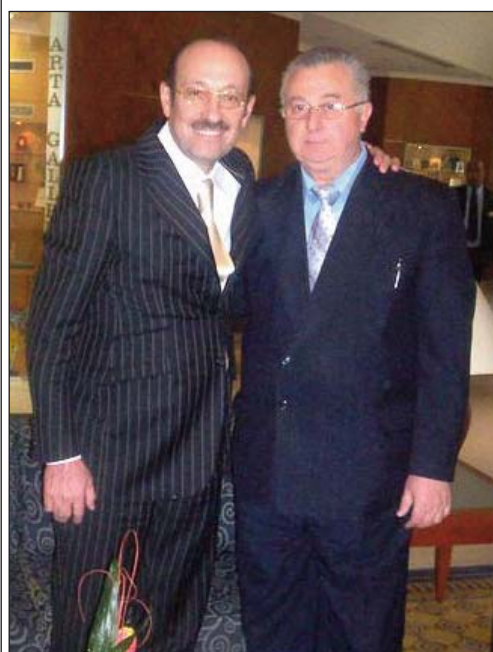
К самым же первоочередным задачам Валерия-Коэна Давыдова относятся следующие:

- организация охраны синагоги и культурного центра;
- ходатайство перед одной из международных еврейских организаций о содействии охране и защите трёх существующих еврейских кладбищ Таджикистана.

Пожелаем Валерию-Коэну Давыдову дальнейших успехов в его благородном деле. Пусть с ним всегда пребудет благословение Б-га.

**Роберт БАНГИЕВ,**  
поэт и публицист

**Рафаэль КОПТИЕВ,**  
президент Фонда  
«Таджикистан  
в Нью-Йорке»



дар дили мост» («Таджикистан в наших сердцах»).

Вот как разворачивались события позже. В планах мэрии города Душанбе (Хокимият) было построить в центре города комплекс Дворца нации. В этих целях было решено снести единственную в городе синагогу. Вопрос «сносить или не сносить» поднялся до уровня гамлетовского вопроса «быть или не быть».

Председатель Еврейской общины Таджикистана Валерий-Коэн Давыдов неоднократно сам лично обращается в мэрию столицы Таджикистана. Для решения столь важного вопроса в Душанбе им был подключён и главный раввин Центральной Азии, посланник движения «ХАБАД-Любавич» Аба Довид Гуревич.

Гуревич провёл ряд встреч с представителями мэрии города и выразил твёрдое желание еврейской общины реконструировать здание единственной в Таджикистане синагоги, о чём Валерий-Коэн Давыдов сообщил газете «Авеста». Кроме того, председатель Еврейской общины Таджикистана Давыдов заявил: «Мы готовы вложить в реконструк-



раз явилось решение вопросов по строительству нового здания синагоги в Душанбе. В столице Таджикистана Гуревич встретился с членами еврейской общины



**VHQ**  
Vaad  
HaRabonim  
of Queens

**BUKHARIAN JEWISH  
COMMUNITY CENTER  
OF JAMAICA ESTATES**

**Свадьбы,  
Бар/Бат-Мицвы,  
Юбилей,  
Семейные Торжества,  
Поминки (\$28),  
Shabatt to go,  
Итальянская,  
Французская,  
Бухарская Кухня**

**bjcofjamaicaestate@gmail.com**  
**www.bccje.org**  
**Tel/Fax: 347-644-5747**  
**80-14 CHEVY CHASE ST., JAMAICA ESTATES, NY11432**

*Catering Hall 500+ people*

**DAVID and STANLEY 718-496-3616**

**VHQ**  **ת"ב**

**IMPERIAL**

Глатт-кошерный ресторан Shhita Beit Yoseph

**БЫВШИЙ ПРИНЦЕССА НАСИХА**




**Вместимость  
БОЛЬШОГО ЗАЛА**  
(пари) – 120 чел.,  
юшво – 180 чел.,

**VIP ЗАЛ**  
(пари) – 40 чел.,  
юшво – 60 чел.

**98-92 Queens Blvd** **(917) 622-7315**  
**Rego Park, NY** **ImperialCatering9892@gmail.com**

**Компания «Зиёрат»  
при Конгрессе бухарских евреев  
США и Канады**

**НЬЮ-ЙОРК – ТАШКЕНТ – САМАРКАНД – ТАШКЕНТ – НЬЮ-ЙОРК**

**7 дней/6 ночей**      **10 дней/9 ночей – Кошер**

**11 июня по 18 июня**      **11 июня по 18 июня**  
**11 июня по 22 июня**      **11 июня по 22 июня**  
**16 июля по 23 июля**      **16 июля по 27 июля**  
**13 августа по 20 августа**      **13 августа по 24 августа**

Стоимость 7-дневного тура – \$2,500  
В стоимость тура входит:

- Авиабилет (в оба конца)
- Виза
- Проживание в гостиницах "Глория" (Ташкент), "Константин" (Самарканд)
- 2-х разовое питание, полупансион – Глатт Кошер
- Комфортабельные туристические автобусы с кондиционером.
- Посещение синагог, центральных рынков, еврейских кладбищ
- Входные билеты в музеи и архитектурные памятники.
- Сопровождающий – профессиональный гид.
- Поезд-экспресс Ташкент–Самарканд (в пути 2 часа).

*В стоимость тура не входит медицинская страховка  
Прямой рейс в Ташкент без пересадки!*

Стоимость 7-дневной поездки без питания и экскурсий – \$2,000.  
10-дневной – \$2,700.

**Звоните:**  
**347-935-5555 – Альберт Беньяминов**  
**718-216-2157 – Эзра Малаков**  
**646-427-5737 – Борис Аvezов**  
**631-552-0003 – Лариса**



**Организуем поездки в любые города Узбекистана**

**ВСТРЕЧА С ПРОФЕССОРОМ  
СТИВЕНОМ  
МЕЛЬНИКОМ**



**Желающим принять участие  
в семинарах  
известного лоера,  
профессора права  
Стивена Мельника,  
MELNIK LAW GROUP, PLLC  
просим зарегистрироваться  
по телефону:  
1-800-517-5110**



# VSTRECHA

GLATT KOSHER RESTAURANT

*Место встречи изменить нельзя!*



**ПРОВОДИМ СЕМЕЙНЫЕ ТОРЖЕСТВА, СУББОТНИЕ ТРАПЕЗЫ, ВСТРЕЧИ ДРУЗЕЙ (ШАБИ ШАББОТ, РУЗИ ШАББОТ), БАР- И БАТ-МИЦВЫ, ПОМИНКИ.**

Принимаем заказы на дом для проведения субботних трапез (рыба жаренная, самса, бахш и многое другое)

98-98 Queens Blvd • New York, NY 11374  
718-263-4444; 347-396-5058; 917-559-2942

VHQ ד"ב

# Gabriel's Palace

Glatt Kosher Restaurant

- Свадьбы
- Бар/Бат-мицвы
- Помолвки
- Дни Рождения
- Семейные Торжества
- Корпоративы

ВМЕСТИМОСТЬ ОТ 200 ДО 300 ЧЕЛОВЕК ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ДОМ

Кейтеринг в любых залах Нью-Йорка

**718-397-1818**  
90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374

# Симча Palace

РЕСТОРАН (БЫВШИЙ SVETSARAN) VHQ

Мы рады приветствовать вас в нашем уютном ресторане «Simcha Palace». Для Вас работают лучшие повара восточной, израильской и европейской кухни.



Мы сделаем всё, чтобы наши гости насладились богатством вкусов и великолепием ароматов наших изысков, а также прекрасным сервисом и убранством.

Вместимость зала – пари – 120 чел. юшво – 200 чел.

Принимаем заказы на дом (бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и многое другое.)

**FREE DELIVERY** 73-27 Main St • Flushing, NY 11367  
718-520-7770 • 917-396-0574

ГЛАТТ-КОШЕР РЕСТОРАН

# Melody V.H.Q.

**\$9.99 LUNCH SPECIAL C 12 – 2 PM С ПОНЕДЕЛЬНИКА ПО ЧЕТВЕРГ**

БАНКЕТНЫЙ ЗАЛ – НА 200 ЧЕЛ. ЖИВАЯ МУЗЫКА (суббота и воскресенье). Солоист Лазарь Бараев и Альберт Мататов

УЮТНЫЙ МАЛЫЙ ЗАЛ – НА 80 ЧЕЛ. ШУРПА, ЛАГМАН, ХАРЧО, ШАШЛЫКИ

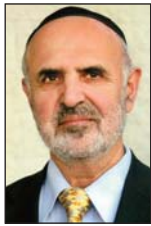
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ПОВАРА КОРОЛЕВСКИЕ ШАШЛЫКИ

ПРОВОДИМ • Бар- и бат-мицвы • Юбилей • Семейные торжества • Дни рождения • Шаби шаббот • Помолвки • Поминки

**718-380-4400 • 718-577-7864**  
157-09 72nd Ave, Kew Gardens Hills, NY 11367



## ХРОНИКА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



**Борис  
БАБАЕВ,**  
руководитель  
информатдела  
Канесои Калон

**29 мая** семья Мани и Беллы Ушаровых провела бар-мицву своему сыну Джонатану. Джонатан удостоился выноса Сефар Торы прочитал благословение на цицит и тфиллин. Затем его поздравили, благословили родители, дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Мани и Белла Ушаровы, Рафаэль и Тамара Шимуновы, Мафрат Ушаров, Саламон и Алла Ушаровы, Яков и Белла Исхаковы, Алик и Люся Ушаровы, Саламон и Диана Шимуновы, Сусана Шимунова, Альберт Шимунов и другие. Главный раббай Центра бухарских евреев Барух Бабаев и хазан Исраэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение, исполнив весёлые песни, посвященные бар-мицва-бою и его членам семьи.

Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил бар-мицва-бою и преподнёс ему поздравительный сертификат и живую Тору. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

**5 июня** семья Иосифа Ушарова и Малки Ягудаевой провела обряд брит-мила своему сыну. Сандок – дедушка новорожденного по матери Мерхай Ягудаев. Сандок ришон – дядя новорожденного по матери Борис Юнатов. Мозль – раббай Исаак Абрамов. Поздравили родителей и благословили новорожденного родные, близкие, друзья: Мерхай и Феруза Ягудаевы, Лазар и Ира

# ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ – КАНЕСОИ КАЛОН



Ушаровы, Джони (Захария) и Светлана Юнатовы, Борис Юнатов, Нерия и Светлана Ягудаевы, Роман и Ангелина Сулеймановы, Мишель Ушаров и другие.

Главный раббай Центра бухарских евреев Барух Бабаев и хазан Исраэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение своими прекрасными пес-

нями, посвященными обряду брит-мила.

От имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон раббай Барух Бабаев поздравил и благословил новорожденного, родителей, преподнёс им поздравительный сертификат, прочитал благословение на вино и торжественно произнёс имя

новорожденного – Захария Яков. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

**16 мая** провели траурный митинг (лавоё) по случаю смерти матери активистов нашей синагоги Давида и Нисона Меировых Лизы

бат Сара Меировой. Она родилась в 1934 году в городе Маргилане, в семье Хиския и Сары Яубовых. В 1953 году соединила свою судьбу с Моше ха Коеном Меировым. Митинг вёл раббай Иосиф Акилов. Выступили: раббай Барух Бабаев, Яков Насиров, мулло Барух Ходжаев, а также Гавриэль Давыдов, Борис Кандов, Альберт Наркалаев, Авраам Меиров, которые рассказали о добрых делах Лизы Меировой.

Руководители и работники Центра и Канесои Калон и прихожане Канесои Калон выражают свои искренние соболезнования её мужу, детям, внукам, правнукам, всем родным, близким, знакомым и членам их семей.

**28 мая** раббай молодёжного миньяна Ашер Вакнин и раббай Игаль Хаимов провели лекцию для молодёжи на тему: "Torah The Gift of Life". Лекция была интересная и содержательная. По окончании лекции раббай ответили на вопросы слушателей.

### ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ! Фото автора

Имеются в продаже религиозные книги на русском языке, цициты, тфиллины, мезузы, разные кипы, и для бар-мицва-бою, и т.д. Для подробной информации звоните по телефону:

**(917) 600-3422,**  
Борису Бабаеву.  
[borisbabayev@yahoo.com](mailto:borisbabayev@yahoo.com)



## Канесои калон Центр бухарских евреев к Вашим услугам

С радостью приглашаем Вас провести Ваши мероприятия: брит-милу, бар-мицву, бат-мицву, муйсаргирон, лидьен абен (выкуп первенца) и другие в наших красивых, роскошных залах со всеми удобствами:

- \* лучшее обслуживание
- \* лучшее месторасположение
- \* традиционные песнопения с музыкальным сопровождением

### В ПОДАРОК ВЫ ПОЛУЧИТЕ:

- поздравительный сертификат
- информацию в газете *The Bukharian Times*
- книгу «Живая Тора»

Все мероприятия проводятся под руководством раббая Центра Баруха Бабаева.

Хазан синагоги – Исраэль Ибрагимов создаст праздничное настроение своими прекрасными обрядовыми песнями.



### Проведение траурного митинга – лаваё всего за 500 долларов.

Гарантируем все удобства и хороший сервис, мягкие кресла, качественные микрофоны. Траурный митинг – лаваё проводится при непосредственном участии раббая Центра Баруха Бабаева, хазана Исраэля Ибрагимова. Можно также разместить некролог в газете *The Bukharian Times*. Цена в зависимости от размера текста.

Для того, чтобы Ваше семейное мероприятие прошло на должном уровне, следует обязательно подтвердить заранее дату, позвонив предварительно Борису Бабаеву по телефонам:

**(718)520-1111 (ext. 4) или (917)600-3422** [borisbabayev@yahoo.com](mailto:borisbabayev@yahoo.com)

**BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER**  
106-16 70TH AVE, FOREST HILLS, NY 11375



Раббай

**ЯКОВ НАСИРОВ**

CONGREGATION BET EL

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

180-01 Union Turnpike  
Fresh Meadows, NY 11366

Tel: (718) 217-2437



**ИЗВЕСТНЫЙ ПЕВЕЦ, ХАЗАН,  
ЦЕРЕМОНИЙМЕЙСТЕР  
РАФАЭЛЬ  
БАДАЛБАЕВ**



ПРОВЕДЕНИЕ ЮШВО  
(ПОМИНОК), ЛЮБЫХ  
СЕМЕЙНЫХ  
ТОРЖЕСТВ  
И ОБЩИННЫХ  
МЕРОПРИЯТИЙ.

347-284-2883,  
718-255-6929

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ  
ПЕРЕВОДЧИК  
В КВИНСЕ  
РУССКИЙ  
И АНГЛИЙСКИЙ  
ПЕРЕВОДЫ УСТНЫЕ  
И ПИСЬМЕННЫЕ;  
СОПРОВОЖДЕНИЕ  
НА ИНТЕРВЬЮ;  
ЗАПОЛНЕНИЕ  
ДОКУМЕНТОВ**  
**(917) 325-3234**  
**АЛЕКСАНДР**

**Раббай общины «Бет Гавриэль»  
рав ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**



Проводит Хупу-кидушим, Брит-милу (обрезание), шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,  
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558  
и (917) 406-6402

**ПРОДАЕТСЯ  
HONDA ACCORD SE  
СЕРЕБРИСТОГО  
ЦВЕТА 2012 ГОДА  
ВЫПУСКА.  
ПРОБЕГ – 28,800 МИЛЬ.  
ЧЁРНЫЙ КОЖАНЫЙ  
САЛОН.  
ЦЕНА – \$12,800.  
917-880-9161**

**РЕНТ  
СНИМУ  
СТУДИЮ  
ИЛИ 1 ВДР  
В ПРАЙВЕД  
ХАУС  
646-724-9545**

**МАНУХАТ АВРАХАМ**

Компания «МАНУХАТ АВРАХАМ Ltd.» сообщает о создании первого частного участка для захоронений, а также для приобретения мест на кладбище Гиват-Шауль в Иерусалиме для Бухарской Общины.

Участок с прилегающей к нему стоянкой расположен в очень удобном месте возле въезда на кладбище. Предусматривается разумное распределение могил с удобными проходами между ними. Благоустройство, круглосуточное видеонаблюдение и охрана памятников.

Компания «Манухат Аврахам Ltd.» располагает всеми специальными разрешениями государства Израиль на продажу и захоронения.

Дополнительную информацию можно получить по телефону:

**+972-54-7770499**

**ФОНД «АТИД» ПРОДОЛЖАЕТ СВОЮ РАБОТУ  
В ПОМОЩЬ ОДИНОКИМ РОДИТЕЛЯМ**

Мы принимаем заявки на следующий  
2017–2018 учебный год,  
которые необходимо выслать до 30 сентября.  
Заполнить заявку на участие вы можете на нашем сайте  
[atidfund.org](http://atidfund.org)

За дополнительной информацией обращаться  
по телефону: 201-785-7777 или [info@atidfund.org](mailto:info@atidfund.org)

P.S.: Мы приглашаем волонтеров принять участие  
в данном движении, звонить нам 201-785-7777

**ПОМОЩЬ В ПРИОБРЕТЕНИИ  
УЧАСТКОВ ДЛЯ ЗАХОРОНЕНИЯ  
НА КЛАДБИЩАХ ИЗРАИЛЯ**

(Иерусалим, Холон,  
Ришон ле-Цион, Реховот)  
для жителей Израиля  
и иностранных граждан  
(Австрия, Германия,  
США, Канада,  
Узбекистан, Россия и др.)

**054-7044377** Михаэль

**В BARBER SHOP  
В КВИНСЕ  
НА ПЯТНИЦУ ИЛИ ВОСКРЕСЕНЬЕ  
ТРЕБУЕТСЯ BARBER  
С ОПЫТОМ РАБОТЫ  
И УМЕНИЕМ ДЕЛАТЬ  
МОЛОДЁЖНЫЕ СТРИЖКИ.  
МОЖНО РАБОТАТЬ ВСЮ НЕДЕЛЮ.  
646-591-3161,  
718-738-7781**

**В ЗАНЯТЫЙ  
БАРБЕРШОП  
/ЛОНГ АЙЛЕНД/  
ТРЕБУЕТСЯ  
МАСТЕР  
С ОПЫТОМ РАБОТЫ.  
ЗАРПЛАТА – \$175  
ПЛЮС ТИПЫ.  
917-731-0098  
АДАМ**



## ЮМОР

\*\*\*

Инструктор по технике безопасности Яков Моисеевич очень любил рассказывать поучительные истории из своей жизни. Все они заканчивались одинаково: «До больницы, конечно, не довели...»

\*\*\*

– Софочка, вот вы мне скажите, разве у меня муж? Нет, отвечу я, это паразит! Убила бы...

– Отчего же, Циля?

– Вчера я попросила у этого шмендрика 100 долларов на салон красоты.

– И шо, не дал?

– Хуже! Посмотрел на меня внимательно и дал... триста.

\*\*\*

– Позвольте мне сегодня уйти с работы пораньше, Семён Маркович. Жена хочет пойти со мной за покупками.

– Ни в коем случае! Сидите и работайте!

– Огромное спасибо, Семён Маркович!

\*\*\*

Однажды Эммануэлю Ласкеру довелось сыграть в алкогольные шахматы с венгерским гроссмейстером Гезой Мароци. В алкогольных шахматах каждая фигура – это ёмкость со спиртным, и взяв вражескую фигуру, нужно немедленно выпить. И чем больше вес и значение фигуры, тем крепче алкоголь и больше размер тары. Ласкер почти сразу по-

## СУПРУЖЕСКИЙ ДОЛГ. ИСПОЛНЯЕТСЯ ВПЕРВЫЕ

жертвовал ферзя, который представлял собой полулитровую бутылку виски. Гроссмейстер Мароци тут же захмелел, и Ласкер легко выиграл.

\*\*\*

Симптомы наиболее распространённой офисной болезни:

1. До обеда хочется есть.

2. После обеда хочется спать.

3. И постоянно кажется, что мало платят.

\*\*\*

– Совершил с женой паломничество к святому источнику. Молился там.

– Ну и чего?

– Да ничего. Никакого чуда не случилось. С той же женой и вернулся.

\*\*\*

Работа в команде очень важна, она позволяет свалить вину на другого.

\*\*\*

Пассажиры едут в такси, мужчина просит таксиста:

– Остановите, пожалуйста, возле того дома, ну там, в конце...

Женщина уточняет:

– Ну там, где кошка стоит...

Водитель:

– Вам у задних лап или передних?

\*\*\*

— Доктор что-нибудь хорошее скажите? — Скажу. Для охотников за органами вы уже не представляете интереса.

\*\*\*

К психоаналитику пришел клиент. Лёг на кушетку и... молчит. Врач терпеливо ждет. Через час мужик молча встает, оставляет 20 долларов и, попрощавшись, уходит. На следующий день картина повторяется.....

Через неделю таких сеансов психоаналитик не выдерживает:

– Может, расскажете, что вас беспокоит?

– Жена. Она не замолкает ни на минуту. А у вас здесь так хорошо. Тихо...

\*\*\*

Вышла замуж выпускница консерватории.

Дело происходит в первую брачную ночь. Красивая, большая кровать. На ней лежит муж...

Жена забирается на стул и говорит голосом консерваторки:

– Супружеский долг. Исполняется впервые.

\*\*\*

Встречаются двое стариков:



– Как дела?

– Да вот, только вчера из тюрьмы вернулся.

– Да ну? Что же ты такое натворил?

– Помнишь мою домработницу? Так вот, она обвинила меня в изнасиловании.

– А ты что, действительно ее...

– Да нет, конечно. Но просто когда мне предъявили обвинение в изнасиловании, это было так лестно для моего самолюбия, что я себя оговорил. И загремел на полгода.

– Как? Всего полгода за изнасилование?

– Да, нет... за дачу ложных показаний.

\*\*\*

Сёма, звонят, слышишь!

– Это не нам звонят, Сара, – улыбнулся Рабинович, проходя с женой под ручку мимо колокольни.

## ЧЕЛОВЕК И ЕГО МИР

Перенос со стр. 22

В книге «Ор а-Цион» Бен Цион Аба Ша-уль приводит в пример гору, на которую пролился дождь. Потоки воды бегут вниз по её склонам — каждый из них образует собственное русло, а у подножия горы все они исчезают. Мудрый человек, глядя на это, рассуждает: «Разве не обидно, что вся эта вода пропадает?!» Он строит водоканал и направляет всю стекающую воду на расположенное поблизости поле. Главный природный рукав, по которому стекала вода, через какое-то время пересох, но по вновь образованному руслу вода продолжает течь и приносит пользу. То же самое, говорит автор «Ор а-Цион», относится к свойствам души человека. Нам требуется проложить маршруты для её качеств, чтобы тип личности менялся в нужном направлении, тогда каждое из качеств будет служить прекрасным механизмом осуществления главной цели жизни.

### ЧЕРТА ХАРАКТЕРА ИЛИ МНЕНИЕ?

Некоторые из мудрецов-ришоним называли черты характера «образами мышления» («деот»). Кроме Рамбама так их называл рав Саадья Гаон — достаточно вспомнить его книгу «Эмунот ве-деот» — хотя он имел в виду именно связь между верованиями и качествами характера. Великие мудрецы хотели этим сказать, что плохие качества характера, равно как и хорошие, влияют на образ мышления, только и всего.

Этому есть простое объяснение. Даже если вспыльчивый или ленивый с воодушевлением ругают свои негативные качества, но потом всё равно ведут себя по-прежнему, то в глубине души они не считают свои главные качества плохими и даже убеждают себя в этом. Например, ленивый думает: «Правильно, лениться плохо. Но если я буду себя подстёгивать, чтобы быстро встать и бежать выполнять заповеди, то скоро устану и ослабею». А вспыльчивый говорит себе: «Если я сейчас не разозлюсь, потеряю деньги и авторитет...». Вот и получается, что образ мыслей у человека с негативными чертами характера тоже «повреждён». Но убедил он сам себя, что главное качество характера отрицательно влияет на всю его жизнь, а потому вести себя так нельзя, то сделал бы максимум возможного, чтобы от этого качества избавиться.

Например, если бы человек, громко вышучивающий манеры окружающих, чтобы люди над ним смеялись, убедил себя внутренне, что таким вот образом не просто позорит другого, а будто стреляет в него из пистолета, как сказано: «Позорящий ближнего своего словно проливает кровь», он наверняка перестал бы вести себя подобным образом. Но! Качества характера в этих случаях влияют на образ мыслей, а сам образ мыслей влияет на качества характера. Поэтому необходимо воздействовать на образ мыслей так, чтобы изменились качества характера. Известны следующие слова Виленского Гаона: «По сути, жизнь — это постоянные попытки сломать качества характера, и если этого не происходит — зачем тогда жить?» («Эвен Шлема» 1:2).

Из журнала «Мир Торы»

## О НЕОБЫЧНЫХ НЮАНСАХ МОЕЙ РАБОТЫ

Неустанные поиски более совершенных подходов к психологическому воздействию привели меня к ряду потрясающих открытий и результатов.

1. Выравнивание пальцев ног и удаление наростов у основания большого пальца.
2. Коррекция носа с нормализацией дыхания. Исчезновение храпа.
3. Удаление гланд.
4. Устранение варикоза.
5. Избавление от мастопатии, новообразований щитовидной железы.
6. Избавление от аритмии, стенокардии, гипертонии.
7. Подтяжка лица, шеи. Устранение морщин.
8. Уменьшение желудка с целью похудения.
9. Устранение остеохондроза, спинномозговых грыж, спаячной болезни.
10. Избавление от папиллома-вируса.
11. Отбеливание зубов. Удаление зубных камней. Наращивание эмали. Пломбирование.
12. Улучшение остроты зрения.
13. Изменение цвета глаз.
14. Создание устойчивого, ароматного, возбуждающего запаха тела.



СПРАВКИ: 718-236-1276  
718-421-4024  
347-819-4939  
www.kashpirovskiy.com

Встречи проводятся в июне по вторникам и четвергам по адресу: 273 Brighton Beach Ave., ресторан «Националь» в 7.30 pm. Билеты продаются перед началом встречи. ПРОВОДИТСЯ ЗАПИСЬ НА ЧАСТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ



## NISAN & SONS MONUMENTS



# ГРАНИТНЫЕ ПАМЯТНИКИ

- ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ,
- КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ,
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР УСЛУГ И
- УДИВИТЕЛЬНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ!



**2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234**  
**Tel: 718 258 5811**



**YAKHIEL  
SABZANOV**  
03.20.1929 - 08.10.2013  
7 TISHREI 5773

**COMPOSER**  
Professor, Peoples Artist of Tajikistan



**Ruben Pyabayev**  
06.30.1947 - 07.12.2013

email: nisanmonuments@gmail.com    www.nisanandsonsmonuments.com

# ПАМЯТНИКИ





*David's*  
STONE DECOR

Новая виртуальная галерея наших  
памятников на интернете  
[www.davidstonedecor.com](http://www.davidstonedecor.com)

**Гагик Карагезян**  
Заслуженный художник Армении





*Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.*

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
(718)437-1895 • (877)437-1895  
WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM

**ОБЪЯВЛЕНИЕ  
ФОНДУ "КУПАТ АИР"  
ТРЕБУЕТСЯ  
РАБОТНИК  
ДЛЯ СБОРА ДЕНЕГ.  
ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ  
ЗА СПРАВКАМИ  
ОБРАЩАЙТЕСЬ  
ПО ТЕЛЕФОНАМ:  
**917-600-3422**  
БОРИС**



Желающие приобрести эту книгу могут обратиться по тел.:

**646-318-0557**  
к Джозефу Калонтарову.  
Цена: \$25 - в твёрдой обложке; \$15 - в мягкой обложке.

**В ЗАНЯТЫЙ БАРБЕРШОП  
В МАНХЭТТЕНЕ  
ТРЕБУЕТСЯ  
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ  
МАСТЕР  
ПО МУЖСКИМ  
СТРИЖКАМ  
(ДО 40 ЛЕТ).  
ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ  
**917-887-6426****

**В БЛИЗЛЕЖАЙШИЙ  
ЛОНГ АЙЛЕНД  
ТРЕБУЕТСЯ  
МУЖСКОЙ  
МАСТЕР  
С ОПЫТОМ РАБОТЫ  
И ИМЕЮЩИЙ МАШИНУ  
НА ПЯТНИЦУ  
И В ВОСКРЕСЕНЬЕ  
**516-752-1286****



**שומר'הדת**  
SHOMREI HADAS CHAPELS

3803 - 14th AVE BROOKLYN, NY 11218

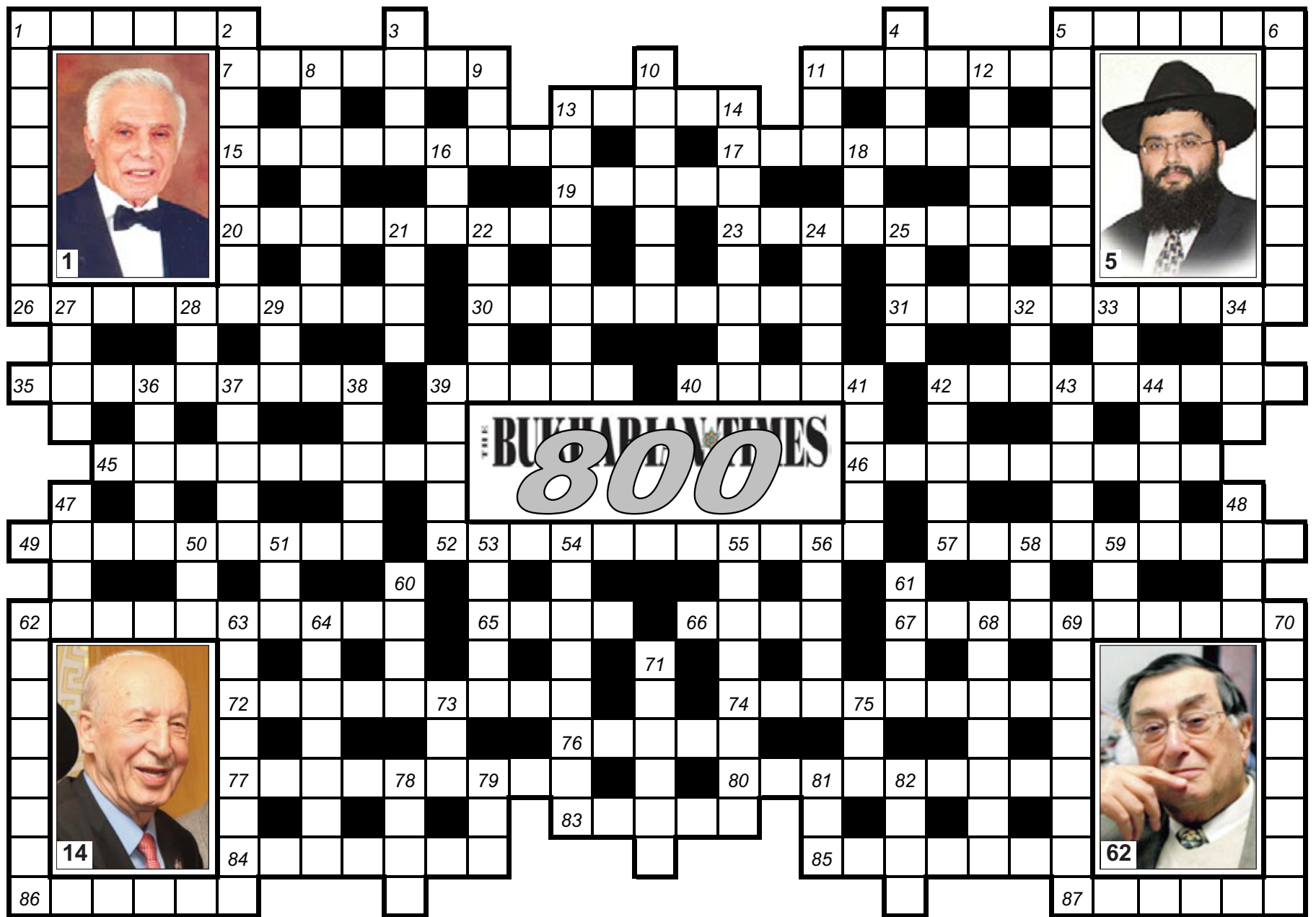
CALL DAY OR NIGHT  
**Tel: 718-436-8700**  
Fax 718-436-8740

**В самый тяжёлый день  
в Вашей жизни, когда этот мир  
покидают Ваши родные и  
близкие, обратитесь  
в Хевро Кадишо SHOMREI  
HADAS CHAPELS  
и Вам окажут лучший сервис  
по приемлемым ценам.**

**SPECIAL DEPARTMENT FOR BURIAL IN ISRAEL**  
**קבורה, קרקע אין "ארץ ישראל"**  
 שתעלע און פינקטליכע סערוויס דורך "חברה קדישא" יראים ושעלומים



# СУПЕРКРОССВОРД ОТ МИХАИЛА ШИМОНОВА



**По горизонтали:** 1. Бизнесмен, общественный деятель, соиздатель журнала «Голос общины» и газеты *The Bukharian Times*, президент фонда «Ташкент» (до 2006 года), бывший почётный президент общинного Центра. 5. Главный раввин Канесои калон Центра бухарских евреев Нью-Йорка, бывший директор раввинского колледжа в Иерусалиме. 7. Родина художника И.Шишкина. 11. Планка для ношения на груди орденов, медалей или орденов ленточек. 13. Древнегреческий скульптор, автор статуи «Дискобол». 15. Скульптура на юге Москвы. 17. Эстрадный артист, ставший губернатором Алтайского края. 19. Передняя часть ступни. 20. Государство в Латинской Америке. 23. Лётчик, Герой Советского Союза, одним из первых применивший ночной таран. 26. 3-й президент США. 30. Какой географический статус получил ГУЛАГ от нобелевского лауреата Александра Солженицына? 31. Доска или плита, вделанная в нижнюю часть оконного проёма. 35. Глаз, элемент, зрение. 39. Персидский поэт, математик и философ. 40. Лица, сопровождающие важную персону. 42. Советский химик-органик, академик, президент АН СССР в 1951-1961 гг. 45. Автоматический огнетушитель. 46. Лирическая песня венецианских гондельеров. 49. Самоуправление, независимость в управлении. 52. Штат в США с административным центром Хартфорд. 57. Монохорд - ... - клавишин - фортепиано. 62. «Лев пьяных не терпел, сам в рот не брал хмельного, но обожал ...». Что обожал лев? 65. Неглубокая пещера с широким входом. 66. Линия соприкосновения. 67. Формальный подход к рассмотрению судебного дела. 72. Вокальный стиль, отличающийся певучестью, лёгко-

стью, красотой звучания. 74. Чертёжный инструмент. 76. Специалист в области ракетной и космической техники, руководитель германского военного исследовательского центра в Пенемюнде. 77. Курорт в России. 80. Первую половину своей жизни мы работаем на него, вторую - он работает на нас. 83. Старинное название сапфира и рубина. 84. Лицо (плательщик, должник), обязанное уплатить по переводному векселю - тратте. 85. Тип пространственной конструкции, в которой внешняя оболочка является основным и единственным несущим элементом. 86. Французская певица XIX-XX вв., подруга И.Тургенева. 87. Жердь, употребляемая для перекачивания брёвен.

**По вертикали:** 1. Азотсодержащее органическое соединение, преимущественно растительного происхождения. 2. Церковный обряд бракосочетания. 3. Большие страдания. 4. Единица измерения количества шерсти у паршивой овцы. 5. Вечнозелёное растение с голубоватыми цветками. 6. Сухие сучья, деревья, упавшие на землю. 8. Курага при жизни. 9. «Дед» российских автобусов (*аббр.*). 10. Острое и внезапное проявление признаков болезни. 11. Система условных обозначений или сигналов. 12. Канал для отвода продуктов сгорания из печи в трубу. 13. Власть короля. 14. Бизнесмен, общественный деятель, один из основателей бухарско-еврейской общины Америки, вице-президент Всемирного конгресса бухарских евреев (2000-2004), руководитель Хевро Кадиша (с 1976). 16. Баскетбольный союз страны (*аббр.*). 18. Насекомое с тонкой талией. 21. Повреждение тканей тела. 22. Город в Нидерландах,

где находится резиденция королевского двора. 24. Высший дипломатический представитель Ватикана. 25. Что у часовщика на лбу, а у филателиста в руке? 27. Передаточная надпись на векселе. 28. Самодовольный, пошлый франт, щёголь. 29. Вращающийся цилиндр, вал, каток. 32. Эстонский певец-баритон. 33. У Андерсена есть сказка «...-Лукойе». 34. Результат. 36. Коническая часть трубы. 37. Друг у мексиканца. 38. Углубление, выдавленное на дороге колёсами. 39. Хищный пушной зверёк. 41. Знаменитая московская улица. 42. Водоплавающая птица семейства утиных. 43. Эстрадный артист, народный артист РСФСР партнёр Новицкого. 44. Лейбл. 47. Новая валюта Старого Света. 48. Оросительный канал в Средней Азии. 50. Археологическая культура позднего бронзового века. 51. Песня русских ямщиков «Ой вы, кони ... вороные». 53. Пребывание скота на дальних пастбищах. 54. Страх перед любым

нововведением. 55. Учебное заведение, где обучаются и живут. 56. Древнерусская большая плоскодонная ладья с парусом и вёслами. 58. Кушанье из мелко нарубленных кусочков мяса в соусе. 59. Обозначение искомой величины в математике. 60. Мужская причёска. 61. Лодка для академической гребли. 62. Доктор юридических наук, профессор, заслуженный деятель науки УзССР, основатель школы криминалистики в Средней Азии. 63. Словесный текст содержания оперы. 64. Отход свеклосахарного производства. 68. Аванс за покупку. 69. Собрание детских игр для выдачи их во временное пользование. 70. Учёный на раскопках. 71. Столица Польши в XI-XVI вв. 73. Возглас рефери на ринге. 75. Сколько в центре килограммов? 78. Заледеневшая корка на снегу. 79. Домашний комфорт. 81. Река в Курской и Орловской областях России. 82. Самое начало утра.

## Ответы на кроссворд:

**По горизонтали:** 1. Аминов (Давид). 5. Бабаев (Барух). 7. Елабуга. 11. Коподжа. 13. Мирон. 15. Чертаново. 17. Евдокимов (Михаил). 19. Носок. 20. Никарагуа. 23. Талалихин (Виктор). 26. Джекферсон (Томас). 30. Архипелаг. 31. Подорожник. 35. Хрусталик. 39. Хайма (Омар). 40. Света. 42. Неоньянов (Александр). 45. Спринггер. 46. Баркарла. 49. Автономия. 50. Контактист. 57. Клавиатура. 62. Подкашимаж. 65. Грот. 66. Стык. 67. Казуистика. 72. Бельканто. 74. Рейсфедер. 76. Браун (Вернер). 77. Эссенцики. 80. Ав-торитет. 83. Рхонт. 84. Траскат. 85. Монокл. 86. Биардо (Полина). 87. Аншлуг.  
**По вертикали:** 1. Алкалоид. 2. Венчание. 3. Муха. 4. Клок. 5. Барвинок. 6. Валекжик. 7. Топитер. 83. Рхонт. 84. Траскат. 85. Монокл. 86. Биардо (Полина). 87. Аншлуг.  
Наст. 79. Уют. 81. Тим. 82. Раны.  
Археолог. 71. Краков. 73. Аут. 75. Сто. 78. 62. Пинхасов (Борис). 63. Либретто. 64. Меласса. 68. Задаток. 69. Нпротек. 70. 53. Отгон. 54. Неофобия. 55. Интернет. 56. Ушкуй. 58. Азу. 59. Икс. 60. Ёжик. 61. Скиф. 41. Арбат. 42. Нырок. 43. Миров (Лев). 44. Ярык. 47. Евро. 48. Арык. 50. Ноа. 51. Мо. 29. Пол. 32. Отс (Горп). 33. Опе. 34. Итон. 36. Солпо. 37. Амиго. 38. Колея. 39. Хорек. 8. Абрикос. 9. «АМО». 10. Приступ. 11. Код. 12. Дымоход. 13. Монархия. 14. Нектаров (Рахмин). 16. НБА. 18. Оса. 21. Рана. 22. Гаара. 24. Лерат. 25. Луна. 27. Жиро. 28. Фат. 49. Автономия. 50. Контактист. 57. Клавиатура. 62. Подкашимаж. 65. Грот. 66. Стык. 67. Казуистика. 72. Бельканто. 74. Рейсфедер. 76. Браун (Вернер). 77. Эссенцики. 80. Ав-торитет. 83. Рхонт. 84. Траскат. 85. Монокл. 86. Биардо (Полина). 87. Аншлуг.



**PROFESSIONAL TRANSLATION OF LEGAL DOCUMENTS:**  
 Birth, Divorce and Marriage Certificates;  
 School Transcripts and Diplomas;  
*Preparation of litigation papers for attorneys;  
 Notary/Seal and more.*



Вероника

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ЮРИДИЧЕСКИХ ДОКУМЕНТОВ:**  
 Свидетельств о рождении, брака, развода, школьных аттестатов, дипломов и других документов.  
*Подготовка судебных документов для адвокатов.  
 Услуги нотариуса с печатью*

**(917) 373-4213**

**РЕГО ПАРК, КВИНС ТРЕБУЕТСЯ ХОМАТЕНДАНТ НА ПОЛНУЮ РАБОЧУЮ НЕДЕЛЮ ДЛЯ МОЛОДОГО МУЖЧИНЫ. ОПЫТ РАБОТЫ ОБЯЗАТЕЛЕН. 929-395-7508**



**PEST CONTROL  
 ВСЕ ВИДЫ  
 УНИЧТОЖЕНИЯ  
 НАСЕКОМЫХ**

**КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО**  
 Используемые препараты нетоксичны и безопасны для людей и животных.  
**СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА** для выведения клопов  
 Пенсионерам – скидка  
 Говорим по-русски  
 В продаже появились матрасники от клопов и клещей  
**Имеются качественные чехлы для сохранения матрасов от клопов и клещей**

Тел. **917 – 304-8777** Майк  
 N.Y.C. ЛАЙСЕНС И ИНШУРЕНС  
 ЭКСПИРИЕНС БОЛЕЕ 25 ЛЕТ

**ИЗДАНИЕ КНИГ**



НАБИРАЕМ ТЕКСТЫ ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ, ВКЛЮЧАЯ ФОРМУЛЫ, ГРАФИКИ  
 ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ ИЗ ВСЕХ ШТАТОВ.

- Быстро, доступно, профессионально
- Успешный опыт
- Имеются рекомендации

**718.907.3222**  
 adsmarket123@yahoo.com

*Ads Market, Inc. -*  
**КОМАНДА ПРОФЕССИОНАЛОВ!**

**ВНИМАНИЕ!**  
**BAT KOL RADIO NEW YORK 1520 AM**

RADIO STARTING JUNE 5TH, 2017.  
 WILL BE ON THE AIR MONDAY THROUGH THURSDAY FROM 2:00 PM TILL 4:30 PM,  
 AND SUNDAY FROM 12:00 PM TILL 4:30 PM.  
 Радио БАТ-КОЛ требуются на работу рекламные агенты, секретарь со знанием английского языка, а также ведущие программ.

**917-442-8888**




ת"ס

**OHR AVNER DAY CAMP**

**Pioneer Division**  
for  
7th & 8th Graders

**NEW**  
8 WEEK PROGRAM  
FRIDAY  
TILL 2PM

**REGISTER TODAY**  
718.426.9369

<p><b>FIRST SESSION:</b> Thur, June 29 Wed, July 26</p> <p><b>SECOND SESSION:</b> Thur, July 27 Wed, Aug 23</p> <p>MON - THUR: 9am - 4pm FRI: 9am - 2pm</p>	<p><b>- BREAKFAST, HOT LUNCHES &amp; SNACKS</b>  <b>- AIR CONDITIONED BUSES</b>  <b>- OLYMPIC SIZE IN-DOOR POOL</b>  <b>- EXCITING TRIPS</b></p> <p><b>- TRANSPORTATION TO &amp; FROM CAMP</b>  <b>- PROFESSIONAL SPORTS PROGRAM</b>  <b>- AFTER CARE PROGRAM UNTIL 6PM</b>  <small>WITH SUPPER &amp; SPECIAL FONT</small></p>	<p><b>DIVISIONS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• PRESCHOOL</li> <li>• JUNIOR</li> <li>• SENIOR</li> <li>• PIONEER</li> </ul> <p><small>Separate Divisions for Boys &amp; Girls</small></p> <p><b>AGES: 3-13</b></p>
---	--	--

ohravner@jiq.org

**Registration is now open. Mondays - Thursdays from 9am-6pm.  
 All vouchers are accepted. Generous scholarships are available for early applicants.**



## ПОЧЕМУЧКА

Если вам нужно что-то быстро выучить или усвоить, и потратить время продуктивно, вам помогут эти несколько советов для лучшего усвоения:

1. Тишина и покой. Если вы думаете, что выучите вступление перед дипломом, или пояснения к графикам прямо на совещании, забудьте об удачном ответе. Помните, час изучения в тишине более продуктивен, чем три часа среди шума.

2. Организация. Если ваши документы и материалы не в порядке, вы тратите гораздо больше времени не на изучение предмета, а на поиск информации. Скомпонуйте данные, систематизируйте их.

3. Делайте перерывы. Даже если у вас осталось совсем мало времени, не стоит безвылазно

## КАК ВЫУЧИТЬ ЭКЗАМЕН БЫСТРО И ЭФФЕКТИВНО?

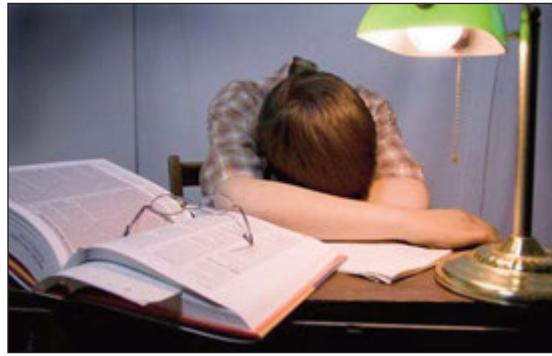
сидеть над книгами. Чем больше устает ваше тело, мозг, память, восприятие, глаза, тем меньше и меньше вы запоминаете. Совсем недолгие перерывы – по пять-десять минут, существенно помогут в усвоении.

4. График. Каждому студенту знакома старая как мир проблема – то, что можно было учить в течение месяца, выучивается в ночь перед экзаменом. Попробуйте раз и навсегда сменить тактику – после получения списка вопросов или материала, который вам нужно усвоить, распределите

всю информацию по небольшим порциям до самого дня экзамена. Таким образом, вы получаете задание выучить два-четыре абзаца в неделю, а это уже не так трудно. Не забывайте отмечать в графике изменения и перестановки.

5. Рассмотрите разные методы. Некоторые предметы лучше усваиваются исключительно уче-

нием, на примерах, для других можно использовать перфокарты, мнемотехнику, третьи созданы



для переложения на таблицы и графики.

6. Повторение. Старайтесь не откладывать все на последний срок, выучивайте понемногу хотя бы каждый день.

7. Записывайте. У большин-

ства людей отлично развита мышечная и зрительная память. Именно поэтому иногда написание шаргалок помогает не то чтобы списать с них, а просто лучше запомнить материал, тот, что вы пишете. Переработка материала, анализ и запись – это активный метод изучения, в отличие от пассивного заучивания. Единственное условие: пишите осознанно, вдумчиво, сокращайте и пересказывайте своими словами – только так вы сможете запомнить записанное.

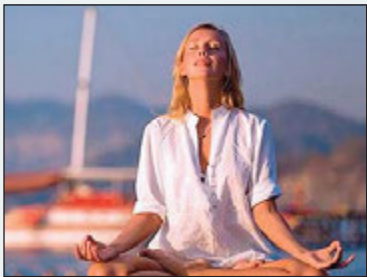
8. Будьте реалистом. Оцените объем материала и свои возможности правильно. Если у вас осталось несколько часов, не стоит хвататься за все вопросы сразу. Выберите наиболее незнакомый для вас материал, или наоборот, выучите все вводные статьи.

## ПОЧЕМУ МЕДИТАЦИЯ ПОЛОЖИТЕЛЬНО ВЛИЯЕТ НА СОСТОЯНИЕ ГОЛОВНОГО МОЗГА?

В Массачусетской общей больнице, которая является филиалом Гарвардской медицинской школы, провели исследование мозга людей, практикующих медитацию. Выяснилось, что положительные изменения в мировосприятии напрямую связаны с теми изменениями, которые происходят в структурах головного мозга, отвечающих за память и эмоции, — сообщается в статье ученых, опубликованной в *Psychiatry Research: Neuroimaging*.

Первоначальные исследования с помощью МРТ показали, что у тех людей, которые практикуют медитацию, кора головного мозга имеет большую плотность в областях, отвечающих за концентрацию внимания и эмоции. Но этот эксперимент не дал ответ на вопрос, что является первопричиной.

Повторное исследование в этой области проводилось с доб-



ровольцами, которые проходили интенсивный курс освоения техники медитации для того, чтобы избавиться от стресса. Сканирование мозга участников до начала 8-месячного курса и после его завершения продемонстрировало, что за это время у каждого из практикующих значительно увеличилось количество серого вещества в гиппокампе, который отвечает за память. Кроме того, отмечено некоторое уменьшение размеров миндалины – структуры мозга, отвечающей за наши страхи и беспокойства.

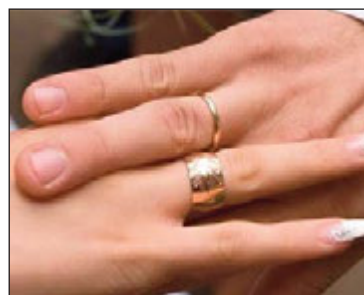
## ЧТО МЫ ЗНАЕМ ОБ ОБРУЧАЛЬНЫХ КОЛЬЦАХ?

Соединение людей для создания семьи – дело большой важности, событие, сопровождаемое множеством символических действий и предметов. Одним из основных символов являются обручальные кольца. В нашей стране они традиционно надеваются на безымянный палец, находящийся на правой руке. Но не сложно заметить, что не все люди в мире носят их там же, где и мы. Играет ли это различие какую-то роль и нужно ли придерживаться строгих правил (по отношению к кольцам), отправляясь в загс?

Главное, что не вызывает вопросов и сразу становится понятным, что свадебная церемония – это сплошь традиция, уходящая корнями в историю нашего общества и его культуру.

### ПОЧЕМУ ПАЛЕЦ – БЕЗЫМЯННЫЙ? И ПОЧЕМУ РУКА – ПРАВАЯ?

Исторические исследования рассказали нам некоторые факты о браке, что еще в Древнем Египте и Древнем Риме безымянный палец у жителей этих стран занимал особое место. Считалось, что через него проходит некая вена, напрямую связывающая этот палец с сердцем. Ее так и называлась – «веной любви». Присутствие кольца на данном пальце говорило, что «клиент занят». У римлян левая рука считалась «неудачной», поэтому они одни из первых стали



кольцевать безымянный палец, находящийся на правой руке.

Индийцы вообще называют левую руку «нечистой», поэтому все кольца у них носились на правой руке. Сегодня же они не требуют строгого соблюдения этого требования при выборе, куда надеть колечко.

### ПРИМЕРЫ В РАЗЛИЧИИ ТРАДИЦИЙ

В некоторых свадебных традициях стран мира, например: Европы, Германии или Голландии молодые люди, еще не вступившие в брак, носят обручальные кольца на левой руке, а после бракосочетания – «переодевают» на правую, подтверждая тем самым изменение своего статуса. Такая же традиция свойственна и жителям Ливана, Турции, Сирии и далекой Бразилии.

У молодоженов еврейского происхождения на церемонии женихи надевают суженым золотое кольцо на правую руку, причем на указательный палец, считая его самым главным. После свадьбы разрешается

сменить кольцо с указательного на безымянный. А вот в Шри-Ланке, например, невеста и жених носят кольца на противоположных руках (она – на левой, а жених – на правой).

Интересно, что до 18 века практически все страны предпочитали надевать обручальные кольца на правую руку. И эта привилегия относилась только к женскому полу. Мужское население планеты в большей степени вообще не надевало обручальные кольца. Они вошли в «мужской обиход» только во время Второй мировой войны – как напоминание солдатам о доме и семье.

Ношение на левой руке – традиция достаточно молодая. В некоторых странах позапрошлого века эта смена объясняется якобы знаком проявления почитательности женщины своему мужу.

Еще нам хорошо известна традиция, «менять руку» при смерти одного из членов супружеской пары. Практически во всем мусульманском мире обмен кольцами на свадьбе отсутствует. За исключением, может быть, нескольких стран: Ирана (где предпочитают безымянный палец левой руки) и Иордании (где предпочтение отдается правой руке). Современные трактовки свадебных церемоний отходят от древних устоев и условностей. Сегодня выбор руки зависит от личных предпочтений и удобства, оставаясь символом верности и любви.

## ПОЧЕМУ НЕ ЧУВСТВУЮЩИЕ БОЛЬ, НЕ ИМЕЮТ ОБОНЯНИЯ?

Ученые из Университетского колледжа Лондона и немецкого Университета Саара выяснили, что люди с врожденной нечувствительностью к боли также не чувствуют запахи. Исследователи считают, что за чувство боли и обоняния отвечает один и тот же канал в головном мозге.

Участниками эксперимента стали три человека с мутациями белков, известных как ионный канал Nav1.7. Исследователи изучали их особенности, когда неожиданно обнаружили, что у всех троих отсутствует обоняние. По



словам одного из ученых, это открытие стало совершенно непредсказуемым.

Подопытные не могли чувствовать никакие запахи, даже самые резкие, изысканные и рас-

пространенные, хотя все трое ведут относительно нормальный образ жизни. Чтобы выяснить, каким образом Nav1.7 может иметь отношение к обонянию, был проведен эксперимент на мышах. В результате оказалось, что и у людей, и у мышей этот ионный канал служит интерпретатором между клетками в носу, которые улавливают запах, и клетками в головном мозге, ко-

торые его распознают.

По каналу перемещаются ионы калия через мембрану клетки головного мозга, где они вступают в контакт с другой клеткой мозга. Это место контакта называется синапсом. Рецепторы в носу у таких людей продолжают работать, однако сигнал не поступает в мозг, потому что ионный канал не функционирует.

Поскольку известно о тесной

взаимосвязи между обонянием и вкусом, также существует вероятность того, что люди, не чувствующие боль, не различают и вкусы. Тот же самый канал Nav1.7 отвечает за передачу сигналов от вкусовых рецепторов в головной мозг. Вероятность отсутствия ощущения вкуса у таких людей очень велика, однако подобное исследование еще не проводилось.



**TEL: (718) 275-8434**  
**Cinderella Travel Corp.**

**ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!**  
**НАШЕ АГЕНСТВО ПРОДОЛЖАЕТ ПРЕДЛАГАТЬ ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ:**

<b>АВИАБИЛЕТЫ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ МИРА</b> (специальные цены от компаний Aeroflot, El Al, Uzbekistan Airways, Ukraine International Airlines, Lufthansa и др.)	<b>СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ НА ГОСТИНИЦЫ ПО ВСЕМУ МИРУ</b>
<b>РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА</b>	<b>РЕЧНЫЕ И МОРСКИЕ КРУИЗЫ ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ, МЕКСИКЕ, ГАВАЯХ, БЕРМУДАХ, БАГАМАХ, ПАНАМЕ, КОСТА РИКЕ</b>
<b>ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА (КАРЛОВЫ ВАРЫ, БОЛГАРИЯ, СЛОВЕНИЯ, ВЕНГРИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИЗРАИЛЬ, ТРУСКАВЕЦ)</b>	<b>ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ДЛЯ ПОЕЗДОК В РОССИЮ, УКРАИНУ, БЕЛОРУССИЮ, АЗЕРБАЙДЖАН, УЗБЕКИСТАН, ТАДЖИКИСТАН, КАЗАХСТАН, КИТАЙ, БРАЗИЛИЮ</b>

**Гарантируем индивидуальный и профессиональный подход по всем интересующим вас вопросам связанными с путешествиями**

**НОВИНКА СЕЗОНА**

<b>ТУРЫ В САНКТ ПЕТЕРБУРГ И МОСКВУ 9 ДНЕЙ ОТ \$1,1ЦЦ</b> Даты отправления: 12, 26 июня - Белые Ночи в Санкт Петербург 3, 10, 17, 24 июля, 7, 14, 21, 28 августа	<b>ОСОБЫЕ ЦЕНЫ НА ТРУСКАВЕЦ</b>
<b>ОСЕНЬ В ЯПОНИИ</b> 8 дней/7 ночей.....\$2,085 + перелет Вылет: 21-28 октября	<b>ГРЕЦИЯ + ОСТРОВ САНТОРИНИ</b> 8 дней/7 ночей.....\$1,235 + перелет Вылет: 1 - 8 октября
<b>МЕХИКО ТУРЫ + ОТДЫХ НА ПЛЯЖЕ</b> 9 дней/8 ночей.....\$1,085 + перелет Вылет: 26 ноября - 4 декабря	<b>ПАРИЖ И ФРАНЦУЗСКАЯ РИВЬЕРА</b> 9 дней/8 ночей.....\$1,664 + перелет Вылет: 17 - 25 сентября

**МЫ ПРИГЛАШАЕМ НАШИХ КЛИЕНТОВ НА КРУИЗЫ ВОКРУГ МАНХЭТТЕНА С УЖИНОМ И ДЖАЗОМ. ЗАМЕЧАТЕЛЬНОЕ ПРАЗДНОВАНИЕ ЛЮБЫХ ТОРЖЕСТВ. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ**

**97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374**  
**TEL: (718) 275-8434**

**ШАЛОМБАЙТ**  
**У ВАС ПРОБЛЕМЫ В СЕМЬЕ?**  
 У вас не складываются отношения?  
 Позвоните нам по телефону: (347) 682-9942  
 Будучи специалистами по семейным отношениям, мы уже помогли многим семьям, поможем и вам!  
 Не отчаивайтесь мы всегда рядом с вами.  
 Вся информация будет рассмотрена конфиденциально.  
**DO YOU HAVE A PROBLEM IN YOUR FAMILY?**  
 Do you experience difficulties in relationship?  
**Call us at (347) 682-9942**  
 We already helped so many families; we will help you too!  
 Do not get despair! We always nearby!  
 All information will be confidential.

**УРОКИ ФОРТЕПИАНО**

**Педагог высшей квалификации с большим опытом работы дает уроки фортепиано на дому ученикам в любом возрасте**

**646-724-9545**

**INSURANCE & TAX**  
**ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ АВТОМОБИЛИ · CAR ДОМА · HOME БИЗНЕС · BUSINESS LIFE AND HEALTH INSURANCE**

**6-часовые лекции уменьшают страховки на 10% и 4 пойнта с водительских прав.**  
 Также специализируемся Income Tax & Payroll Service.  
 Открываем любые виды бизнеса за 1 день.

**(347)533-8000 Альберт**  
 fivestarsweb@optimum.net

**TECH ELECTRONICS SHOP Inc.**  
**DIGITAL VIDEO / AUDIO SECURITY**  
 SALES · SERVICE · INSTALLATION  
 LIC # 1279109 / 1279121

**Илья Мераков**

**YOUR SECURITY IS OUR PRIORITY**

- CCTV, DVR, Hidden Cameras
- Burglary Alarm Systems
- Door Phone Video Intercom
- Telephone & Network System, Wi-Fi
- Flat Screen HDTV & Hi-End Home Theater
- Home Automation, Wire Management

**168-04**  
 Union Turnpike  
**718-820-0080** [WWW.TECH-ELECTRONICS.COM](http://WWW.TECH-ELECTRONICS.COM)

**GROW AND PROSPER JEWISH FAMILIES!**

При Центральной синагоге Общины бухарских евреев действует клуб "One Heart" - Центр соединения сердец, где работают над программой создания новых еврейских семей. Клубу требуются волонтеры, владеющие компьютером. Желающие помочь - звоните.

**Jewish singles club "One Heart" is working at Bukharian Jewish Community Center. Matchmakers are helping and advising youth. Our club calls for volunteers to work on the computer. Please call us if you wish to help.**

Mira: (917) 224-2100 - Sunday 10am-12pm  
 Berta: (917) 687-9126 - Sunday 1pm-5pm  
 Sveta: (908) 461-3636 - знакомства на интернете

[www.queensjclub.com](http://www.queensjclub.com)  
 106-16 70th Ave. Forest Hills NY 11375 Room 108. Phone: (718) 520-1111 ext 124

**ШКОЛА ТАНЦА**  
 РУКОВОДИТЕЛЬ ШКОЛЫ ТАНЦА, НАРОДНАЯ АРТИСТКА СССР **МАЛИКА КАЛОНТАРОВА**  
 ПРИГЛАШАЕТ ЖЕЛАЮЩИХ НАУЧИТЬСЯ ТАНЦЕВАТЬ.

В программе обучения:

- первый танец жениха и невесты;
- танец на вечера бар- и бат-мицвы;
- индивидуальные танцы для пап и мам.

Все программы для различных торжеств детей и взрослых. Особая программа для детей с 4 лет и старше.

**347-285-0514**

**СНИМУ В РЕНТ БЕЙСМЕНТ В КВИНСЕ В РАЙОНЕ REGO PARK ИЛИ FOREST HILLS**

**407-973-4552**  
 ЛАРИСА ИЗ МОЛДАВИИ

**Мерик Рубинов (917) 306-0401**

**VIDEO PHOTO**

**Юбилей Торжество Брит-мила Бар- Батмицва Фото-портрет**

106-16 70th Ave., Fl.5, Forest Hills NY 11375  
 (ЦЕНТР БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ)



## BEHAALOTECHA



**Rabbi Asher  
VAKNIN,**

*Youth Minyan  
of BJCC*

## MY FAVORITE CARD

The flower shop I go to sells all kinds of cards: congratulations, sympathy, bereavement, etc. My favorite is the “Just Because” card. You can say it with flowers for all kinds of reasons: Because your wife did or said something special. Because your wife gave birth. Because your wife turned 40. Or “just because.”

Just because is special because it transcends virtue. I know that my wife is beautiful; I know she is smart; I know she is kind; I know she is devoted; I know she is a fabulous mother; I know she is a great teacher. But these qualities are not why I love her. I love her for who she is. Just because.

When you love someone just because, you can overcome many obstacles. Consider the relationship between G-d and our ancestors. The Jewish nation was traveling in the desert in high style: daily fine dining, a climate-controlled atmosphere, clothing with built-in laundry and stretching ability. Every need and luxury was provided for, yet the people complained, again and again.

The complainers were often punished, but there were many moans and groans that went unpunished. Despite the constant grumbling, G-d continued to care for them, continued to love them.

## JUST BECAUSE

Why? What did they do to deserve His love? The answer can be summed up in two words: “just because.”

## A TALE OF TWO BRIDES

The Talmud records a famous debate between the schools of Hillel and Shammai:

What does one sing when dancing before the bride? Beit Shammai said, “The bride as she is.” Beit Hillel said, “The bride is beautiful and graceful.” Said the school of Shammai, “What if the bride is lame or blind, can we call her beautiful and graceful? Did the Torah not prohibit lying?” To which Beit Hillel replied, “When someone makes a purchase, shall we praise it or criticize it?”

Most students assume that Shammai was scrupulously honest and Hillel was gracefully generous. Hillel was willing to tell a white lie for the sake of peace. Shammai was not. But here is a different approach.

The Torah tells us to love our fellow, irrespective of who they are and how they behave. It is easy to love and respect our friends. People with grace and charm are not hard to like. But what about those who are rude and uncouth, grumpy and mean? What about those who are cruel and hound us, or those who put on airs and ignore us? It is difficult to love them. And yet we must. How?

This was the crux of the debate between Hillel and Sham-

mai. The lame bride is a metaphor for friends who are never there for you, who never come to your aid. The blind bride is a metaphor for people who won't even acknowledge your existence. How can you find something nice to say about these people? It's easy to compliment and love your close friends, but what about those who don't treat you well?

## LOOK AGAIN

Beit Hillel says: Everyone has a saving grace, and if we haven't found it, it means we haven't looked hard enough. Someone who made a purchase did so because he saw something worthwhile in his find. The groom who married this bride saw something beautiful in her. If you haven't found value, it is because you haven't looked in the right places or in the right way.

When we encounter the socially blind and lame and can't find a kind thing to say about them, Hillel advises us to look again. Don't assume they have no heart. Don't assume they are made of stone. If someone out there loves them, and if they love in return, they must have some good qualities. Don't give up on them just because they ignore you. One day, you will see their heart.

## JUST BECAUSE

Shammai says: There is no need to search for their heart.

his company. You never could have imagined it, but once you arouse in yourself a sense of fellowship, you might trigger a real bond with this person.

Now you can love him for real. Not because he changed his stripes, but because you touched his truth—buried under layers of fears and insecurities. This is why the Talmud concludes that at weddings in Israel, the common refrain was, “No powder, no paint, no hair-waving, and yet graceful.” I might not be able to find a single redeeming feature, but when I insist on loving despite it all, I discover the grace within the other person.

## LOVE IS BLIND

This is the kind of love that G-d displayed toward our ancestors. At times they behaved as children should, and gave G-d pleasure. At such times, their relationship was robust. Then there were times when they pestered G-d with petty and wicked complaints. And then the relationship would deepen even further. *Just because.*

When the Babylonians broke into the Holy of Holies when the first Temple was destroyed, they found the Cherubim on the Ark of the Covenant facing each other, a sign of G-d's love for His children. G-d was punishing them by destroying the Temple, and yet He was loving. Because intrinsic love depends little on good behavior. On the contrary, it is strongest when our behavior is atrocious. When necessary, G-d does punish, but always with love. The transcendent and unlimited love of just because.

**Pesach Sheni, “the Second Passover,” is observed on the fourteenth of Iyar.**

The origin of this semi-holiday is quite fascinating. On the first anniversary of the Exodus, while all the Jews were occupied with preparing their lambs for the annual Paschal offering, Moses was approached by a small group of Jews who were ritually impure and thus excluded from offering, or partaking of, the Paschal lamb. They weren't satisfied with their “exemption” from this Passover mitzvah. “Why should we be deprived?” they exclaimed. “We, too, want to experience the spiritual freedom gained by participating in the Paschal service!”

Moses agreed to convey their grievance to the Almighty, and incredibly, the heartfelt wishes of this small group caused G-d to *add* a mitzvah to the Torah. G-d instructed that from that year and onwards, all those who weren't

## IF THE MILK CAN'T BE UNSPILLED, WHY NOT CRY?

capable of offering the Paschal Lamb in its proper time on the fourteenth of Nissan, due to impurity or distance from the Temple, should offer the Paschal lamb exactly one month later, on the fourteenth of Iyar.

Jewish holidays are not commemorations of historical events; rather, they are spiritual reenactments. No two holidays are alike—every holiday features a distinct spiritual energy, offering us the opportunity to gain inspiration and the necessary spiritual powers in a specific area of our service of G-d. On Passover we receive the strength to liberate ourselves from our natural enslavement to our impulses and destructive habits; on Shavuot we tap into the core of the Torah, recommitting

ourselves to connecting with G-d through its study; and on Sukkot we fill the reservoirs of our hearts with true joy. We stock up on these unique spiritual powers, enough to last us for an entire year, until the holiday returns once again. The mitzvot unique to each holiday are tools which enable us to tap into the spiritual energies present at that time.

Passover is the first holiday of the year, as the “holiday calendar” commences on the first of Nissan. Immediately after this holiday we are taught an important lesson, a lesson which applies to all the following holidays too. Indeed, there is a biblically mandated designated time for Passover, but a person who for one reason or another has missed out and did not take advantage of the

benefits which the holiday has to offer can have a personal Passover *whenever* he sincerely yearns for divine assistance in gaining personal redemption.

According to Kabbalah, the months of Nissan and Iyar are diametrical opposites. Nissan is a month pervaded by divine kindness: the month when G-d redeemed—and redeems—even those who are unworthy of redemption. Iyar, on the other hand, is a month of discipline and self-improvement: the month when we count the *Omer* and are involved in personal refinement in order to *earn* the right to receive the Torah in the following month. Yet, the penitent Jew has the ability to experience a Nissan redemptive holiday even during the month of Iyar!

The lesson of Pesach Sheni is that it is never too late. Never think, “Everyone else has already left Egypt weeks ago, and is well on their way toward receiving the Torah—and I haven't even begun my spiritual journey! I'm impure!” Don't despair; you too can make the Passover leap and join everyone else in their state of Redemption, worthy of receiving the Torah on the holiday of Shavuot.

It's no use crying over spilled milk, because G-d has an infinite supply of milk which can be accessed anytime—provided that we have a sincere thirst, and express to Him this feeling.

May we soon merit to see the coming of Moshiach, when we—who in our current exiled condition are “impure” due to our “distance” from G-d—will all bring the Paschal lamb in the Third Holy Temple in Jerusalem. Amen!



## НАДЕЖДА

“Помнить, что я скоро умру – великолепный инструмент, который помог мне принять все самые важные решения в жизни. Все отпадает перед лицом смерти. Мысль о скорой смерти – лучший способ избавиться от иллюзии, что тебе есть что терять. Ты уже будешь голенький, и нет причин не следовать за своим сердцем. Смерть – лучшее изобретение жизни”.

Это сказал умирающий от рака Стив Джобс, основатель компании Apple. И пусть эти слова станут эпиграфом к тому, о чем написано ниже.

В 2007 году, спустя несколько месяцев после кончины умершего от рака депутата Кнессета Юрия Штерна, в Иерусалиме открылся Холистический центр помощи онкологическим больным, названный его именем и предоставляющий терапевтическую и психологическую помощь не только самим больным, но и их родственникам. Инициатором и создателем этого проекта, удостоенного специальной премии Девятого канала ИТВ, выступила вдова Юрия – Лена Штерн, глубоко убежденная в том, что облегчение боли и психологическая поддержка должны быть доступны каждому страдающему. Ее веру разделяют сегодня 140 добровольцев – людей, получивших профессиональную подготовку и прошедших специальный курс обучения.

Центр холистической помощи – это ключевой проект некоммерческой организации “Фонд Юрия Штерна”, в основе которого лежит профессиональная и безвозмездная работа сотен добровольцев на базе иерусалимской больницы “Шаарей Цедек” и собственной клиники, существующей на пожертвования частных лиц и гранты ряда фондов и государственных организаций.

“Тикун олам” – понятие, взятое из библейских источников, представляется порой абстрактным и отвлеченным, относящимся к высоким, недоступным простому человеку сферам. Тем не менее множество людей в определенные моменты жизни занимают “исправлением мира”. Каждый из них выбирает свой путь и делится с окружающими, чем может: улыбкой, добрым словом, деньгами или волонтерской помощью. В моем представлении, “тикун олам” – это не тяжелая работа, а путь, который приводит к ощущению правильности выбора, радости и счастью. Мне повезло – стремление справиться с утратой любимого человека совпало с желанием и назревшей необходимостью передать накопившиеся знания и опыт нуждающимся в них людям”, – так Лена Штерн объясняет истоки своей идеи, еврейской и общечеловеческой одновременно.

“За 8 месяцев, которые прошли с начала болезни до январского утра, когда Юрина

## ЦЕНТР ПОМОЩИ ОНКОБОЛЬНЫМ ИМЕНИ ЮРИЯ ШТЕРНА:

# “РАЗНОЦВЕТНЫЙ” РАК – ЖИЗНЬ ПОСЛЕ ДИАГНОЗА



душа покинула измученное тело и переместилась в иной мир, где он наверняка уже командует парламентом ангелов, мы увидели, как можно и в этот страшный период жить полной жизнью, а не дрожать под Дамокловым мечом диагноза. Пришло, наконец, время претворить в жизнь мечты, которые откладывались “на потом” до болезни. Так родился наш Центр – из желания сохранить и развить опыт, накопленный во время Юриной болезни”, – рассказывает Лена, которая без малого двадцать лет профессионально занимается психотерапией и другими науками, связанными с развитием личности.

Кредо Центра заключается в следующем: каждый человек, сталкивающийся с онкологическим заболеванием, должен иметь – независимо от возраста, пола, религии или экономического положения – доступ ко всем методам и наработкам, используемым для облегчения страданий и укрепления душевных и физических сил.

Добровольцы Центра не занимаются излечением раковых заболеваний – они поддерживают, помогают и облегчают страдания больных на всех этапах болезни, работая дополняющими методами, не пытаясь сломать и переделать организм, а пробуждая силы, таящиеся в человеке. Напомним, что сам Юрий Штерн в бытность депутатом Кнессета приложил немало усилий, добиваясь официального

признания комплементарной медицины.

Деятельность Центра осуществляется в четырех онкологических отделениях больницы “Шаарей Цедек”, согласно официальному договору с ее руководством, и в клинике, расположенной в иерусалимском Доме Юрия Штерна. Добровольные помощники находятся рядом с больными с того момента, как те услышали диагноз, и до последних мгновений жизни. В Центр может обратиться любой онкологический пациент этой больницы, а также члены его семьи и те, кто потерял близких.

В течение месяца добровольцы проводят около 700 сеансов терапии – массажа, рефлексологии, шиацу и других процедур, за год – около 8 тысяч сеансов с 3 тысячами пациентов. Волонтеры Центра стали практически неотъемлемой частью системы поддержки онкологических больных, интегрировав холистический подход и процедуры комплементарной медицины в работу больничных отделений.

В отличие от бесплатных процедур в больнице, в клинике Центра каждая из них стоит на данный момент от 50 до 75 шекелей – примерно 20% от цены подобного рода процедур на сво-



Лена Штерн. Фото: Роман Янушевский

бодном рынке. Они назначаются по инициативе самих больных или членов их семей. Нередко эти процедуры настолько улучшают самочувствие, что пациенты записываются на месяцы вперед. Среди проблем, с которыми специалисты Центра помогают справиться своим подопечным – бессонница, депрессия, боли, нарушение работы желудочно-кишечного тракта, повышенное давление и многие другие.

Основным источником пополнения рядов добровольцев являются колледжи комплементарной медицины и профессиональные курсы подготовки специалистов по различным направлениям: массаж, шиацу, китайская медицина, психотерапия, натуропатия и энергетические методы воздействия. Претенденты проходят несколько этапов профподготовки, самым важным из которых является ежегодный трехдневный семинар.

Возраст добровольцев, их социальное и экономическое положение могут быть любыми – в Центре работают учителя, студенты, банковские служащие, предприниматели. Самому старому из них, экономисту на пенсии и специалисту в области рейки и су-джук – 82 года. Для некоторых из этих людей занятия



комплементарной медициной стали второй профессией, для других – духовным перерождением. Но добровольцем может стать лишь тот, кто прошел все этапы отбора и подготовки, условия которых описаны на сайте Центра.

Вопрос, который наиболее часто задают Лене и ее коллегам, звучит так: что движет добровольцами? Почему обычный человек по своей воле много лет

подряд, как на работу, приходит в онкологическое отделение и утверждает, что именно эти часы – главные в его жизни?

В сознании уроженцев СССР понятие “добровольцы” было неразрывно связано с лозунгами, пропагандой и подневольной работой – субботниками, освоением целины. Другим волонтеры представляются бесплотными ангелами в белых одеждах, под которыми, как те подозревают, скрываются крылья: они не имеют ничего общего с “нормальными” людьми, чья жизнь заполнена до краев повседневными заботами, а если выпадает свободная минута, то незачем тратить ее на помощь незнакомым людям.

Однако в цивилизованном мире волонтерство – это просто часть жизни, результат воспитания. Ничего особо героического нет в школьниках, которые приучены с малых лет помогать старикам и инвалидам, или в работе сотен организаций, занимающихся трудными подросткам, жертвами насилия или брошенными животными. Несчасть числа нуждающимся в тепле, крыше над головой, добром слове... Добровольцы Центра отличаются от них уровнем профессиональной подготовки, направленной на работу с онкологическими больными, а вместо денег волонтеры получают любовь и признательность. Это и есть плата за бескорыстную помощь, за способность слушать и услышать.

В больнице можно встретить самых разных людей – рак не делает различий между бедными и богатыми, арабами и евреями, не выделяет в особую группу христиан, репатриантов, жертв катастрофы и ветеранов войны.

Те, кто не сталкивался с раком вплотную, различают лишь две краски: черная – болезнь, белая – полное исцеление. Но в этом заболевании, так же, как в жизни, не существует ничего абсолютного – и онкология, как это ни дико звучит, тоже способна дать что-то хорошее. К примеру время, которое человек может, наконец, выделить только для себя, внимание и поддержка родных, не полученная им до болезни.

Порой потрясение от диагноза приводит к переоценке ценностей и изменению приоритетов, а слова “рак – это подарок, преобразивший мою жизнь”, произнес онкологический больной, шокировав здоровых. Участие, любовь и внимание – эти три вещи нужнее всего человеку, сражающемуся с болезнью и несущему груз обязанностей по отношению к близким и к самому себе.

**Официальный сайт  
Холистического центра  
помощи онкологическим  
больным им. Юрия Штерна**

**Материал подготовила  
Алина Загорская  
newsru.co.il**



## ЕЩЕ НЕ МЕМУАРЫ



**Петр ЛЕРНЕР,**  
заслуженный  
деятель науки УзССР,  
профессор

### Существует ли особая восточная ментальность?

Если под ментальностью подразумеваются устойчивые интеллектуальные и эмоциональные особенности, присущие любому человеку, то, несомненно, она существует в каждой этнокультурной общности.

На ментальность любого народа всегда оказывает влияние множество факторов: общественный уклад, традиции, обычаи, религия, искусство, жизненный опыт и т.д.

По данным ряда исследователей, восточная цивилизация базируется на отличных от западной ценностях и традициях.

На мой взгляд, весьма любопытное мнение по этому вопросу было высказано профессором Хашматуллою Бехрузом (2010):

“Для восточного правового менталитета характерна определенная настороженность к реформам. Это проявляется в том, что на пути к адаптации к новым условиям большим препятствием является осознанная и неосознанная неготовность общества воспринимать те ценности, которые соответствуют сложившейся политико-правовой реальности”.

И далее:

“Для восточного правового менталитета характерна чрезмерная ориентация на государственную власть, отличающая его от западного правового менталитета”.

Я полагаю, что приведенные здесь соображения весьма важны для более полного понимания того, что сейчас происходит и по соседству с государством Израиль.

Исследованию проблемы восточного менталитета посвящены многочисленные работы ученых различных направлений: историков, психологов, этнографов, политологов, философов, правоведов, политиков и др.

# ВОСТОК ДЕЛО ТОНКОЕ

## Весьма схематическая экскурсия

Хочу лишь привести несколько характерных наблюдений, имеющих отношение к рассматриваемому вопросу.

Приезжаю в один из колхозов Зааминского района. (Прошу учесть, что это было в уже далеком 1947 году)

Меня встречает бригадир. У него русская жена из числа эвакуированных, они уже живут 5 лет, и он вполне сносно изъясняется по-русски.

Он с уважением говорит:

“Недавно здесь был очень большой начальник и приказал всех больных без температуры послать собирать хлопок”.

А почему вы решили, что это очень большой начальник?

“А как же. Он очень сильно кричал и крепко ругался”.

Вскоре подъехал заведующий райздравотделом.

Пошли с ним в больницу. Пока все больные, к счастью, были на месте, и мы отменили указание очень большого начальника.

Однако, так как наши действия осуществлялись без шумового сопровождения, они уже не произвели на бригадира столь сильного и чарующего впечатления.

Моя дочка и её подруга сдавали кандидатский минимум по философии.

Дочка готовилась несколько месяцев, а её подруга фактически шла без всякой подготовки.

Прибегает ко мне дочка в слезах. Оказывается, ей поставили хорошо, а подруге отлично.

Я её успокоил и сказал, что в данном случае отметка не имеет никакого значения.

Я считал для себя унижительным выяснять отношение с экзаменатором.

Но вдруг экзаменатор профессор пришел ко мне.

А пришел он сказать, какая умница моя дочка, как она ему блестяще отвечала – на пять с плюсом.

Вот тут я сорвался и начал орать на него, как тот “большой начальник”.

И даже на этом “профессорском” уровне сработало: во мне сразу признали начальника!

Я ему сказал, что, во-первых, это подлог – умышленно занижить оценку, а, во-вторых, это обычная подлость.

Он пытался объяснить, что сделал это во избежание ненужных разговоров и что он лишь хотел меня поддержать.

На что я ему ответил, что меня поддерживать не надо – я не падаю. Пусть лучше поддерживает своих сотрудников, у которых рыльце в пушку. И что если он не выставит объективную оценку, я буду настаивать на создании нейтральной комиссии.

Он начал просить у меня прощения и сказал, что сразу же исправит свою непростительную ошибку.

На второй день дочка мне сказала, что, оказывается, профессор её просто разыграл и у неё пятерка...

На прием в ректорат приходят по разным мотивам.

Со временем опытный “товарищ начальник” их без особого труда начинает разгадывать и по ходу дела определять свою тактику поведения.

Рассмотрим лишь несколько примеров.

Хочу предупредить читателя, что здесь описана не обычная ежедневная и плодотворная деятельность коллектива нашего института, а лишь отдельные эпизоды хитрости и ловкачества.

1. Пришел с жалобой на мистера Х. Ждет вашей реакции.

Вы его поддержали; быстро возвращается в свой коллектив и громко и оглашает всем ваше окончательное мнение.

Вы его не поддержали; продолжает ждать любой реакции с вашей стороны, а он уж, поверьте, сумеет её интерпретировать по-своему.

Как следует поступить начальнику в этом случае? Молчать и не проявлять больше никакой реакции.

2. Приходит якобы решать производственный вопрос, а на деле, выяснить ваше отношение к своему недругу и заодно посеять у вас недоверие к нему.

В этом случае вопрос ставится примерно так:

“У вас что-то произошло с мистером Х? Ничего?”

Извините, значит, мне просто это показалось”.

Как должен поступить начальник? Никакой реакции. Молчать.

3. Приходит рассказать о своих успехах, посоветоваться, как дальше жить, рассказать свежий анекдот, сделать несколько комплиментов и немного молча посидеть в надежде, что вы что-то скажете, в соответствии с известной теорией доминанты Ухтомского.

Реакция начальника: слушать и только молчать.

4. Пришел к вам по большому секрету рассказать грязную сплетню.

Реакция начальника. Сказать, извините, но меня это не интересует.

У вас есть еще что-нибудь ко мне?

5. Из дальних странствий возвратясь, принес сувенир.



Реакция начальника.

Вызвать секретаря и передать его для общего пользования.

6. Пришел шантажировать.

Ваша реакция.

Публично выгнать из кабинета.

Вызвать секретаря и дать указание его больше не пускать.

7. Попытка дать взятку.

Вызвать секретаря и попросить срочно позвонить в милицию.

Как правило, взяточник сразу же убегает.

8. Зашел по пути поболтать. Сильно хочется послать подальше.

Не стоит – некоторые профессора обижаются вперед сразу на полгода, а то и дольше.

Что делать? Терпеть.

И, наконец, еще одна вполне стандартная ситуация.

У тебя есть высокий покровитель.

Помни, что это некоторых не устраивает – и, узнав, кто он, постараются различными путями довести до его сведения, что ты спекулируешь своими связями с ним.

Как правило, к сожалению, это почти всегда срывает.

Что делать?

Тщательно скрывать все свои связи.

В заключение несколько слов насчет восточных афоризмов и изречений.

В толковых словарях они определяются как краткое и яркое выражение глубоких мыслей и житейских правил.

Их опубликовано много и на разные случаи жизни, я же решил прокомментировать лишь небольшое число из тех, которые мне кажутся вполне рациональными, хотя и не всегда выполнимыми:

“Поборов гордость, человек становится приятным”.

Мне далеко не всегда это удавалось. “Вспыльчивый никогда не познает истины”.

Был довольно часто вспыльчив, но никогда не задумывался о возможных последствиях.

“Чаше весов подобен ничтожный человек: чуть что – он возносится, чуть что – падает”.

Грешен. И со мною такое случалось, но лишь в реально-экстремальных и подчас критических обстоятельствах.

“Не рассказывай о том, что задумал: не бывает успеха у замысла, что открыт другому”.

И здесь грешен. Замечен в непомерном хвастовстве, которое часто выходило мне боком.

“Пройдет время, и друг станет врагом, а враг – другом. Ибо собственная выгода сильнее всего”.

Это верно подмечено. Из-за моей постоянной доверчивости мне часто приходилось испытывать на себе измену нераспознанных “друзей”.

“Разумный оценивает по собственному суждению, глупец доверяет молве”.

Красиво, но не всегда реально. Из чего складывается так называемое “собственное” суждение? Ведь и молва зачастую оборачивается истиной.

“Даже о правде следует умолчать, если она принесет несчастье”.

Приходилось и мне.

“Чтобы сохранить друзей, нужно прощать”.

Чаще прощал, чем сохранял.

“Только тот мудр, кто собой владеет”.

Далеко не всегда я был достаточно мудр.

## “КИНОТАВР” ОТКРОЕТСЯ ФИЛЬМОМ О ХОЛОКОСТЕ

Кинофестиваль «Кинотавр», который стартует в Сочи, откроется фильмом Павла Чухрая «Холодное танго» о любви еврейского юноши и русской девушки.

События картины разворачиваются во время Великой отечественной войны, во время которой юношу депортируют в лагерь смерти, где ему чудом удаётся выжить. Вернувшись домой, он узнаёт, что отец

его возлюбленной помогал нацистам.

В программу фестиваля также вошел фильм-дебют ученика Александра Сокурова Кантемира Балагова о еврейской семье в Нальчике. «Теснота» уже была показана в программе «Особый взгляд» Каннского кинофестиваля и получила приз Международной федерации кинопрессы. Фильм также включен в основной конкурс кинофестиваля «Зеркало».

## МИХАИЛ ПРОХОРОВ СНИМЕТСЯ В ПРОДОЛЖЕНИИ ФИЛЬМА “О ЧЕМ ГОВОРЯТ МУЖЧИНЫ”

Миллиардер Михаил Прохоров сыграет самого себя в третьей части фильма «О чем говорят мужчины». По словам актера «Квартета И» Леонида Бараца, бизнесмен снимется в пятиминутном эпизоде. «Михаил Дмитриевич будет играть такого слегка утрированного Михаила Дмитриевича. Это будет разговор о деньгах, о денежной верности», — рассказал Барац РБК.

В свою очередь, другой член «Квартета И» Ростислав Хаит рассказал, что создателям картины был нужен архетипический герой, известный своим богатством. «По сюжету мы выходим на мысль о том, что к деньгам надо относиться уважительно, а если ты не будешь обращать на них вни-

мание, не отдавать им должное, то есть наплевать к ним относиться, то они могут обидеться на тебя и уйти, например, к Прохорову», — приводит слова Хаита Forbes.

В «О чем говорят мужчины. Продолжение» герои фильма отправляются в Санкт-Петербург, и по дороге «побеждают» немцев, хоронят дядю Борю, переживают за Михаила Прохорова». В фильме также сыграют актеры Татьяна Догилева и Алексей Барабаш, а группа «Би-2» запишет музыку для картины.

Первая часть «О чем говорят мужчины» вышла в 2010 году, в 2011-м появилось продолжение картины — «О чем еще говорят мужчины».





# Rainbow Supply of N.Y.



63-22 Austin Street  
 Rego Park, NY 11374  
 T. 718-326-2822  
 F. 718-326-2443



237 Beach 20th Street, #7  
 Far Rockaway, NY 11691  
 T. 718-337-0190  
 F. 718-337-0191

**2 раза в году**

Широкий выбор - свыше 850 разновидностей  
**ортопедической обуви для диабетиков**  
 Изготавливаем стельки по индивидуальному заказу



Бесплатная доставка товаров на дом.

В большом ассортименте все необходимые медицинские принадлежности:  
 - наколенники и пояса всех видов (также ангоровые)  
 - лечебные гольфы и колготки для женщин и носки для мужчин  
 - пеленки, прокладки, памперсы, трусы и т.д.  
 - приборы от импотенции ( для мужчин )



Для получения медицинского оборудования и предметов гигиены необходим рецепт от врача



## Принимаем Страховки

- |                      |                               |                         |                            |
|----------------------|-------------------------------|-------------------------|----------------------------|
| AARP                 | Consumer Health Network       | HIP                     | Medicaid                   |
| Actna                | Elder Serve Health            | Health Net              | MetroPlus                  |
| Affinity Health Plan | ElderPlan                     | Health Network America  | MultiPlan                  |
| AmeriChoice          | Empire Blue Cross/Blue Shield | Health Plus PHSP        | Neighborhood               |
| Amerigroup           | Evolutions Health Care        | Health Source           | NY Presbyterian            |
| AgeWell              | Family Choice Health Alliance | Home First              | Oxford Health Plans        |
| APA Partners         | Fidelis Care                  | Horizon                 | Partners in Community Care |
| Atlantis Health Plan | First Managed Care Option     | Integra MLTC            | Senior Health Partner      |
| Arch Care            | GHI                           | Liberty Health Plans    | Teach Health               |
| CenterLight          | Guardian                      | Local 1199 Benefit Fund | United Healthcare          |
| Community Choice     | Guild Net                     | Magna Care              | WellCare                   |
| Concentra            | Health First                  | Medicare                |                            |

www.RainbowSupplyNY.com



7"82



# Great News

JEWISH INSTITUTE OF QUEENS  
NURSERY PROGRAM FOR 3 YEAR OLDS  
8:30 am – 5:45 pm  
only \$625 per month

**FREE UPK Full Program**  
Children Born in 2013  
Limited Space Available

- DISCOVERY THROUGH ART
- WARM ENVIRONMENT
- GYMNASTICS
- PERSONAL ATTENTION

**Register Today!**

**718-426-9369**  
Fax : 718-446-2071 . www.jiq.org  
60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373

7"82




*Nurturing The Heart, The Mind, & The Soul*

Early Childhood Nursery  
Early Childhood Free-UPK  
Lower School

For more information contact us at:  
60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373  
Phone : 718-426-9369 • Fax : 718-446-2071  
www.jiq.org

7"82




For more information, call  
**Ms. Leah Mierov**  
*General Studies Principal;*


**718-480-0900**  
EXT.3

**JIQ Middle/High School for Boys**  
64-41 Utopia PKWY  
Fresh Meadows NY 11365




7"82

# OHR CHANA HIGH SCHOOL



Capturing the Potential of Every Heart, Mind & Neshama!

For more information contact us at:  
Ohr Chana Middle and High School for Girls Grades 7-12  
60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373  
p. 718.426.9369 f. 718.446.2071  
oc@jiq.org





Русско-Американский Фонд и газета **NEWYORKPOST** представляют:**15-ый ЕЖЕГОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ “НАШЕ НАСЛЕДИЕ”**

www.RussianAmericanFoundation.org | www.rhmonth.org

**ПРОГРАММА ФЕСТИВАЛЯ | ВХОД СВОБОДНЫЙ (до специального уведомления)**

**5 ИЮНЯ-18 ИЮНЯ** (ПН.-ПТ. 10:00-17:00, СБ. 11:00-17:00) **THE MEMORY OF TIME & SPACE: ВЫСТАВКА ХУДОЖНИКОВ ИЗРАИЛЯ** – Взгляд израильских живописцев различных поколений на жизнь в стране и в эмиграции. На экспозиции представлены работы Пинхаса Коэна Гана, Моше Гершуни, Михаила Гробмана, Менаше Кадишмана, Лилян Клапиш, Миши Корости, Саши Окуня, Йосефа Островского и других. Выставка организована совместно с Генеральным консульством Израиля в Нью-Йорке и SOJECO. The National Arts Club, Marquis Gallery, 15 Gramercy Park South, New York, NY 10003. Вход свободный.

**5 ИЮНЯ-18 ИЮНЯ** (ПН.-ПТ. 10:00-17:00, СБ. 11:00-17:00) «LANDMARK». **ВЫСТАВКА ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ГАЛЕРЕИ И СТУДИИ LAND** – На выставке представлены оригинальные работы художников с особенностями интеллектуального развития – мастеров с уникальным восприятием мира. Выставки галереи LAND с успехом проходят в музеях разных стран, включая Музей Современного Искусства в Нью-Йорке, Museum of Everything в Лондоне и MADmusée в Бельгии. Экспозиция организована в сотрудничестве с галереей LAND. Куратор-компания SONMAR. The National Arts Club, Trask Gallery, 15 Gramercy Park South, New York, NY 10003. Вход свободный.

**6 ИЮНЯ** (ВТ. 17:00) «ЛИТЕРАТУРА РУССКОГО ЗАРУБЕЖЬЯ: ДИАЛОГ ПОКОЛЕНИЙ» – Творческая встреча историка русской литературы и эмиграции, писателя и телеведущего Ивана Толстого с ярчайшими представителями русского культурного зарубежья – писателем Александром Генисом, фотографом Ниной Аловерт (США), а также представителями нового поколения – автором поэтических текстов и перформанс-артистом Александром Дельфиновым, и писателем, основателем литературного журнала «Берлин.Берега» Григорием Аросевым (Германия). Мероприятие пройдет на русском языке с английским переводом. Вход по предварительной записи: [on.nyu.org/dialogofgenerations](http://on.nyu.org/dialogofgenerations). Количество мест ограничено. The New York Public Library, Stephen A. Schwarzman Building, Celeste Auditorium, 5th Ave at 42nd Street, New York, NY 10018

**7, 14, 21 и 28 ИЮНЯ** (ПО СРЕДАМ, 18:00-19:00) **МУЗЫКАЛЬНЫЕ ВЕЧЕРА В «МАРИВАННА»: БАЛАЛАЙКА И БЛИНЫ** – Путешествие в мир русских традиций: домашняя русская кухня под душевное сопровождение народной балалайки. Ресторан МариVanna. 41 E 20th St, New York, NY 10003

**8 ИЮНЯ** (ЧТ. 18:30) «ШЕЛКОВЫЙ ПУТЬ МАРКО ПОЛО» – Американская премьера научно-популярного фильма о великом итальянском путешественнике Марко Поло и его знаменитом «Шелковом Пути» по Средней Азии, описанном в «Книге о разнообразии мира». Кинопоказ организован совместно с Казахским научно-исследовательским институтом культуры Министерства культуры и спорта Республики Казахстан. Количество мест ограничено. Для предварительной записи обращайтесь: [vgumennaya@russianamericanfoundation.org](mailto:vgumennaya@russianamericanfoundation.org). The National Arts Club, Sculpture Court, 15 Gramercy Park South, New York, NY 10003

**11 ИЮНЯ** (ВС. 11:00-16:00) **15-й ЕЖЕГОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ TOGETHER IN NEW YORK®** – День здоровья и спорта. Выступления лучших детских музыкальных и танцевальных коллективов русскоязычной общины. Традиционная кухня, шахматный турнир и тысячи подарков. Гость

фестиваля: Авраам Руссо, популярный эстрадный певец. Asser Levy / Seaside Park, West 5th street, Brooklyn, NY 11214. Вход свободный.

**18 ИЮНЯ** (ВС. 12:00-16:00) **ФЕСТИВАЛЬ ЗДОРОВЬЯ И СПОРТА В MATCHPOINT NYC** – В программе дня: показательные выступления молодых спортсменов, детских танцевальных коллективов, живая музыка, здоровая еда, шоу ходулистов, детские аниматоры и другие развлечения для всей семьи! В честь Father's Day, Фестиваль Здоровья и Спорта предложит гостям праздника бесплатные консультации тренеров, диетологов, индивидуальную фитнес-аттестацию, пробные сессии кардио-тенниса, зумбы, йоги и детского фитнеса. MatchPoint NYC, 2781 Shell Rd, Brooklyn, NY 11223. Вход свободный.

**19 ИЮНЯ-2 ИЮЛЯ** (ПН.-ПТ. 10:00-17:00, СБ. 11:00-17:00) **ДИВЕРТИСМЕНТЫ: ОТ АННЫ ПАВЛОВОЙ ДО СВЕТЛАНЫ ЗАХАРОВОЙ** – Выставка уникальных фотографий из архивов ТАСС, на которых запечатлены такие выдающиеся корифеи балетного искусства прошлого и современности как: Анна Павлова, Вацлав Нижинский, Галина Уланова, Майя Плисецкая, Юрий Григорович, Светлана Захарова, Алексей Ратманский, Ульяна Лопаткина, Николай Цискаридзе, Диана Вишнева, и другие. Выставка организована совместно с информационным агентством ТАСС. The National Arts Club, Trask Gallery, 15 Gramercy Park South, New York, NY 10003. Вход свободный.

**19 ИЮНЯ-25 ИЮНЯ** (ПН.-ПТ. 10:00-17:00, СБ. 11:00-17:00) **САША ОКУНЬ: РАБОТЫ РАННЕГО ПЕРИОДА** – Выставка известного израильского художника, скульптора и иллюстратора Саши Окуня, в работах которого соединены еврейская культура и элементы древнерусской, барочной и фламандской живописи. Работы из частной коллекции. The National Arts Club, Grand Gallery, 15 Gramercy Park South, New York, NY 10003. Вход свободный.

**25 ИЮНЯ** (ВС. 14:00-18:00) **ПРАЗДНИК БУХАРСКО-ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЫ КВИНСА** – Концертная программа с участием известных музыкантов и творческих коллективов общины. Презентации медицинских центров, бесплатные консультации, лотерея и множество подарков. Rego Park Seniors Club Adult Day Care. 6336 99th Street, Rego Park, NY 11374. Вход свободный.

**26 ИЮНЯ-16 ИЮЛЯ** (ПН.-ПТ. 10:00-17:00, СБ. 11:00-17:00) «LIFE IN COLORS» – Персональная выставка Александра Золотцева представляет новую серию работ известного мастера, вдохновленную его недавними путешествиями по миру. Яркость красок, поэтика чувств и безграничное жизнелюбие – характерные свойства произведений этого удивительного художника. The National Arts Club, Grand Gallery, 15 Gramercy Park South, New York, NY 10003. Вход свободный.

**26 ИЮНЯ** (ПН. 20:00) **ОТ КЛАССИКИ ДО СОВРЕМЕННОСТИ: С ПОКЛОНОМ ИОСИФУ БРОДСКОМУ** – Творческий вечер Сергея Юрского, Народного артиста России, режиссера театра и кино, прозаика и сценариста. В программе – избранные поэтические и прозаические произведения Бродского, Булгакова, Мандельштама, Пастернака и Пушкина. Билеты: \$35; \$60. Билеты на сайте [carnegiehall.org](http://carnegiehall.org), в Box Office на 57th and Seventh, или по телефону CarnegieCharge 212-247-7800. Weill Recital Hall at Carnegie Hall. 154 West 57 Street, New York, NY 10019.

**ГЛАВНЫЕ СПОНСОРЫ И ДРУЗЬЯ****СПОНСОРЫ И ДРУЗЬЯ**

This program is supported, in part, by public funds from the New York City Department of Cultural Affairs in partnership with the City Council and by the New York City Department of Youth and Community Development. All event information, including featured appearances, is subject to change. All ticket sales are final. No refunds or exchanges will be accepted.

**ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПОНСОРЫ**



**25 июня, в воскресенье  
в 6.00, в Зале торжеств  
Конгресса бухарских евреев  
США и Канады состоится  
Концерт юных пианистов  
класса Ариэля Давыдова  
106-16 70th Avenue, 3rd floor,  
Forest Hills NY 11375  
Вход свободный**



**ДОРОГИЕ  
БУХАРЦЫ!**



**ПРАВЛЕНИЕ ФОНДА  
"БУKHARA" В США  
ИЗВЕЩАЕТ  
И ПРИГЛАШАЕТ ОБШИНУ  
НА БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЙ ВЕЧЕР,  
ПОСВЯЩЕННЫЙ ПАМЯТИ НАШИХ ПРЕДКОВ,  
РОДНЫХ И БЛИЗКИХ, КОТОРЫЙ СОСТОИТСЯ  
27 ИЮНЯ 2017 ГОДА,  
В 7 ЧАСОВ ВЕЧЕРА,  
В РЕСТОРАНЕ KING DAVID.**

**Контактные телефоны:  
718-666-8781 – Яков Рафаэлов  
347-828-0431 – Борис Юсупов • 347-456-4482 – Яков Абрамов**



**ПЕРВЫЙ В США ПРОИЗВОДИТЕЛЬ СВЕЯЩЕЙСЯ ПРОДУКЦИИ**








**Glow Accent**

- МОЗАИЧНЫЕ ПАНО
- ФАСАДНЫЕ ПЛИТКИ
- ДЕКОРАТИВНЫЕ КАМНИ
- БРУСЧАТКА • КАФЕЛЬ
- КИРПИЧИ
- И ШЛАКОБЛОКИ

info@glowaccent.com • www.GlowAccent.com  
**571.777.0707**

Приглашаем к сотрудничеству мастеров  
наружных работ (NY-NJ-PA)







на рынке  
с 2005 года

# RANNETA INC

## TRANSPORTATION



**ПРИНИМАЕМ  
ВСЕ ВИДЫ  
СТРАХОВОК**

**AMBULETTE –  
CAR – VAN Service**

- **Большой парк автомашин**
- **Великолепное обслуживание**
- **Прием частных вызовов в аэропорты JFK, LGA, Newark, EWR**
- **Перевозки на дальние дистанции**



**ВСЕГДА РАДЫ  
БЫТЬ ПОЛЕЗНЫМИ!**

62-69 99th Street, Suite 2B  
 Rego Park, NY 11374  
 Tel: (347) 848-0049  
 Fax: (347) 730-5656

**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ**





# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ



## 16 мая 2017 года скончалась наша любимая мама, супруга, бабушка и прабабушка, свекровь и теща Лиза Хискияевна Меирова

23 мая в ресторане Da Mikelle Illajjo состоялись поминки первой недели со дня смерти Лизы Меировой, оставившей яркий след в истории бухарских евреев Нью-Йорка.

Более 500 человек приняли участие в этом памятном вечере, который был проведен с большим уважением и почтением памяти прекрасной женщины. С нами – и доброе имя Лизы, и её замечательные дети Рита, Роза, Давид, Нисон, Захава Меировы, которые сидели в зале на укороченных стульях в знак траура по ушедшей матери.

В этот вечер, как и на прощальной траурной церемонии 15 июня, отсутствовал муж покойной Лизы Хискияевны – Моше Меиров, – единственный человек на земле, для которого она еще продолжает жить. Но каждый раз, как бы предчувствуя беду, встречаясь с детьми, он постоянно спрашивает: «Как Лиза?». По настоянию врачей, учитывая его резко пошатнувшееся в последнее время здоровье, было запрещено передать ему известие о её кончине.

Лиза Якубова родилась 15 июня 1934 года в Маргилане (Узбекистан), в семье Хиския и Сары Якубовых. Она была третьим ребёнком в семье, где росли Люба, Борис, Миша, Евгения.

С детских лет отличалась трудолюбием, была усидчивой и скромной девочкой, которая с годами превратилась в красивую девушку.

В 1953 г. она соединила свою судьбу с Моше ха Коэном Меировым, и семья переехала в город Карши, где супруг жил и работал



**15 июня 1934 –  
16 мая 2017**

директором мясокомбината.

В 1966 году они переехали в Чирчик, а через год – в Душанбе. Там мама стала работать в ювелирном магазине, а отец – директо-

ром столичного мясокомбината.

В 1973 году наши родители репатрировались в Израиль, где жил Або Аронов (Меиров), который поселился там с 1934 года. К сожалению, они так и не смогли увидеться с живым отцом и свекром.

В 1978 году семья Меировых переехала в Австрию. Прожив там полтора года, иммигрировала в США.

В новой стране Меировы купили овощной магазин в Рего-Парке и всей семьей работали в этом бизнесе.

В 1986 г. Моше и Лиза Меировы приобрели новый, ювелирный бизнес на 47 Street, где работали до последнего времени.

Лиза Хискияевна любила своих братьев и сестер, очень страдала вдали от них, стремилась сделать все возможное для того, чтобы соединить всех их в Америке. Она тяжело перенесла весть о том, что в 1986 году в Узбекистане, один за другим, скончались ее родители – бабушка Сара и дедушка Хиския Якубовы. Переживая, что не смогла проводить отца и мать в последний путь, наша мама, как истинная и преданная дочь, в 1987 году выехала в Ташкент, чтобы поклониться могиле родителей, а также принять участие в годовых поминках в их память.

Встретившись с родными и близкими, она приложила все усилия, чтобы они иммигрировали в США. Её братья Борис и Миша, сёстры Люба и Женя с семьями в разные годы смогли благополучно прибыть в Америку, и она оказала им всем большое содействие в обустройстве и жизни в новой стране.





# ЛИЗЫ БАТ САРА ВЕ ХИСКИЯ МЕИРОВОЙ

Лиза и Моше Меиrowы прожили вместе 64 года. В этом счастливом браке родились пятеро детей: Рита, Роза, Давид, Нисон, Захава. Меиrowы породнились с солидными и уважаемыми семьями бухарских евреев города Нью-Йорка. Лиза и Моше, сыграв детям хорошие свадьбы, постоянно поддерживали их семьи, обожая внуков и правнуков.

Наша мама последние годы стала болеть, и вся семья во главе с отцом, окружила ее вниманием и заботой.

Наши родители отличались большой благотворительной деятельностью, всю жизнь поддерживали тех, кто в этом нуждался. Участвовали во всех фондрейзингах общины бухарских евреев Нью-Йорка, а также поддерживали иешивы и еврейские образовательные программы.

16 мая ее благородное, широкое и щедрое сердце, полное любви и уважения к людям, перестало биться.

17 мая наша Лиза Меиrowа была похоронена с большими почестями в Иерусалиме на кладбище Har ha menuchot, куда выехали проводить достойно маму братья Давид и Нисон Меиrowы, а также зять Менахем Ключев.

На поминках в честь седьмого дня погребения в Иерусалиме Лизы Хискияевны Меиrowой выступили видные деятели общины бу-



харских евреев: раввины Барух Бабаев, Шломо Нисанов, Иосиф Акилов, Гавриэль Давыдов, Борис Кандов, Рахмин Некталов, Рафаэль Некталов, Арон Аронов, Авром Меиrow, Эдуард Юсупов и другие. Делились своими воспоминаниями, выражали свою благодарность покойной Лизе Хискияевне, а также Моше Меиrowу за ту помощь и поддержку, которую они оказывали членам общины бухарских евреев Нью-Йорка, за умение делать добро и никогда не напоминать об этом.

Семья Меиrowых выражает благодарность всем, кто приняли участие в траурном митинге в Канесои Калон Центра бухарских евреев, за поддержку и сочувствие.

**Скорбим:** Рита – Менахем Ключевы,  
Роза Меиrowа,  
Давид – Ривка Меиrowы,  
Нисан – Люба Меиrowы,  
Захава – Исаак Фромер;  
Люба и Миша Боруховы,  
Борис и Тамара Якубовы,  
Евгения и Борис Завулуновы;  
племянник и племянницы, внуки  
и правнуки, снохи и зятья, кудохо.

Нью-Йорк – Израиль – Майами – Вена



**Поминки состоятся 15 июня, в 7:30 вечера,  
в Центре бухарских евреев (106-16 70 Ave, Forest Hills).  
Женщины приглашаются на Шаббат,  
который состоится 10 июня, в 3:30, в ресторане Da Mikelle 2.**







# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ РАХЕЛЬ-МАФРАТ ЯГУДАЕВОЙ



25 мая 2017 года завершился жизненный путь Мафрат Рафаиловны Ягудаевой – женщины яркой, волевой, неотразимой красавицы, необыкновенной жены, матери, бабушки и прабабушки. Это стало тяжёлой утратой для всех, кто знал эту удивительную женщину, и прежде всего, для мужа, детей, внуков, правнуков, брата.

Мафрат родилась 10 мая 1937 года, в Маргилане, в семье Рафаила-Яира Ягудаева и Лео Завалуновой, потомков известного рода Яировых, для которых краеугольным камнем воспитания были еврейские традиции. Она была четвёртым ребёнком и единственной дочерью из пяти детей.

Окончила среднюю школу в Маргилане, а затем техникум советской торговли в Ташкенте. Живя в Маргилане, она проработала много лет в системе торговли, а переехав в Фергану, заведовала крупным хозяйственным магазином и позже работала бухгалтером в Управлении внутренних дел Ферганской области.

В 1959 году Мафрат соединила свою судьбу с Борисом Исаковым и полностью посвятила жизнь мужу и детям. Время показало, насколько верным был этот выбор. Мафрат и Борис прожили 58 лет в счастливом браке, в любви и согласии, став одной из видных и уважаемых семей в Фергане.

Городские власти неоднократно награждали Мафрат Ягудаеву медалями и Почетными грамотами за успехи в труде и участие в общественной жизни города.

Вместе с мужем они вырастили пятерых сыновей и дочку, 15 внуков и 8 правнуков. Борис обеспечивал материальное благополучие семьи, а Мафрат была организующей силой этого семейства, мастерски расставляя все акценты в решении проблем. Даже став самостоятельными личностями, дети обращались к ее мудрости в решении сложных вопросов.

Мафрат была чрезвычайно родственным человеком и постоянно поддерживала контакты со всеми родственниками. Она особенно любила своих братьев и гордилась ими. Трое из них, Абрам, Гриша и



**10 мая 1937 – 25 мая 2017**  
**29 ияра 5697 – 29 ияра 5777**

Натан, рано ушли из жизни, и она тяжело перенесла эти потери. Но боль утраты не сломила Мафрат, а наполнила ее сердце любовью и заботой о детях своих братьев.

Мафрат также обладала редким человеческим талантом – она воспринимала людей в их целостности и не делила их на бедных и богатых, известных и обычных. Все были достойны ее внимания, понимания и уважения; для каждого человека находились слова поддержки, вдохновения, восхищения и похвалы. При колоссальной занятости, она находила время для общения с близкими ей людьми и всегда приходила на помощь тем, кто в этом нуждался.

Их большой, гостеприимный дом всегда был полон людей. Она считала друзей своих детей своими сыновьями и дарила им свое любящее и заботливое материнское сердце, уют своего дома и насыщение вкуснейшей домашней едой. Все они называли ее своей второй мамой.

Люди тянулись к ней, наслаждаясь и восхищаясь ее волшебным магнетизмом, обаянием, и чувством юмора. При этом она всегда была искренней во всем, никогда не лицемерила и не прощала лицемерия другим. А ее мудрость имела вековое качество – через нее с нами разговаривала Вечность.

В 1993 году семья покинула Узбекистан. Один из сыновей переехал в Израиль, остальные – в США. Со свойственной ей направляющей и оберегающей энергией Мафрат вдохновляла и поддерживала своего супруга и детей в налаживании новой жизни. Семья росла и укреплялась. Дети становились успешными предпринимателями, внуки – успешными студентами. И все вместе они по-прежнему тянулись к семейному центру – к красивой и немеркнущей любви своих родителей Мафрат и Бориса.

К сожалению, тяжелый недуг сразил Мафрат, но она вновь поразила родных и близких своим мужеством и несгибаемой волей. Несмотря на страдания, она всегда была ухожена, величава и продолжала радовать семью и гостей своим кулинарным мастерством, веселым смехом и звонким юмором.

Но болезнь не отступила. Дети и муж делали все возможное, чтобы облегчить ее страдания. Особенную роль в этом сыграла дочь Элла, которая при поддержке мужа Альберта уделяла много времени заботе о своей маме. К сожалению, через две недели после празднования 80-летия в кругу семьи Мафрат покинула наш мир.

Во Вселенском Ковре Мироздания Мафрат создала восхитительный узор – роскошный цветок, аромат которого будут вдыхать поколения ее детей, внуков, правнуков и пра-правнуков. С благодарностью за ее немеркнущее жемчужное присутствие в их жизни они будут пересказывать друг другу сказание о великой женщине, которая стала для всех примером женской красоты, мужественного материнства, несгибаемого достоинства и торжества духа.

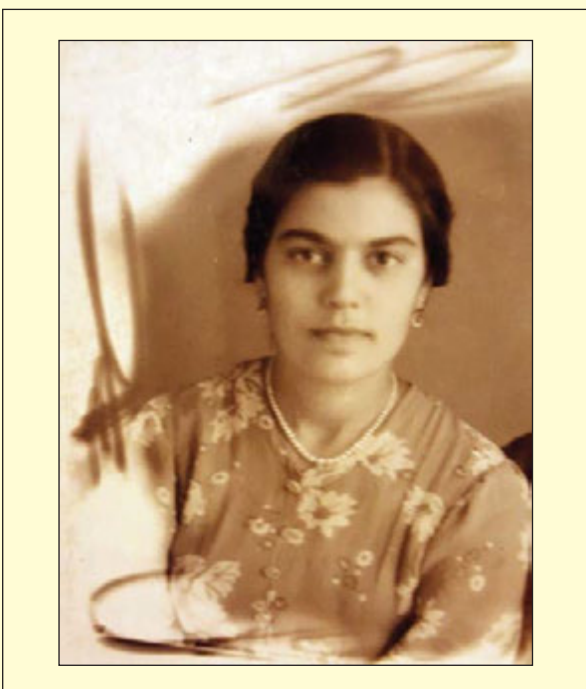
Мы, дети, внуки и правнуки теперь в ответе за нее – перед вечностью.

*Вернуть бы маму на мгновенье,  
Сказать всё то, что не успела ей сказать,  
Обнять как прежде нежно-нежно  
И гладить плечи, руки целовать...  
И рассказать, как не хватает,  
И попросить прощения за всё...  
Сидеть, прижавшись, рук не отпуская,  
И говорить, и говорить ей обо всем...  
Ведь знаю я, что в дверь квартиры  
Войти не сможет мама никогда,  
Не поцелует, не прижмет, как раньше  
Не спросит, как мои теперь дела...  
Мамулька, милая, родная,  
Осталось только память о тебе,  
И боль, что бьёт, – и время не спасло...  
Я по тебе скучаю очень сильно, мама,  
Скучаю так, что трудно рассказать,  
Как я хочу, чтоб ты была бы рядом.  
Но нет пути, дороги нет назад.  
Мамулька, милая, родная...  
Куда мне боль свою девать...  
Душа кричит внутри надрывно,  
Тебя всегда мне будет не хватать...*

Сердечно благодарим всех, кто в эти тяжёлые дни поддержал нас, за ваши отзывчивые сердца, за ваше сочувствие, за ваше выраженное сострадание в связи с нашей потерей. Доброта ваших слов и ваша действенная помощь помогают нам справляться с нашей сердечной болью.

**МЕНАХУТА БЕ ГАН ЭДЕН.**

*Скорбящие: муж Борис;  
дети Иосиф и Надя, Дэниэл и Вера,  
Рома и Виолетта,  
Семен и Лена, Эдуард, Элла и Альберт,  
брат Михаил и Эмма с семьей;  
внуки и правнуки  
Нью-Йорк, Израиль*



**Рӯзи шаббот и Шаби шаббот состоятся 16 и 17 июня, в ресторане «L'Amour».**

**30 дневные поминки состоятся 22 июня 2017 года, в ресторане «Versailles Palace».**

**Контактные тел.: Иосиф – (646) 339-5081; Эдуард – (917) 975-8667; Элла – (718)344-0810**





# Nelly Beck Travel &

**CRUISE PLANNERS**  
Your Cruise and Land Specialist

**AMERICAN EXPRESS TRAVEL**



115-10 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375 Tel: 718-575-0017; 800-632-6773 / Cell: 917-226-3800  
Email: nellybeck@msn.com www.NBitravel.com Follow us www.facebook.com/nbcruises



**Carnival Vista**

- Industry's First IMAX Theater
- Onboard Brewery
- 450+ Foot-Long Water Tube Slide + Open-Air SkyRide

*Cruise the Mediterranean in the Spring/Summer or opt for the Caribbean in the Fall/Winter*

**CRUISE FROM \$394**

**THE NEWEST CRUISE SHIPS**

**Anthem of the Seas**

- Onboard Skydiving Simulator
- Robotic Bartenders & Super-Fast Internet
- SeaPlex, The Largest Indoor Sports & Entertainment Complex At Sea

*Explore the Bahamas, the Caribbean, or Bermuda aboard Anthem of the Seas (Cape Liberty, NJ departures)*

**CRUISE FROM \$899**

**Norwegian Escape**

- Newest "Breakaway-Plus" Class Vessel
- Largest-In-Fleet Escape Casino
- After Midnight & Million Dollar Quartet Broadway-Style Shows

*Year-round trips to the Caribbean departing weekly from Miami, FL*

**CRUISE FROM \$899**

**NOW AVAILABLE FOR BOOKING:**

**Harmony of the Seas**

- The 3rd Of Royal Caribbean's New Oasis-Class Ships
- Royal Caribbean's First-Ever Waterslides
- Coney Island-Inspired Boardwalk

*Weekly departures to the Mediterranean from Rome or Barcelona (Spring/Summer 2016) and Caribbean sailings from Ft. Lauderdale, FL (Winter 2016-17)*

**CRUISE FROM \$691**

**Koningsdam**

- Holland's Brand-new Pinnacle-Class Cruise Ship
- Traditional Teak Promenade & Culinary Arts Center
- "World Stage" Theater With 270-Degree LED Screens

*Cruising the Mediterranean and Northern Europe (Spring/Summer 2016)*

**CRUISE FROM \$1,199**

**Reserve Today!**

**Sirena**

- Restaurants Serving Tuscan & French Cuisine
- Canyon Ranch Spa
- 8 Lounges & Bars + A World-Class Fitness Center

*A diverse and destination-rich selection of Mediterranean itineraries (Spring/Summer 2016)*

**CRUISE FROM \$2,049**

*Cruises, Vacation Packages, Airline Tickets, Hotels, Car Rental, Honeymoon, Family reunion vacations, Bar Mitzvah trip to Israel Business and Corporate accounts, Groups and Organizations, VIP services, Express Visa and Passport*

**For more destinations and fares please call 718-575-0017**

## СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЭЛЛЫ ДАВЫДОВОЙ



5 июня 2017 года скончалась Элла Давыдова – женщина необычайной душевной и внешней красоты.

Она родилась 9 мая 1945 года в высокообразованной семье. Её отец работал ведущим конструктором в конструкторском бюро при Политехническом институте; мать работала главным инженером треста «Главташкентстрой».

Наша мама, окончив Самаркандский кооперативный институт, работала старшим инспектором по качеству товаров на базе Узбекбирляшу.

В 1996 году она иммигрировала в Нью-Йорк, где воссоединилась со своими детьми и сразу начала трудовую жизнь: в течение 12 лет проработала в системе Health Care Service.

Будучи любознательным человеком, мама любила путешествовать. Живя в Ташкенте, она практически побывала во всех республиках бывшего Советского Союза. В Нью-Йорке она также продолжала путешествовать как по американским штатам, так и по всему миру.

**9 мая 1945 – 2017,  
5 июня (11 Сиван)**

Она была заботливой мамой, бабушкой и прабабушкой. Её внезапная кончина была для всех нас шоком. Мама! Как не хватает нам тебя!.. Нашей единственной, родной, неповторимой... Так тяжело бывает иногда Без теплоты твоей, без доброты и тихой силы...



Менухата бе Ган Эден

*Глубоко скорбящие: дети Альбина – Михаил, Герман – Жанна, внуки, кудох, родные и близкие*

**Поминки 7 дней состоятся 11 июня 2017 года, в 12 часов дня, в ресторане «L'Amour».**  
Контактные тел.: 917-568-6961 – Герман, 646-464-3527 – Альбина



**ЧУТКОСТЬ, СОЧУВСТВИЕ, ПОНИМАНИЕ И ВНИМАТЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ВСЕГДА С ВАМИ, КОГДА ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В ЭТОМ**

קבורה אין ארץ ישראל

**УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ**

**Звоните, мы работаем 24 часа**

**718-435-8100**

4218 FT. HAMILTON PKWY, BROOKLYN, NY 11219



21 ИЮНЯ

7 PM

ресторан

VHQ



# Da Mikelle

**Концерт**

**звезды  
израильской  
эстрады**

**Презентация**

**диска**

**И  
НОВОЙ**

**программы**

**\$125 ALL INCLUSIVE**  
**банкетный стол**  
**(включая спиртное)**

# Авром

**Special MENU**  
**from**  
**Michael Hands**

# ТОЛМАСОВ

**102-55 Queens Blvd • Forest Hills, NY 11375**

**718-830-0500 • 718-830-0600 • [www.damikelle.com](http://www.damikelle.com)**



VHQ

# Versailles Palace

**ПРОВОДИМ  
СВАДЬБЫ, БАР-МИЦВЫ.  
ДВА ЗАЛА НА 300  
И 60 ПЕРСОН.  
ПРОВОДИМ  
ШАББАТ**



**ШЕФ-ПОВАР**

*Темр Юсупов*



**ВНИМАНИЕ  
НОВИНКА!**

**В связи с расширением  
бизнеса при Versailles Palace  
с 1 мая открыт  
рыбный глатт-кошерный  
РЕСТОРАН  
с большим ассортиментом  
рыбных блюд и мн. др.  
Часы работы:  
с 11 ам до 11 pm**

*Эксклюзивный  
кеatering от  
Versailles Palace  
во дворце Russo  
on The Bay*

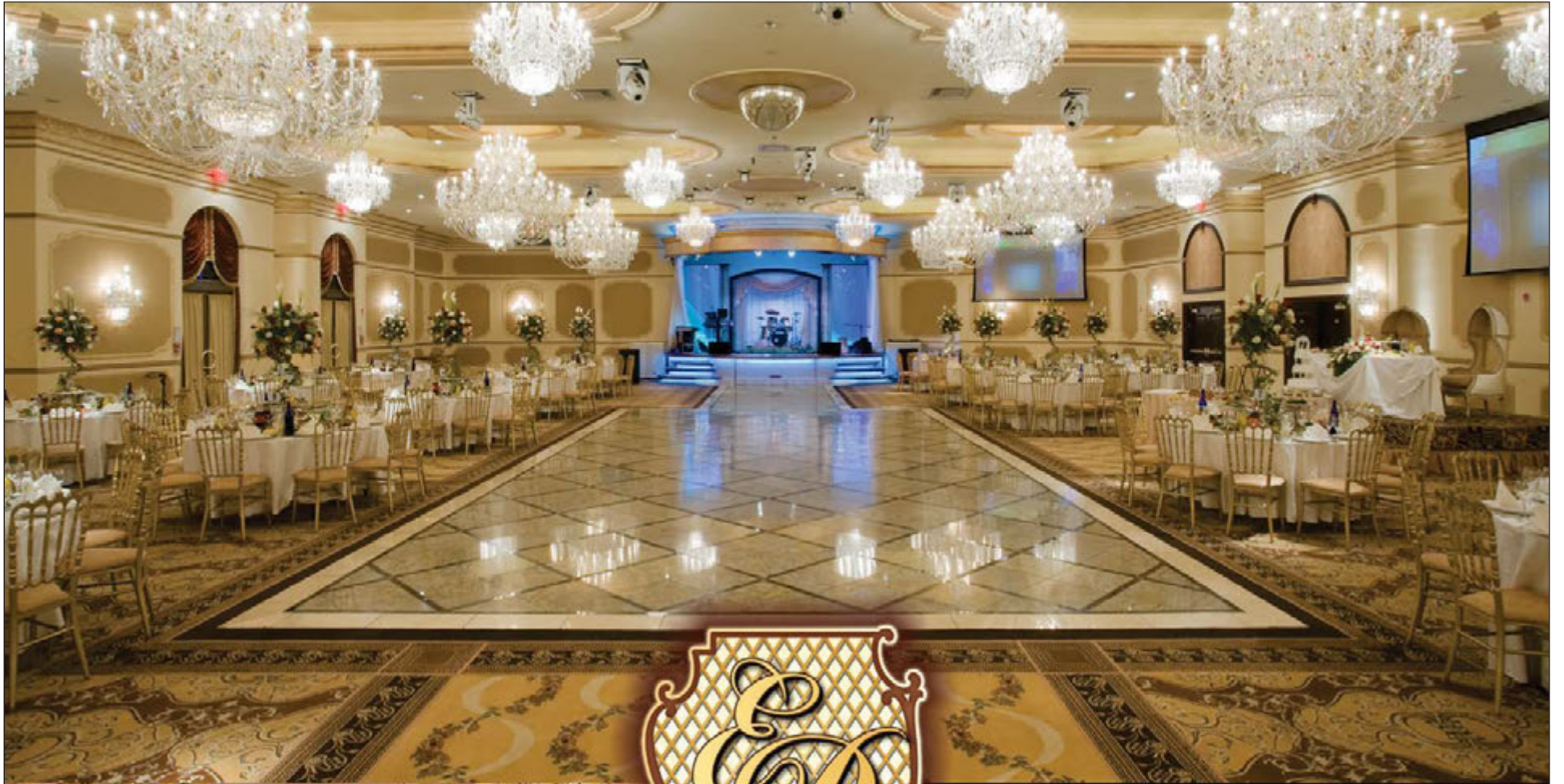
**FREE  
VALET PARKING**

**718-459-2800**

**917-608-5518 ЯНИК**  
[versaillespalaceny.com](http://versaillespalaceny.com)

**6334 Austin Street,  
Rego Park, NY 11374**





# ROYAL

# Elite Palace

ЭЛЕГАНТНОСТЬ, ВКУС, СТИЛЬ!

Тел 718-565-2001

69-02 Garfield Ave.

Fax 718-565-1105

Woodside, NY 11377

[www.elitepalaceny.com](http://www.elitepalaceny.com)

**V V A A D**  
**H HARABONIM**  
**Q of QUEENS**

